

¿Nuevo experimento espacial soviético?

COPENHAGUE, 14. — Señales captadas por el servicio de escucha danesa de Rode Skov, parecen indicar que está en curso un nuevo experimento espacial soviético. Las señales son recogidas en 19'977 megaciclos, frecuencia habitual en los soviéticos. — (Efe).



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 15 de Noviembre de 1963

AÑO XXV — N.º 7.279 — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 — PRECIO 2'— PTS.

SU NUEVO LODEN ESPIGA EN ESTABLECIMIENTOS

Emercadal

Fraga Iribarne inauguró en Barcelona los nuevos equipos de T.V. de Miramar

Y la nueva antena y emisora del Tibidabo

BARCELONA, 14. — (Crónica de Pyresa, especial para "BALEARES"). — Esta mañana a las diez y media llegó, por vía aérea, a Barcelona, el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne. A su llegada al aeropuerto del Prat fue cumplimentado por el Capitán General don Luis del Amo Peris; Gobernador Civil, don Antonio Ibáñez Freire; Alcalde de la Ciudad, don José María de Porcioles; Jefe del Sector Aéreo, General Pombo Somoza; Embajador de España, don Manuel Mateu; Jefe Superior de Policía, don Constantino López de Ballesteros; Subjefe Provincial del Movimiento, don Salvador Muzón; Director General de Radiodifusión, don Roque Pro Alonso; Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, don Jaime Delgado; Vicepresidente y Subdirector de la SER, don Antonio Fontan y don Ramón Varela, respectivamente; Director de Radio Nacional y Delegado de Televisión Española, don Luis Ezcurra y otras personalidades.

EN MONTJUICH

A continuación el Ministro acompañado del Gobernador Civil y del Delegado Provincial de Información y Turismo, se dirigió al hotel para trasladarse, después de unos minutos de descanso, al Palacio Museo de Montjuich, recorrió la exposición del salón monográfico "Hogarotel". Terminada la visita el señor Fraga Iribarne se trasladó a Miramar, donde inauguró unos nuevos estudios de televisión Española. Fue recibido por el Director General de Radio y T.V., don Enrique Pro Alonso, quien le fue explicando las diversas instalaciones que han venido a sustituir el material de transmisión móvil, por el más moderno y completo de cadenas de cámara, equipos amplificadores y mezcladores, imagen y sonido, mesas de control, y de efectos especiales y musicales y otras innovaciones que junto con la calidad de los programas aumentará la capacidad de producción.

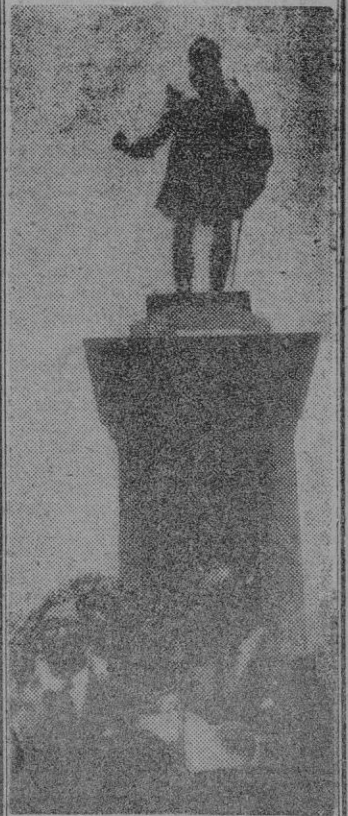
EN EL TIBIDABO

Seguidamente el Ministro se trasladó al Tibidabo en compañía del Gobernador Civil, Director General de Radio y Televisión, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo y altos cargos de Televisión Española. El Ministro su llegada al Tibidabo contempló la ciudad desde el mirador, dirigiéndose a continuación al templo exipatorio de los Sagrados Corazones, donde oró breves instantes, visitando acto seguido

Hoy llegará Pío Cabanillas

ESTA MAÑANA, POR VÍA AEREA, LLEGARÁ A PALMA EL SUBSECRETARIO DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, DON PIO CABANILLAS. AL QUE DESEAMOS UNA FELIZ ESTANCIA EN NUESTRA ISLA.

CERVANTES EN LA PAZ



Con motivo del aniversario de la fundación de La Paz, se ha inaugurado un monumento a Cervantes. Asistieron al acto el Presidente interino de la República, el embajador de España y el alcalde de la ciudad.

(Foto Cifra)

VISITA A LA PRENSA DEL MOVIMIENTO

Don Juan Carlos de Borbón, acompañado por el Ministro de Información y Turismo, visitó anteayer varias instalaciones periodísticas de Madrid, entre ellas las de Prensa del Movimiento, a la que corresponde esta foto. (Contreras).

La presión fiscal no aumentará

Comentario de Navarro Rubio a la futura reforma tributaria

Madrid, 14. — La presión fiscal no aumentará con la futura reforma tributaria, según ha manifi-

tado el ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio en el curso de una reunión sostenida a primera hora de la tarde con los directores de la agencia EFE, don Carlos Sentis; de Radio Nacional de España, don Manuel Aznar y de todos los diarios madrileños y otros, destacados periodistas y en la que también estuvo presente el Director General de Prensa, señor Jiménez Quilez.

El señor Navarro Rubio comenzó poniendo de relieve que el proyecto de ley de reforma tributaria, remitido por el Gobierno a las Cortes puede ser examinado desde tres puntos de vista: El de sus consecuencias recaudatorias, el de

Especialista en abrir candados sin llaves

DETENIDO, DIO UNA EXHIBICION DE SUS HABILIDADES PARA LA POLICIA

LÉRIDA, 14. — Sin utilizar llaves ni otros instrumentos, un ladrón abrió el candado de un cierre metálico en un establecimiento y se apoderaba de pequeñas cantidades en metálico. Montado el oportuno servicio el ladrón fue sorprendido en plena faena, y ya detenido hizo ante la policía una demostración de su habilidad doblando las barras metálicas de una cama con solo los músculos del cuello. El detenido tiene 19 años y es sordomudo.—Cifra.

«No pueden discutirse las fronteras de Argelia»

Gritó el Ministro argelino de Asuntos Exteriores

ARGEL, 14. — Vamos a Addis Abeba con la firme determinación de hacer triunfar los principios afirmados allí hace seis meses, ha revelado el Ministro Argelino de Asuntos Exteriores, jefe de la Delegación argelina en la próxima conferencia de la capital etiope. Después, con una energía y un énfasis casi agresivos, gritó ante los periodistas y personalidades que le escuchaban: "Las fronteras de Argelia no pueden ser objeto de ninguna discusión, pues nos las hemos formado y ganado a un precio muy elevado: nuestra propia sangre".

Sin embargo, en tono más moderado dijo que era necesario resolver pacíficamente en el seno de la organización de la unidad africana, los conflictos surgidos entre países africanos y el problema de fronteras es uno de ellos y antiguo. — Efe.

La profesora, suspendida



Entre las favoritas para "Miss Mundo" figuraba la señorita Muguette Fabris, profesora del Liceo de Loudun (Francia). Pero "Miss Francia" salió derrotada y aquí la vemos, precedida de sus alumnos, reintegrándose al trabajo y un poco cariacacontecida. En esta ocasión la suspendida fue ella.

A Kennedy le preocupa la detención del profesor Barghoorn

De su libertad depende la reanudación del intercambio cultural soviético-americano

NUEVA YORK (Por telex, del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). — El espíritu de Moscú se ha escapado ahora por las celdas de la cárcel moscovita en la que los rusos han encerrado al profesor norteamericano, señor Barghoorn, quien sabe cuando, donde y cómo volverá a ser apresado tan evasivo duendecillo.

Ayer suspendieron los Estados Unidos «sine die» las negociaciones ruso americanas sobre la renovación del convenio de intercambio cultural.

(Continúa en la pág. siguiente)

Fue presentado al Caudillo el Plan de Desarrollo de las Industrias de la Piel

El Jefe del Estado agradeció a empresarios y trabajadores de este sector la cooperación que prestan al desarrollo económico de España

Durante la audiencia concedida por S. E. el Jefe del Estado a la Comisión del Sindicato de la Piel, que le hizo entrega del Plan de Desarrollo de las Industrias de la Piel, el Caudillo pronunció las siguientes palabras:

Yo saludo a todos los empresarios y trabajadores del ramo de la Piel y les agradezco la cooperación que prestan al desarrollo económico del país.

La complejidad de vuestros problemas hace que solamente puedan resolverse por vosotros mismos, con el diálogo, con el conocimiento perfecto de todas las facetas de ramo tan importante de la producción española y también con el conocimiento que da la experiencia de tantos años en el servicio de la Patria. Son problemas complejos, digo, el interior y el exterior y, por

lo tanto, nadie mejor que vosotros para conocerlos y estudiarlos.

La reunión que celebrasteis espero que no será la única, sino que las tendréis periódicamente en cuanto se refiere el Plan de Desarrollo, para ir viendo las dificultades que se presentan en vuestro camino y resolver los múltiples problemas que supone el pasar una artesanía tan valiosa a la exportación a la gran industria comercial en todas las ramas derivadas de este trabajo.

Yo pondré todo el interés, todo el espíritu de servicio para ayudaros a resolverlos, ya que ello conduce al bienestar de España y a su grandeza.

Muchas gracias a todos v; Arriba España!

(Continúa en la pág. siguiente)

UN "DIJOURS-BO" INOLVIDABLE



En esta hermosa plaza de Inca, dedicada a José Antonio Primo de Rivera, se centraron en el día de ayer los solemnes actos oficiales del "Dijours-bo". (Crónica de nuestro enviado especial en páginas interiores.)

Fraga Iribarne en Barcelona

(Viene de la página anterior)
la nueva emisora de Televisión con un equipo de 150 kv. de potencia, es decir cinco veces más potente que el que existía con anterioridad. Admiró también la nueva antena con una altura de 107 metros, haciendo grandes elogios de las nuevas instalaciones que permitirán un radio de alcance de 180 kms. Tras pulsar el botón que ponía en funcionamiento la nueva emisora el Ministro abandonó el Tibidabo, regresando a Barcelona a las dos y media.

El señor Fraga Iribarne ha asistido a un almuerzo ofrecido por el Alcalde de la Ciudad, en el Palacio Albeniz, asistieron asimismo

las autoridades y personalidades que le acompañaban en sus anteriores visitas realizadas.

REUNION
Barcelona, 14. — El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga, ha presidido una reunión en la Cámara de Comercio a la que han asistido el Gobernador Civil, Delegado Provincial del Ministerio y Presidente de la Cámara de Comercio, promotor del centro de iniciativas de turismo de Barcelona.

Se ha expuesto al Ministro el propósito de crear dicho centro, mostrándosele los planes para su construcción y funcionamiento. — Cifra.

La detención del profesor Barghoorn

(Viene de la página anterior)
y aun cuando el conjunto de las relaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética y su futuro desarrollo, no dependen, naturalmente, solo de la solución que Moscú dé al «caso Barghoorn», no puede caber duda de que la detención del profesor de Yale y la forma en que el arresto fue efectuando no dejará de tener un profundo impacto tanto sobre el clima ruso-americano, cuanto sobre la atmósfera internacional.

LASTIMOSOS QUEJIDOS
Las sirenas de alarma emiten una vez más, ayer por la mañana, sus gemidos amonestadores en Nueva York, cuando el Presidente Kennedy se dirigió a los periodistas en una de sus conferencias habituales, poco antes de emprender una gira de carácter más o menos electoral por cinco Estados de la Unión. Ciertamente que si las sirenas lanzaron ayer sus lastimeros quejidos, ello se debió, únicamente, a la auscultación rutinaria de sus cuerdas vocales electrónicas, cuyo objeto es mantenerlas libres de todo posible catarro, para el día en que eventualmente deban dar su grito de alarma, en serio.

Empero a coincidencia de su llanto con el brusco empeoramiento del clima internacional, debido a las últimas iniciativas rusas, tanto en Berlín, como ahora en Moscú, habrá servido para recordar si hacia falta a los neoyorquinos que una golondrina de la distensión no presagia la llegada del verano de la paz.

KENNEDY ESTA PREOCUPADO
El Presidente Kennedy dio ayer, por la mañana, sin embargo, su preocupación e indignación ante la detención del profesor Barghoorn, informando a los periodistas que en las últimas 48 horas los Estados Unidos han dirigido seis protestas formales contra su detención al Gobierno soviético. El Presidente protestó contra el injustificado arresto, contra el hecho de Moscú tan solo diera la noticia días después de que el profesor hubiera sido encarcelado y también contra su mantenimiento de «incomunicado». «El incidente puede tener el impacto más serio sobre lo que creíamos fueran no solo nuestras esperanzas, sino también las soviéticas en lo que atañe a un incremento de relaciones culturales. Su liberación es indispensable para que este programa pueda desarrollarse», dijo el señor Kennedy aventurando también la opinión de que si la Unión Soviética había raptado al profesor con objeto de tener de tal suerte un rehén que podría ser canjeado con el espía soviético detenido en estos últimos días en Nueva York, semejante gambito no tendría posibilidad de éxito. Niega en cambio el Presidente que del «caso Barghoorn» dependan también otras negociaciones en curso, como por ejemplo la venta de grano americano a Rusia, pero señala sin embargo, que no puede caber duda de que la actitud soviética actual ha perjudicado gravemente la atmósfera de las relaciones ruso-norteamericanas».

LA AYUDA A CAMBODIA Y COMERCIO CON CHINA

El Presidente Kennedy también se refirió en su conferencia de prensa, a una serie de otros problemas pendientes indicando, por ejemplo que aun cuando consideraba «seria» la actitud adoptada por el Presidente de Cambodia (quien al decidir prescindir de ayuda americana dijo: «Más vale ser pobre, pero independiente»), no pone en cambio en duda que el Príncipe Sihanouk, entiende defender la independencia de su país y en cuanto a un posible comercio con la China comunista, el señor Kennedy aseguró que los Estados Unidos no proyectan comerciar en estos momentos con Pekín y ello no por hostilidad de principio, sino porque China es la que «mantiene una política hostil, no sólo frente a Norteamérica, sino también en lo que atañe a sus vecinos, e incluso dijo el señor Kennedy, algunos países comunistas».

REPATRIACION DE TROPAS DE VIETNAM

Aun confían los Estados Unidos en poder repatriar a «varios centenares» de soldados americanos actualmente estacionados en el Vietnam en el curso del mes que viene, pero el número exacto dependerá de las decisiones que se adopten en la conferencia que ha de celebrarse en Honolulu el veinte del corriente y cuyos objetivos son, aclaró, «reconsiderar la política americana a la luz de la nueva situación».

METAS EN EL SURESTE ASIATICO

La meta que los Estados Unidos desean alcanzar en el sureste asiático sigue siendo, señaló el Presidente: Primero, poner un término a la guerra; segundo, hacer que el Vietnam del Sur pueda defender su propia independencia; Tercera, repatriar a las fuerzas americanas hoy destacadas en dicho teatro de operaciones; Cuarto, poner coto a la presión que el Vietnam del Norte ejerce al sur del 17 paralelo.

LA AYUDA AL EXTERIOR

En una vigorosa defensa del programa de ayuda exterior, hoy sometido a maniobras de erosión por parte del Senado, el Presidente Kennedy, declaró, por fin, que dicho programa es esencial para la política exterior de los Estados Unidos, recordando que los presidentes que le han precedido desde el final de la guerra, e incluso la mayoría de los candidatos a la Presidencia han defendido y apoyado siempre la ayuda al exterior, como uno de los mejores instrumentos para mantener la influencia americana en el mundo y defender a la vez tanto la seguridad del pueblo americano cuanto la de sus aliados y amigos.

PIDEN LA LIBERTAD SIN RESULTADO

Moscú, 14. — La Embajada norteamericana en la capital soviética ha demandado por sexta vez en las últimas 72 horas al Gobierno ruso la libertad del catedrático de Yale, profesor Barghoorn. Los diplomáticos norteamericanos no han conseguido resultados concretos en sus gestiones, por el momento. — Efe.

Todos los que intervienen en la grabación y venta del disco «All Star Festival» se han prestado gratuitamente para la ayuda del refugiado.

LA PRESION FISCAL NO AUMENTARA

(Viene de la página anterior)
la justicia distributiva y el de las finalidades de Orden económico y social que se persiguen.

Después de reiterar que este proyecto no tiene el propósito de aumentar la presión tributaria, el ministro añadió: «Como es conocido, la situación actual de la hacienda española es francamente satisfactoria. Durante los años pasados ha sido posible financiar con cargo al impuesto una gran parte del crédito oficial, y hemos podido suprimir y reducir una gran cantidad de impuestos indirectos en medida inusitada en la historia de nuestra hacienda. Por otro lado la financiación del Plan de Desarrollo no exige del Estado ni de las entidades públicas mayores recursos que los que se puedan obtener por el desarrollo normal de los impuestos».

El señor Navarro Rubio llamó la atención sobre el hecho de que no se aumentan los tipos de gravamen y que por el contrario en muchos casos la presión fiscal no sólo no aumenta sino que se reduce.

LA JUSTICIA DISTRIBUTIVA

Pasando al segundo punto de vista, el de la justicia distributiva. El ministro destacó que el proyecto de ley continuará el proceso iniciado por la reforma de 1957 en orden a la mejor integración de las bases imponibles, o lo que es lo mismo, al descubrimiento de contribuyentes clandestinos y de bases ocultas. «Aparte de que será el crecimiento económico del país el que nos ha de dar, a causa de su mayor actividad y rendimiento, los recursos que necesitamos».

LA SIMPLIFICACION DE IMPUESTOS

El señor Navarro Rubio puso de relieve que el punto central de la reforma en el orden técnico y práctico es el de la simplificación de impuestos; simplificación que llega a un grado ciertamente extraordinario en la imposición indirecta, donde solo existirán en lugar de unos trescientos epígrafes actuales, dos impuestos sencillos y perfectamente delimitados; el de transmisiones, de una parte, y el de tráfico de empresas, de la otra.

Después de expresar su esperanza de que mediante el perfeccionamiento de la técnica fiscal puedan valorarse con más realismo las bases.

FINALIDADES ECONOMICAS Y SOCIALES

El ministro de Hacienda se refirió al tercero de los aspectos de los que puede y debe ser enjuiciada la reforma. Las finalidades de orden económico y social que persigue este proyecto de ley. Habló en primer lugar del apoyo a la agricultura. En relación con la industria puso de relieve como el cuadro de medidas que la nueva ordenación ofrece permite darse cuenta de la importancia que se dispensa a la inversión industrial en esta etapa de desarrollo.

«En orden al comercio —agregó más adelante el señor Navarro Rubio— la simplificación del impuesto que pudiéramos llamar co-

merciales al concentrarse en una todas las cargas indirectas que hoy pesaban sobre el tráfico mercantil. Absolutamente renovadoras son, de una parte, la supresión de toda clase de impuestos indirectos para el consumo de artículos de primera necesidad y para todo lo que venden los minoristas, salvo, claro está, aquellos artículos comprendidos en el impuesto de lujo.

COMERCIO EXTERIOR

Refiriéndose al comercio exterior, el ministro dijo que la hacienda pública pone un empeño decidido en favorecer al máximo la política de exportación de acuerdo con las exigencias del Plan de Desarrollo, y que se conceden a las empresas auténticamente exportadoras un régimen de libertad absoluta de amortización, así como, entre otras medidas, se crea un fondo para favorecer sus inversiones.

Fue presentado al Caudillo el Plan de Desarrollo

(Viene de la página anterior)
PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL SINDICATO

Al presentar al Jefe del Estado el Plan de Desarrollo de las Industrias de la Piel, el Presidente del Sindicato, señor Hermita, pronunció unas palabras, en las que destacó que «si alguna característica diferencial tiene el proyecto que hoy os presentamos es la de unir el desarrollo económico con la promoción social; pero de ninguna forma concebida ésta con un carácter platónico, sino ligando de forma cuantitativa la promoción social al esfuerzo que tiene que seguir haciendo el Estado por aquellas industrias que todavía no han llegado a la plenitud de su madurez».

Si nuestro empresario y nuestro artesano aspiran a poseer características europeas en el aspecto económico, queremos y deseamos que también en el aspecto social se logre esta aspiración con la misma fuerza.

El lema que campea en la mayor parte del plan es que los productos españoles de la piel hay que llevarlos al extranjero y no esperar a que el extranjero venga a comprarlos a España; que el pabellón de nuestra Piel no salga esporádicamente fuera de nuestras fronteras, sino que durante los doce meses esté presente en los mercados internacionales.

Expansión y promoción son los dos objetivos fundamentales de nuestro desarrollo, y para ello es necesario, por medio de los canales de financiación estructurados en nuestro plan, fortalecer económicamente las industrias, porque solamente a través de Empresas fuertes pueden lograrse las condiciones sociales que las hagan estables.

Pudiéramos calificar a este proyecto de Plan de Desarrollo Económico-social de la Piel co-

TEMORES INFUNDADOS

El temor a una supuesta elevación en la presión tributaria ha hecho pensar que el proyecto de ley pudiese encerrar amenazas para el ahorro, pero como la recaudación no tiene por qué aumentar a un ritmo mayor del actual esos temores son infundados.

FOMENTO DEL AHORRO

Resumiendo sus palabras sobre este punto, el señor Navarro Rubio llegó a la siguiente conclusión: «Que el contribuyente, por renta que no invierta quedará en la misma situación, mientras que, por el contrario el que invierta encontrará un estímulo y una protección mayores que la situación actual, con lo que se va derechamente al fomento del ahorro».

«Lo mismo pudiéramos decir —añadió el ministro— en relación con las inversiones en Bolsa. El conjunto de medidas contenidas

en la futura ley; se desprende que el proyecto es realmente positivo en cuanto al desarrollo del mercado de capitales, pero aparte de este clima general que debe despertar la nueva ordenación, existen impulsos concretos que ponen de relieve el propósito de vigorización del mercado de capitales».

REDUCEN LOS IMPUESTOS A LA ENSEÑANZA

Se refirió también el señor Navarro Rubio a las consecuencias de este proyecto de ley en orden a otros aspectos de la vida económica de España, y puso entre otras cosas de relieve que la enseñanza recibe de golpe un gran impulso al reducirse en un noventa y cinco por ciento los impuestos sobre edificios y actividades docentes.

CONCLUSION

El Ministro de Hacienda está a disposición de todos para dar cuantas explicaciones contribuyan a una mejor comprensión del problema, en la seguridad de que el diálogo que se abra tendrá que reportar ventajas positivas para todos, dijo —y a continuación añadió: «Estamos seguros que hemos presentado un proyecto que responde a las exigencias del momento presente de la vida española y en él hemos puesto el empeño de servirle con fidelidad y sentido constructivo».

Artistas mundiales se han prestado desinteresadamente para la grabación del disco «All Star Festival».

La R. E. M.

«Parada Española del Disco»

Un programa de auscultación popular en el ámbito de la música ligera.

He aquí, por orden alfabético LAS VEINTE GRABACIONES EN DISCO, MAS SOLICITADAS EN EL MES DE OCTUBRE EN TODAS LAS EMISORAS DE LA R. E. M.

TITULO	INTERPRETE
AMOR DE VERANO	Dáto Dinámico
AMOR, MON AMOUR, MY LOVE	Tito Mora
A TU VERA	Luisa Linares y Los Galindos
CULPABLE A LA BOSSA-NOVA	Eyde Gorme
DAME FELICIDAD	Enrique Guzmán
DILE	Luis Aguilé
DONDE ES (Se'n va anar)	Salomé
EL PARTIDO DE FUTBOL	Ge Lu
EL PECADOR	Lucho Gatica
EL POETA LLORO	Lucho Gatica
EL RITMO DE LA LLUVIA	Albert y Richard
ESTA NOCHE PAGO YO	José Guardiola
FLAMENCO ROCK	Milva
LA HORA	Alberto
LA TIERRA	Ennio Sangiusto
PAZ	T. N. T.
POPOTITOS	Los Teen Tops
QUINIENTAS MILLAS	
RENATA	Francisco Heredero
TODOS LOS CHICOS Y CHICAS	Françoise Hardy

Los oyentes de la R. E. M. votarán a la mejor de estas grabaciones para determinar el índice de popularidad del mes de noviembre.

PARADA ESPAÑOLA DEL DISCO

Don
de
(localidad)
... ..
(calle y número)
vota la canción
interpretada por
como la MEJOR CANCIÓN DEL MES.
Madrid, octubre de 1963

Una vez cubierto, envíe este boleto a la Emisora de la R. E. M. que Vd. escucha.

TODOS LOS DIAS

POR: La Voz de Madrid. — La Voz de Valladolid. — La Voz de Palencia. — La Voz de León. — La Voz de Extremadura. — La Voz de Alicante. — La Voz de Alava. — La Voz del Ferrol. — La Voz de Levante. — La Voz de Castellón. — La Voz del Principado de Asturias. — La Voz de Guipúzcoa. — La Voz de Cantabria. — La Voz de Vigo. — La Voz del Mediterráneo. — La Voz de Cataluña y La Voz de Navarra.

Es un programa de la R. E. M.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Vicente Jaume Nadal

Que falleció ayer, a los 35 años de edad, en Pont d'Inca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida madre Magdalena Nadal Vda. de Jaume; hermana Juana; hermano político Rafael Pons Perelló; su ahijada Magdalena Cañellas, tios, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres y seguidamente al funeral, que se celebrará en la Parroquia del Pont d'Inca, hoy, a las 7.30 de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Santa Catalina Thomás, 15. — PONT D'INCA.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Ana María Cardell Estela

Que falleció ayer noche a la edad de 84 años, en San Francisco - Son Suñé, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo Juan Oliver Catañy; hijos Sebastián, Pedro, Antonio, Damiana y María; hijos políticos Lorenzo Llompard Cantallops, Matias Roca Matañales, Irene Fares Guirones, Antonia Salvá Garcías; nietos y biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario que se rezará hoy a las 3.30 de la tarde, y funeral a las 4, en la Iglesia Parroquial de San Francisco, y seguidamente conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Flecha Roca Barceló, núm. 12. — San Francisco (Son Suñé.)

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

BILLETES DE LOS NUESTROS

Ha comenzado la lotería de Navidad. Quiero decir que ha llegado el momento de abrir una carpeta especial para meter los billetes del sorteo más famoso del año, para ir almacenándolos.



Bueno. Casi nadie compra números de ese sorteo. Te los hacen comprar, que no es exactamente lo mismo. Te los meten por los ojos, que es muy diferente.

Tu entras, tranquilo, pensando en tus cosas, y te dicen: «¿Qué? ¿Le guardo diez duros de nuestros billetes?»

«Billetes?»

«Sí, de la lotería de Navidad. Piensas que diez duros son muchos duros, que ya sería suficiente con cinco. Pero, ¿qué crees que soy si les pido sólo cinco duros? Lo menos que pensarán es que soy un tío rufinista y que estoy en las últimas.»

«Bien, deme esos diez duros. Este saca, te dicen.»

Todos sacan, ya, ya. El que saca soy yo. Diez duros que me acaban de sacar, como si a mí me regalasen los duros.

Y diez duros aquí, tres allá, cuatro pesetas en otro lugar, quince más allá... al final de la semana lo que te has gastado en lotería, lo que te han hecho estar suma un pico considerable.

«El sueldo de quince días, te protestas a tí mismo. No menos del sueldo de quince días que se me ha ido en lotería.»

Y la broma continúa:

«¿No quiere usted billetes de los nuestros?»

Como si ese sorteo fuera un sorteo especial para aquella buena gente, cargada de santísimas intenciones.

«¿Se acuerda usted que hace tres años sacamos cinco duros, por peseta? ¿Eh? Pues este año he tenido otra corazonada. El rordo acabará en tres. Se lo dije a mi mujer. «Lo he soñado.»

«¿Qué has soñado?», me preguntó ella que sabe que yo no sueño nunca, ni cuando nos acostamos después de haber ido al cine. «Pues he soñado que el «rordo», este año, acabará en tres.»

«Ella se ha reído de mí. Ya sabe como opinan las mujeres sobre el soñar de los hombres.»

Bien, pero a la hora de comprar nuestro número, sabe lo que me dijo, pues me dijo: «Acuérdate de lo que soñaste.»

Yo ni me acordaba ya, para qué vea...

Y tras ese rollo, te rascas los bolsillos y otro numerito para la colección.

«¿Qué otra cosa se puede hacer?»

«Este año, te han dicho en casa, con la paga extra pidríamos hacer...»

«Mira, hija. Olvídate.»

«¿Qué me olvide?»

«Sí, olvídate, y a ver si el «rordo», por lo menos, acaba en tres.»

Juan BONET (Ilustración del autor)

MODERNAS MAQUINAS DE ENFOCAR ALEMANAS

Para revoque de interiores y exteriores. Címbren 60-100 m2 hora. Importador: Marino Gorbear, Ferraz, 38. MADRID. 8. Tel. 2482359.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

TORRANDELL

—El otro día estuve escuchando «Son Batle» de Torrandell. La pianista que tuvo la gentileza de tocar para nosotros esta maravillosa composición, interpretó, además, algunas de las obras de juventud del llorado maestro. Aunque yo no sea lo que se dice una «voz autorizada», pues no soy técnico en música, poseo, gracias a Dios la sensibilidad y el sentido común suficientes para, ante la calidad de su obra, ante la excepcional envergadura de su figura de compositor, decir, una vez más, que en Palma seguimos en deuda con él. seguimos en deuda por el enorme caudal que aportó el maestro al acervo artístico de Mallorca.

—¿Cómo hemos de pagar esta deuda?

—Esta clase de deudas no se «pagan». Subsisten siempre. De ellas se nutre la inmortalidad. Pero algo, en efecto, podría hacer la ciudad en la que vivió tantos años y en la que murió entregado a su música, rodeado de sus amigos, admiradores y discípulos. La ciudad, que tuvo el privilegio de asistir al estreno de algunas de sus composiciones, de escuchar las mejores páginas de música mallorquina que se han escrito jamás, lo menos que podría hacer es dedicarle una calle, un recuerdo que perpetuase el nombre del artista y diese testimonio a las generaciones venideras de la sensibilidad y del civismo de sus contemporáneos. Otros músicos de categoría artística mucho más modesta que la de Torrandell tienen su calle en Palma. ¿Por qué no dedicarle este sencillo homenaje a uno de los más ilustres? Yo creo, con toda sinceridad, que se lo merece. En 1925, antes de que...

Diehl anunciase el nombre de Formentor en la Torre Eiffel, Torrandell ilustraba el nombre de su patria a través de las antenas de la famosa torre parisina, difundiendo su música por todo el ámbito de Europa. Si quiera sea por agradecimiento, Palma, la capital de Mallorca y de las Baleares, debe estar en esto, como en todo, a la altura de su categoría.

—Completamente de acuerdo. Si por un lado nos sobran una infinidad de calles sin apenas nombre, por otro nos faltan muchos nombres como el de Torrandell. Estoy seguro de que la Ciudad, con mayúscula, rendirá gustosa el homenaje póstumo que todos debemos al Artista.

FUEGO

—El otro domingo empleaste la palabra «esblaimat» cuando debiste decir «ablamat» para significar que el fuego había penetrado en la madera. Esta construcción en brasa o «caliu». «Esblaimat» significa pálido empalidecido, que ha perdido la viveza de color.

—De pequeño oí siempre decir «esblaimat», pero rectifico pública y gustosamente si con ello hemos de contribuir a emplear las palabras con propiedad. Posiblemente la persona a la que yo oía decir siempre «esblaimat» se refería al hecho de que las brases pierden color, es decir, empalidecen cuando están bien encendidas. De rojas se vuelven blancas o blanquecinas, cualidad que deben tener las brases cuando de «hacer» un brasero se trata. La persona a que me refiero, ya anciana, es una verdadera maestra en la «confección» de un buen brasero, tanto si es de cáscara de almendra como si es a base de orujo. De todos modos, acepto y te agradezco la corrección que aprecio en lo que vale. Dios me libre de pasar por autor de diccionarios, oficio para el que, según has demostrado, estás infinitamente más preparado que yo.

TIRAR

—Y ya que de lenguaje tratamos, bueno será contar la per-

Uno de los descubrimientos más importantes en la historia de la cultura ha sido el del alfabeto y, como complemento, el de la imprenta. Con ellos, se abrieron para la humanidad posibilidades y realizaciones colosales de progreso.

GOSAS DE «CALAFAT»



LAS «CEBRAS» PARA PEATONES

—L'he pintat de «cebra» porque es dissaptes no mos atropellin!

(—¡Lo he pintado de «cebra» para que los sábados no nos atropellen!)

ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA

LUNES DIA 18 A LAS 7'30 DE LA TARDE CONCIERTO

pleidad de una muchacha alemana, llamada Helga, cuando su principal (que es jefe de una importante empresa de la ciudad), le dió una carta, que acababa de escribir diciéndole: «Tírela!» La joven (ya he dicho que es alemana) estuvo pensando por unos momentos en tirar la carta. Pero, pensándolo mejor, se fue y la echó al correo.

—Lo conoce y habla perfectamente. Se graduó en idiomas en la universidad de Maguncia. Con decirte que gana más que un albañil está dicho todo.

SOCIEDAD

—La princesa Ira de Furstenberg (23 años) ha decidido, por fin, separarse de Baby Pignatari (45 años), su segundo marido, a fin de poder recobrar a sus hijos, retenidos por su padre y primer marido de Ira, el príncipe de Hohenlohe (38 años). Baby ha acompañado galantemente a su mujer hasta Méjico a fin de activar los trámites del divorcio, pues no quiere que los pequeños Cristóbal (7 años) y Humberto (cinco) se vean por más tiempo privados de su madre.

—¿Quién es Baby Pignatari?

—¿No te acuerdas? Es aquel multimillonario brasileño que el otro día hizo un arroz en Formentor (en casa de su hermana), con 37 kilos de pescado para seis personas y a los dos de la madrugada. Se trata de uno de los hombres más simpáticos y gentiles del mundo.

GAFIM

diganos Vd. algo

JOSE TOMAS «TOMY»

UN MORENITO QUE QUIERE SER TORERO



José Tomás «Tomy», de Santa Isabel de Fernando Poo, moreno subido, casi como el color del chocolate a la española, quiere ser torero. En la Escuela de Tauromaquia del Cortijo «Vista Verde», toma lecciones del profesor Antón Martín, y revolconas a granel de las poligotas becerras.

—¿Qué edad tienes?

—Dieciocho años.

—¿Qué haces en Palma?

—Estoy cumpliendo el servicio militar... Soy practicante de Farmacia, y desde Santa Isabel me destinaron a la Farmacia Militar de aquí.

—¿Por qué te llaman «Tomy»?... El apodo no suena a torero.

—Me lo pusieron y no me disgusta.

—¿Cómo te entró la afición a ser torero?

—Asistí a una fiesta campera y me entusiasme.

—¿Has presenciado muchas corridas?

—Voy a todas las que puedo... También en Santa Isabel tuve oportunidad de ver algunas, y también en otras plazas de Andalucía.

—¿Qué es lo que más te gusta de los toros?

—Me gusta todo... Tengo mucha afición.

—¿Eres valiente?

—Unos días más, otros días menos... Pero siempre me han gustado las emociones fuertes... En Santa Isabel me divertí encaramarme a unos árboles que se llaman bejas, que tienen sesenta y cinco o setenta metros de altura.

—Es evidente tu predisposición por subir muy alto... ¿Qué torero es tu predilecto?

—«El Cordobés»... También recibe buenas volteretas.

—¿Tienes hermanos?

—De diez, yo soy el quinto.

—¿De qué color quisieras fuera tu primer traje de luces?

—Blanco y plata.

UN PIE PARA ESTA foto PESCADOR Y TRASATLANTICO



En nuestro puerto, que es distinto a todos los puertos y más bonito que todos los

puertos, se dan contrastes estupendos e insospechados. Si Dios nos da vida, un día comenzaremos a enumerar, despacito y buena letra, parándonos en tantas cosas como pueden verse y comentarse desde San Carlos hasta el faro de «La Ribas», con las diferencias enormes entre lo que es puerto, puerto, y lo que es paseo marítimo, zona hotelera, deporte náutico, etc.

Qualquier día comenzaremos con esta grata tarea. Hasta entonces, permítansenos mostrar cómo —y este es un ejemplo elocuentísimo de lo que antes decíamos— a pocos metros de la apacible estampa del pescador de caña, se alza la mole imponente del trasatlántico empavesado y majestoso.

Como fondo, un mar que juega a los dos paños. Se riza un tanto para fingir oleaje oceánico, pero es incapaz de salpicar la cesta del pescador... — F. J. J.

(Foto «Juanets»)

CALDENTEY

en su casa no puede faltar este invierno un



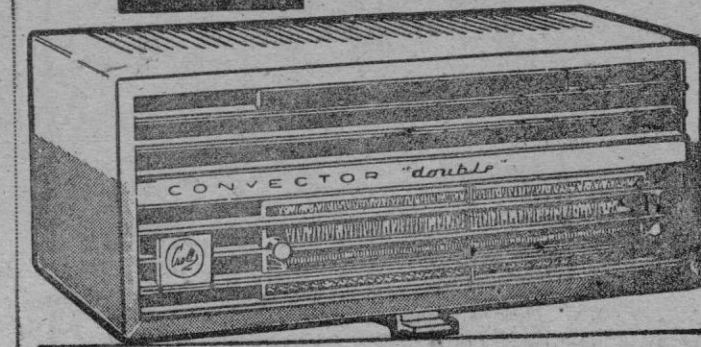
CONVECTOR CROLLS

Leve de tamaño y precio. Gigante en difusión de calor.

Ascendiendo en pocos minutos de +5° a +30° climatiza idealmente habitaciones mas amplias Sistema inédito en España o base de turbina a proyección tangencial que aspira y propulsa el aire caliente difundiendo sin turbulencias en el ambiente. Botón de mando único. Termostato para la regulación y mantenimiento automático de una temperatura constante. Silencioso y seguro aún manipulado por los niños.

REDUCIDAS DIMENSIONES ANCHO 26 cms. ALTO 10 " FONDO 15 "

EN TODO EL MUNDO SIGNO DE CALIDAD



RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES (Inca) 1.106 Kcs Programa para hoy

9: Apertura. Oración de la mañana; 9:06: Buenos días con música; 9:12: La hoja de calendario; 9:16: Bienvenido a Inca; 9:21: Música para el volante; 9:34: Con Vd. en la cocina; 9:39: Melodías; 9:45: Leyendo «BALEARES»; 10: Radio Club; 11: Discos sin manía; 11:15: Radio Club; 12: Angelus; 12:05: Recordando España; 12:11: La hora H; 12:22: Novela; 12:45: Antena al mundo; 12:50: Tommy Hallen y ora.; 13: Mensaje de amistad; 13:25: En marcha las centurias; 13:30: Run run deportivo; 13:45: Nudo internacional; 14: Mallorca en 1.106 Kilociclos; 14:05: Bendición de la mesa; 14:11: Canciones del mundo; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobre una música; 15: Música y canciones; 15:30: Páginas para el hogar; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Radio Club; 17:30: Su intérprete favorito; 17:35: Radio Club; 18: Angelus; 18:05: Al habla los cinco continentes; 18:10: La ballena alegre; 18:35: Pórtico español; 19: El rosario en su casa; 19:20: Microconcerto; 19:45: Música al atardecer; 20: Copilico Eucuménico Vaticano II; 20:15: Indiscreciones; 20:20: Mensaje de amistad; 20:50: Novedad musical; 20:55: Recortes de Última Hora; 21: El canto del gallo; 21:35: Rondalla mallorquina; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Semiramide de Rossini; 23: Carmen; 23:15: Una voz en la noche; 23:30: Nocturno musical; 23:45: Oración de la noche; 23:52: Meditación musical; 24: Despedida y cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 KC KWS Programa para hoy 8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Bachillerato radiofónico; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»: Santo Rosario y Noticiario católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo; 10:30: El supermercado de la fantasía; 11:30: Para Vds., amigos; 11:57: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Un hombre del Sur; 12:15: Los Blue Boys; 12:30: En la ciudad con Gallina Blanca; 13: Disco-mañá; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Torrebruno; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: Reflexos; 15:30: Desde la Quinta Avenida; 16: Emisión de solicitados; 16:15: Camino del recuerdo; 16:40: Ondas femeninas; 17: Una mujer sin pasado; 17:30: María Celeste; 18: Fantasía sobre temas de Chopin; 18:15: Minutos con las estrellas; 18:30: Un extraño en el Paraíso; 19: Música desde la República Federal Alemana; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitados; 20:15: Onda deportiva; 20:25: Cupón del ciego; 20:30: Uno, dos, tres almendros; 21: Amores decisivos; 21:30: Peter Gray; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de Bolsa; 22:17: Fast Dominó; 22:30: Mundorama; 22:45: Cadéna de la SER; 23: El consejo del doctor; 23:30: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR

1.350 KCS 223'8 M. Programa para hoy 10: Apertura; 10:05: Saludo musical con Don Costa; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:30: La hora Logan; 11:45: Canciones vascas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:15: Andalucía en su música; 12:45: Rafael Ibañeta al piano; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de Amigos; 13:45: Avante; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Sobremesa con Martín Carretero; 15: Revista médica; 15:15: Milva canta; 15:30: Discos para Vd.; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Dolor de Madre; 17:15: Conjunto Los 5 Reyes; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Cáritas en las ondas; 18:15: Tangos por la Orquesta de Alfre Nansen; 18:30: Éxitos de ayer y de hoy; 19: Clarín; 10:15: Firmamento musical; 19:30: Melodías; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21: El minuto de Cáritas; 21:15: Panorama deportivo; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Tu familia es la mía; 23: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy DE SOBREMESA 2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Primera página; 2:30: Páginas especiales; 3:00: Telediario; 3:30: Para vosotros; 3:40: María Estuardo; 4:00: Final del programa de sobremesa.

agenda

DIA 15 DE NOVIEMBRE 1938



En el Salón de Actos de Acción Católica y con motivo de la inauguración del Curso, se reunió la Asociación Católica de Maestros Nacionales de Baleares, para rendir homenaje al glorioso mártir de la fe y figura excelsa de nuestra ciencia y literatura, el Beato Ramón Llull. Pronunció una magistral conferencia el M.I. Sr. don Antonio Sancho, Canónigo Magistral y Delegado Provincial de Educación Nacional, quien después de ensalzar la grandiosa figura de Ramón Llull, hizo resaltar la gran fuerza pedagógica y educativa que a través de sus obras deja notar, alentando a todos los oyentes a seguir la pedagogía que pretendía su Patrono y combatir el metodologismo imperante. Una nutrida salva de aplausos premió la magnífica disertación del M.I. señor Sancho. Anteriormente a este acto, en la iglesia de San Francisco se había dicho una misa en honor del Beato.

Víctima de penosa dolencia, ha fallecido en Son Rapiña doña Francisca Gordiola Manera, esposa de don José Pizá.

Ha experimentado una ligera mejoría en la dolencia que la aqueja y que la obliga a guardar cama, la señora de Tous, don José, Director-Propietario de «La Última Hora».

Fue asistida en la Casa de Socorro Mariana Prats, de 16 años, quien presentaba una herida contusa en el dedo meñique de la mano izquierda, producida por la coz de un caballo.

Reclamada por su madre, ha sido ingresada en el convento de las Oblatas una menor que, según la reclamante, estaba algo descarriada.

PROGRAMA CULTURAL

5:45: Carta de ajuste; 6: Academia TV; 7:00: Campos y paisajes.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Presentación; 7:32: Estrellas de Hollywood; 8:00: Los viernes, concierto; 8:30: Dibujos animados; 8:37: Campeones; 8:53: Mundo ligero; 9:00: Contidencias; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:52: Marcando el compás; 10:00: Espejo del destino; 11: Sospecha; 12: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:23: Medianoche; 12:30: Cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Muy nuboso. Viento moderado del suroeste. Lluvias débiles aisladas. Marejada. OBSERVACIONES: Máxima: 22,5 a las 14 horas. Mínima: 17 a las 6 horas. Humedad: 90 por ciento.

VIVIR MEJOR con AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

CAMBIO DE DOLAR

Facilitados por el Banco de Bilbao

Jueves 14 noviembre 1963 BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 1059; Banco de Vizcaya, 1067; Electra de Viesgo, 239'50; Iberduero ords, 400'50; Naviera Aznar, 109; Nitratos de Castilla, 108; La Papelera Española, 421; Altos Hornos de Vizcaya, 106; Auxiliar de Ferrocarriles, 130; Babcock Wilcox, 226. Basconia, 156'50; Euskalduna, 120.

BOLSA DE MADRID

Deuda Perp. Interior 4 por 100 1951, 93'75; id. id. Exterior 4 por 100, 105; id. Amortizable 3'50 por 100 1951, 99'75; id. id. 4 por 100 1951, 103; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100 exentas, 100'25; Banco Crédito Local 4 por 100 lotes Viejas, 107'50; Acciones: Banco Central, 1025; Banco Español de Crédito, 1067 cup. 462 pts. Banco Hispano Americano 926; Hidroeléctrica del Chorro, 182; Hidroeléctrica Española, 362; Sevillana Electricidad, 2'5'50 cup. 5175 pts.; Unión Eléctrica Madrileña, 244; El Águila Fábrica Cerveza, 699; Gral. Azucarera España, 182; Española Minas del Rif, 400; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 605; Campsa 170; Española Construcción Naval, 89; Unión Española Explosivos, 258; Hidro-Nitro Española, 116'75; Española de Petróleos 563; Unión Resinera Española, 164; Cia. Telefónica Nacional España, 187'50; SNIACE, 300; Derecho FENOSA, 82'50 pts.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Sdad. Gral. Aguas Barcelona, 312; Asfaltos y Portland «Asland» ords, 350; Catalana de Gas y Electricidad, 200; Cros S.A., 306'50; Española de Carburos Metálicos, 473; Fomento Obras y Construcciones, 182; Motor Ibérica, 1665; Maquinista Terrestre y Marítima 87; Industrias Agrícolas, 470; Tabacos de Filipinas 505.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche) Alemany, Concepción, 128. Telé-

fono 14996; Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Teléfono 31230; Artigues, Rubí, 11. Teléfono 13821; Buñola, Call, 12. Telf. 22374; Coll Sierra, Monjas, 2. Telf. 12555; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Telf. 15811; González, Fátima, 60 (Sta. Catalina). Telf. 31021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Telf. 24651; Mascaró, General Goded, 13 (junto P. Cort). Telf. 12663; Muntaner, Plaza San Antonio, 47. Telf. 13496; Planas Hévia, San Nicolás, 30. Telf. 23493; Santandreu Fausto Morell, 16. Teléfono 22859 Torres Pol. Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá). Teléfono 32311; Vidal Clar, P. Teniente Franco, 15. Telf. 15362; Vda. Trián, San Miguel, 159. Telf. 12321.

Farmacia de turno con servicio de oxígeno Mascaró, General Goded, 13 (Junto P. Cort); Vda. Trián, San Miguel, 159.

(De 10 a 12 noche) Vidal, Plaza Weyler, 22; Oliver Quetglas, Aragón, 240 (Hostalets)

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana) Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 12636.

Servicio Médico Urgente «LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16641

CUPON DEL CIEGO

591

S. E. M.

El Salón del Maestro

El Servicio Español del Magisterio de Baleares, organiza para celebrar la fiesta de su Santo Patrón San José de Calasanz el «Salón del Maestro» en el que los maestros, amantes del Arte Plástico, podrán concurrir y exponer sus obras.

REGLAMENTO

- 1. Podrán concurrir los Maestros Nacionales y Privados. El Salón tendrá tres secciones: pintura, acuarela y dibujo. 2. Todas las obras deberán ser originales. 3. No se limita el tamaño de las obras. 4. Cada Maestro podrá concurrir con dos obras de cada sección. 5. Las obras se presentarán enmarcadas con varillas cuyo ancho no excederá de 30 mm en la Jefatura del S.E.M. Vilanova núm. 22 antes del día 23 de los corrientes. 6. A la entrega de las obras se extenderá un boletín de inscripción, recibiendo el autor un recibo por cada una de las obras presentadas. 7. Seleccionada una obra, no podrá repetirse antes de la clausura de la Exposición. 8. El S.E.M. no se hace responsable de los deterioros que puedan sufrir las obras, desde su entrega hasta su devolución. 9. La Comisión de juría seleccionada estará integrada por tres miembros, nombrados por el Jefe del S.E.M. 10. El Jurado de Calificación estará compuesto por tres miembros, que también será nombrado por el Jefe del S.E.M. 11. Los premios podrán concederse a cualquiera de las Secciones. 12. Se concederán los siguientes premios: Premio de Honor, dotado de 4.000 pesetas. Premio de Pintura, dotado de 2.000 pesetas. Premio de acuarela y dibujo, dotado en 1.000 pesetas, respectivamente. Se concederán los accesits que el Jurado crea oportunos. No podrán declararse desiertos los premios ni dividirse en su cuantía. 13. La exposición, se celebrará en uno de los salones del Círculo de Bellas Artes el día 26 de noviembre a las 7:30 de la tarde.

CALZADOS DE GOMA CASA CODINA JUNTO AL BORNE

ELECCIONES MUNICIPALES

Relación de los candidatos propuestos por el Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia para las elecciones de concejales por el tercio de entidades para el ayuntamiento de esta capital. 1. Don FELIPE VILLALONGA MORELL, Empleado de Banca. 2. Don MIGUEL ROIG GARAU, Comerciante. 3. Don JOAQUIN DE CASTRO QUINTERO, Auxiliar Sanitario (Practicante). 4. Don BARTOLOME RUIZ RAMON, Ingeniero Industrial. 5. Don FRANCISCO FORNES VICH, Farmacéutico, Presidente de su Colegio. 6. Doña ANTONIA LLINAS MIERES, Delegada Provincial de la Sección Femenina de FET y de las JONS. 7. Don PABLO CIZ GRALLA, Teniente Coronel de la Guardia Civil y Elegado Provincial de Organizaciones de FET y de las JONS. 8. Don PEDRO BIBILONI ROSSELLO, Gestor Administrativo. 9. Don ENRIQUE RAMIS VIDAL, Veterinario.

Nuevo Presidente del Colegio de Agentes de Aduanas de Palma

HA SIDO NOMBRADO DON MIGUEL ESTELA ESTELA El Colegio Oficial de Agentes y Comisionistas de Aduanas de Palma ha celebrado sesión extraordinaria presidida por el Administrador Principal de Aduanas don Carlos Díez Pou, en representación delegado del Director General de Aduanas, para dar posesión de la Presidencia del Colegio a don Miguel Estela Estela, designado para dicho cargo por Orden del Ministerio de Hacienda de fecha 31 de octubre último. Don Carlos Díez, en breves palabras, destacó las cualidades personales del Sr. Estela del que dijo espera una acertada gestión y dedicó sentidas frases de consideración y respeto para el Presidente saliente Sr. Puigserver que abandona el cargo voluntariamente por motivos de salud. Don Miguel Estela le contestó con un parlamento lleno de gratitud, expresando su mayor deseo de poner toda su voluntad al servicio del nuevo cargo.

DE SOCIEDAD Natalicio El hogar de nuestros amigos don Juan Quetglas Veny, estudiante Universitario en Filosofía y Letras y esposa doña Micaela Vadel Pou, Maestra Nacional, se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénito, al que se impondrá el nombre de Gabriel. Nuestra enhorabuena. Personales Ha tomado posesión del cargo de Ingeniero Director del Grupo de Puertos de Baleares, nuestro distinguido amigo don Rafael Soler Gayá, a quien deseamos muchos aciertos en su importante labor profesional.

ARTE

EXPOSICION DE CHRISTMAS

Una meritisima exposición de Christmas en la que prepara, para ser inaugurada mañana sábado, la Dirección de Galerías Quinto, Pepe Gallego y Luis Andreu exponen medio centenar de originales, a pluma y a lápiz, con rigurosa fidelidad a sus respectivas técnicas y estilos. Completan la exposición, originales (motivos, gouaches, pastel, etc.) de Avellaneda, Lourdes Pons y José Francisco Vidal. La exposición ofrece singular interés.

INTERRUPCIONES DE SERVICIO ELECTRICO

Gas y Electricidad, S. A., nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico los días 15, 16 y 18 del corriente, a las horas que se indican y en las localidades que se mencionan: Hoy día 15, de 8 a 18 horas. — Santañy, Ses Salinas, Llombart, Colonia San Jordi, Cala Figuera, Cala Santañy, S'Avall, Salinas Levante y Baños de Campos. Mañana día 16 de 8 a 12 horas. — Sectores EE. TT., Ladrilleras Mallorquinas e Instituto Laboral de Felanitx. Son Maciá de Manacor, Son Prohens, Cas Ros, Es Homs y Camino Secadero de Felanitx. Lunes día 18, de 8 a 18 horas. — Santuario de Lluc, Moscarí y Campanet. Lunes día 18, de 8:30 a 9:30 horas. — Manacor y Minas, Selva, Caimari, Moscarí, Campanet y Lluc.

El trasatlántico «CARONIA»

El trasatlántico inglés «Caronia» llegará a Palma el próximo día 17 de noviembre, hacia las 10 horas, procedente de Barcelona, saliendo el mismo día hacia las 17 horas con destino a Lisboa. El buque conduce turistas para efectuar excursiones.

Filmmax PRESENTA PAUL NEWMAN ES HUD MELVYN DOUGLAS PATRICIA NEAL BRANDON de WILDE

INFORMACION LOCAL

VISITA A LA CLINICA MENTAL DE JESUS

LO BUENO Y LO MALO DEL ESTABLECIMIENTO

Ayer, por la tarde, invitados por el Director de la Clínica Mental de Jesús, Dr. don Bartolomé Mestre y acompañados por otros informadores de la prensa local, estuvimos en la Clínica Mental de Jesús con el objeto de girar una visita al benéfico establecimiento.

El doctor Mestre y los doctores don Rafael Gamundi, don Pedro Palmer y don Faustino Díaz, así como también el administrador, señor Gracia.

sino que su intención era de que nos hiciésemos cargo de la realidad escueta y sin paliativos.

Después de un extenso y minucioso recorrido por los vastos pabellones que constituyen la Clínica Mental, —durante el cual, tanto por el doctor Mestre como por sus competentes colaboradores, se nos explicó con toda clase de pormenores el régimen y funcionamiento de la institución, así como sus más perentorias necesidades—

A manera de resumen, pues la pormenorización de lo que vimos y se nos dijo nos llevaría un espacio del que no disponemos, diremos lo siguiente:

Afortunadamente, sobre todo de algunos años a esta parte, los métodos psiquiátricos y la utilización de los psicofármacos, así como otros procedimientos tales el electrochok, encefalograma, etc., han ayudado extraordinariamente a la curación de las enfermedades mentales y sobre todo a su reducción.

Los nuevos tratamientos y los progresos de la ciencia, su humanización, por decirlo así, han conseguido que los enfermos en su inmensa mayoría no presenten aquel cuadro dramático de antaño, cuando un enfermo mental era un ser considerado poco menos que un delincuente e inspiraba el mismo horror que un apestado.

UN OCHENTA POR CIENTO SE CURAN

En este momento un ochenta por ciento de los enfermos que ingresan en la Clínica se recuperan para la vida normal y, en nuestra visita, hemos observado que la inmensa mayoría de ellos no ofrecen un aspecto extraordinario. Sería conveniente, nos ha dicho el señor Forteza que la prensa atrease la realidad de Jesús, pues conviene que el público se percate por una parte de sus muchas necesidades y por otra de que no se trata de una especie de cárcel sino de que el enfermo goza aquí de una libertad y de unas comodidades con su tratamiento y con los medios de que se dispone.

HAY QUE HACERLO MAS ACOGEDOR

El doctor Mestre, por su parte, nos ha indicado la necesidad de convertir la clínica, que en la actualidad es un caserón enorme y muy limpio, en algo lo más parecido a un hogar. El problema consiste en «reducir espacios», convertir algunos inmensos locales en salas acogedoras, familiares, con muebles confortables y otras comodidades que hagan la estancia de los enfermos lo más agradable posible, dotándoles de juegos y distracciones que hagan más llevadera su vida de internamiento.

EL PSICODRAMA

Otra de las innovaciones que piensa introducir el director señor Mestre es el método del Psicodrama, divulgado por el Dr. Moreno, que tan buenos resultados está dando en todos los establecimientos donde se practica. Consiste en organizar representaciones de teatro dadas por los mismos enfermos; se trata, naturalmente, de representaciones adecuadas que no perturben la tranquilidad de los espectadores, antes bien les sirva de distracción y les estimule hacia demeritos constructivos.

LO MEJOR Y LO PEOR

Preguntado por lo que según su criterio le parece lo mejor y lo peor del establecimiento, el doctor Mestre ha dicho que lo mejor es la infraestructura por el enorme partido que puede sacarse de ella al modernizarla en lo necesario. Lo peor es la carencia, casi total de material clínico moderno y a la altura de los últimos adelantos tal el encefalógrafo, cuyo coste es del orden de las quinientas mil pesetas poco más o menos.

En la actualidad en la Clínica Mental de Jesús hay unos setecientos enfermos de ambos sexos. El presupuesto destinado al sostenimiento de la clínica es de alrededor de los seis millones de pesetas. Próximamente se instalará la calefacción central, cosa de la que se carece en este momento.

Por lo visto, no podemos quejarnos, pues, según noticias, Jesús es, en su género, es decir, como establecimiento de carácter provincial, uno de los mejores de España.

HAY QUE HACER MAS

Nuestra opinión particular, nuestra modesta opinión de periodistas, de hombres de la calle, es de que falta mucho por hacer. Que se ha hecho mucho para humanizar y mejorar la estancia de los enfermos, pero que debe hacerse muchísimo más, infinitamente más. El presupuesto destinado a

Ofrenda a Fray Junípero Serra

Distintos actos organizados por el Consejo Superior de Misiones en honor del gran misionero mallorquín

Para el día 24 de este mes el Consejo Superior de Misiones, del Ministerio de Asuntos Exteriores, dedica un «Vitor» de homenaje al insigne hijo de Petra Fray Junípero Serra, misionero y civilizador de California, con motivo del 250 aniversario de su nacimiento.

Los distintos actos, una prueba más de la protección y ayuda que presta el Consejo Superior de Misiones a la difusión de la fe cristiana, tendrán lugar en la villa de Petra, como hemos dicho y con este motivo se desplazarán a Mallorca para tomar parte en dichos actos diversas personalidades, entre las cuales podemos citar a don Adolfo Muñoz Alonso, exdirector general de Prensa y Catedrático de Filosofía de la Universidad de Madrid; el Rvdo. Padre Félix García y posiblemente venga también el agregado cultural de la Embajada norteamericana en Madrid, los cuales disertarán sobre la personalidad grandiosa del franciscano.

El programa de los actos es el siguiente:

ACTO RELIGIOSO

A las 10: Misa en la iglesia pa-



ña Misionera.

Descubrimiento de la lápida, por la Sra. doña Carmen Eulalia Vereterra de Alvarez-Buylla.

Recepción del vitor, Alocución en nombre del pueblo de Petra, por el Rvdo. don Jorge Pascual Cura Económico.

A las 11: Ofrenda de coronas ante el monumento al Venerable P. Serra.

Visita a la Casa Natal de Fray Junípero, a la Iglesia de San Bernardino y al Museo Juniperiano.

A las 12: En el Teatro Principal, discurso de don Adolfo Muñoz Alonso, Catedrático de Historia de la Filosofía en la Universidad de Madrid.

Proyección de la película «El camino real», galantemente cedida por el productor Samuel Bronston en obsequio del pueblo de Petra.

El vitor, dice: «Al venerable Fray Junípero Serra, Apóstol de Cristo. Nacido a la luz de España, en Petra de Mallorca. Explorador, misionero, héroe, civilizador de las tierras de California, amorosamente ligadas a la Hispanidad con su cordón seráfico. El Consejo Superior de Misiones».

roquial, celebrada por el Rvdo. don Francisco Payeras Mulet, Vicario General, Delegado del Obispo de la Diócesis, don Jesús Enciso Viana, ausente en el Concilio Vaticano.

Actuará el Coro Polifónico de Santa Cecilia.

HOMENAJE PUBLICO

A las 10,45: Ofrenda del vitor, por el Rvdo. Padre Juan Rodríguez de Legísima, O. F. M., Presidente de la Comisión Permanente del Consejo Superior de Misiones y de la Asociación Es-

LA CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

¿Seguimos mostrando detalles del apartamento IMPALA?

Sigamos pues y anunciemos para la próxima semana la aparición del primer boletín para el concurso



Sabemos que a nuestros lectores les gustará que sigamos enseñándoles hasta el más mínimo detalle de los apartamentos IMPALA, porque saben que uno de ellos, de estos que construye NASA y que todos son iguales, cortados por el mismo patrón, con idénticas instalaciones y comodidades, va a ser para él. Nosotros tenemos intención de que lo vean todo y por ello no hemos escatimado las fotografías a fin de ser lo más explícitos posibles.

Ayer estábamos en el centro mismo de la sala-comedor-dormitorio y hoy hemos avanzado un poco más hacia la puerta de entrada. Desde aquí, desde donde podríamos decir se inicia el pequeño compartimento destinado a recibidor, se divisa lo que ustedes pueden ver en la foto que publicamos.

En este pequeño recibidor tenemos la puerta que da acceso al baño a la izquierda. Junto a ella una silla modernísima y frente a ella un pequeño mueble armario donde ya diremos a Vds. a su debido tiempo lo que va. Porque conviene no olvidar que en este apartamento no ha de faltar nada. Ni inclusive este jarrito que ven Vds. colocado sobre el mue-

ble aparador que aparece en primer plano. Al fondo a la derecha, por entre el aparador a que hacemos referencia se ve una lámpara de pie y detrás del aparador el segundo sofá cama, de los dos de que consta el apartamento.

En la pared de la izquierda la llave de la luz del apartamento y también el vibrador que hará sonar el pulsador que encontraremos en la puerta de entrada.

Desde este ángulo es desde el que puede observarse mejor todo el mobiliario del apartamento IMPALA que NASA ha puesto a disposición de «BALEARES» para nuestro tradicional concurso conocidísimo va en todas partes como CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES».

Permitásenos hoy hacer a nuestros concursantes un recordatorio. Les repetimos que todo cuanto hacemos es para mejor servir y agradecer la atención que nos dispensan como lectores de «BALEARES». Ahora bien, es nuestro deseo que nos ayuden a cumplir con los que carecen de lo indispensable y que seremos completamente dichosos si Vds. al enviar los sobres con los boletines se acuerdan de los pobres de Cojuelo. Envíen cuantos boletines les parezca. Pueden rellenar cuantos gusten, pero acuérdense de los necesitados. Envíen sus donativos, quien pueda poco que envíe poco, quien pueda ser más espléndido que envíe más. Todos los donativos por pequeños que sean han de ser agradecidos igualmente, ya que con la suma de todos ellos hemos de contribuir a que sean felices las Navidades de los necesitados a quienes atiende siempre Cojuelo.

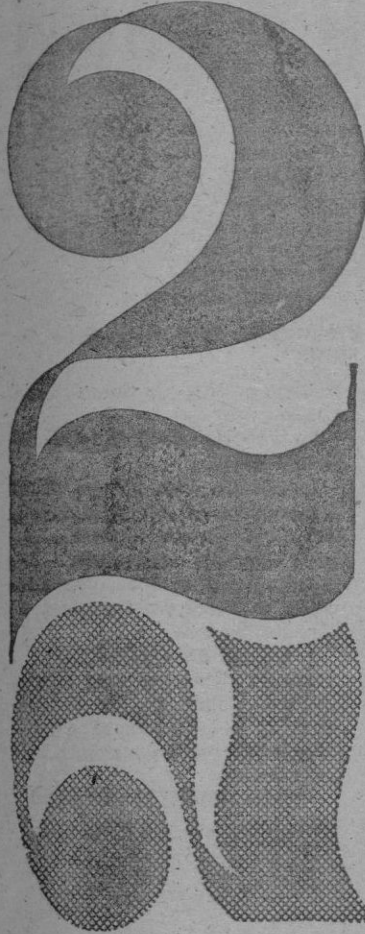
El concurso CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES» va a empezar. El Gran Premio, con ese maravilloso apartamento IMPALA ha llamado poderosamente la atención. Que llame igualmente la atención la colaboración siempre estupefanda de nuestros formidables lectores.

EN LA CAMARA DE COMERCIO

Coloquio sobre Seguro de Crédito a la Exportación

Como quedó anunciado, se celebró ayer tarde, bajo el patrocinio de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palma de Mallorca, el coloquio sobre «Seguro de Crédito a la Exportación» que corrió a cargo del Secretario de la Comisión Exterior de la Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, don Ricardo Echegaray y del Delegado de dicha Compañía, para Cataluña y Baleares, don Antonio Solano.

A pesar de la especialización del tema, la sala de conferencias de la Cámara, en el Estudio General, se vio muy concurrida por un selecto público que siguió con gran interés cuantas intervenciones se produjeron a lo largo de la bien encauzada secuencia coloquial.



nuevos modelos

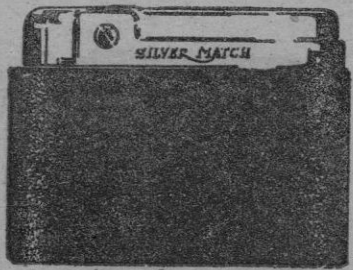
enriquecen la elegante gama de encendedores a gas

SILVER MATCH

ASTRAKAN



Classic, negro



Compound, negro

Una filigrana de buen gusto y distinción con las insuperables ventajas de su GARANTIA ILIMITADA que aseguran un encendedor siempre nuevo para toda la vida.

Entre la gama de encendedores a gas Silver Match el modelo FRANCE es el obsequio más suntuoso de categoría internacional.

100% automático - Llama graduable. 5.000 llamas aseguradas por carga. Inmensa variedad en colores y grabados.

encendedor a gas

SILVER MATCH

LAFOREST, S. A. - BARCELONA

INCA, "CIUDAD PILOTO"

Un «Dijous-bó» inolvidable

Los actos estuvieron presididos por el Gobernador Civil

Exposiciones.-Acto de convivencia entre todos los alcaldes del partido judicial.-Inauguración de un local de la Sección Femenina y de un maravilloso Complejo Comercial. - Un Mercado nuevo a punto de terminarse.- Colocación de los 20 escudos de pueblos del partido judicial de Inca

Inca, ciudad piloto. Con esta denominación piensa el cronista que ya ha dado un avance, en síntesis, de lo que va a ser esta crónica del «Dijous-bó» de ayer de esa ciudad velada desde lo alto por la tebática ermita de su Puig de Santa Magdalena.

Mientras gentes de toda Mallorca se dieron cita ayer en Inca, al socaire de sus «cellers», de sus concos y de sus galletas famosos, de sus tenderetes de Feria, con un aire de Abril en Jerez, pero en Noviembre, con una alegría y una temperatura iguales, el cronista iba siguiendo, uno a uno, los actos oficiales, de inauguración y bendición de obras nuevas, sin un sólo descanso, y por tanto, sin un solo paréntesis de dedicación a la bulla y jolgorio del pueblo por el cual, y a su mejor servicio, las autoridades locales, rindiendo pleitesía al señor Gobernador Civil y jefe Provincial del Movimiento y demás autoridades provinciales iban constatando su fecundo trabajo de años.

Alguien, muy importante en ese milagro de Inca, nos decía: «Estamos dando cima a unas mejoras urbanísticas que nuestra ciudad precisaba. Ahora pensamos iniciar un trienio de dedicación a la mejor instrucción y cultura de nuestro pueblo». Es decir, que Inca piensa también milagrear en educación y cultura y esta ya está más que bien y pone el caso de Inca en la denominación que justamente le hemos dado: «Inca, ciudad piloto».

PALOMAS CON UNA CRUZ ROJA

Así recibió la ciudad de Inca a sus visitantes en su «Dijous-bó». Muchachas postulantes de la Cruz Roja solicitaban un óbolo para sus fines de caridad. Era

drés Munar. De Cultura, don Andrés Matheu.

LLEGADA DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

A la llegada, al mediodía, de don Plácido Alvarez-Buylla y de

dios y salvamento — escalera de catorce metros, metálica y con garfios — y parque infantil — con bancos para Paseos y Plazas. **EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL**

Esta Feria de Muestras se había montado en la Avenida de los Reyes Católicos, en una extensión longitudinal de trescientos metros y en ella figuraban los últimos modelos en tractores, trilladoras, camiones, camionetas, coches, motores fumigadores, labradoras tipo jardín, frigoríficos, cocinas, básculas, moto-bombas segadoras... pertenecientes a distintas casas industriales: Renault, Fort, Romeo, Yrus, Barreiros, Buades, Matacás, Seat, Iso, Land Rover, Ignis Ibérica, Batlle, Auto-Unión...

Al final del recinto, un airoso sombrero y una muestra de casetta desmontable de «Moblein Oisca», de gran utilidad turística.

FESTIVAL DE PATINAJE

Nuevamente en la incomparable Plaza de José Antonio, el Club «Las Estrellas», de patinaje artístico, brindó una exhibición de sus campeonas al señor Gobernador Civil.

Resultó lucidísima la actuación del conjunto, y especialmente, de María del Carmen Barceló, Subcampeona de España de Primera Categoría, que danzó, sobre patines, un fragmento de «La leyenda del beso».

EL NUEVO MERCADO

Inca piensa inaugurar el próximo 18 de julio mercado nuevo. Ni que decir tiene que la estructura, ya levantada, da idea de la grandiosidad y belleza que tendrá al ser terminado. Si se nos acababa de valorar en más de cien millones de pesetas la riqueza en maquinaria acumulada en la Feria de Muestras, se nos dijo que el presupuesto del Nuevo Mercado alcanza a más de once millones de pesetas.

Consta de sótano y dos plantas. En la parte alta, en una de sus alas, habrá una Residencia, con 16 habitaciones, restaurante y bar. En los bajos, laterales, tendrá 14 tiendas de comercios



Nuestras primeras autoridades provinciales visitando la Feria de Muestras.

en Barcelona, de la Casa Seat, don José Francisco Verdugo Leal. También estaba presente el arquitecto de este que consideramos una maravilla de Complejo Comercial, don Ricardo Izquierdo.

Pronunciaron elocuentes parlamentos los señores Ferrá y Verdugo.

A autoridades e invitados les fue ofrecido un exquisito «lunch». INAUGURACION DE UN LOCAL DE LA SECCION FEMENINA

Fuera de programa fue bendecida la Escuela de Formación de la Sección Femenina, ubicada en

el viejo edificio de Santo Domingo.

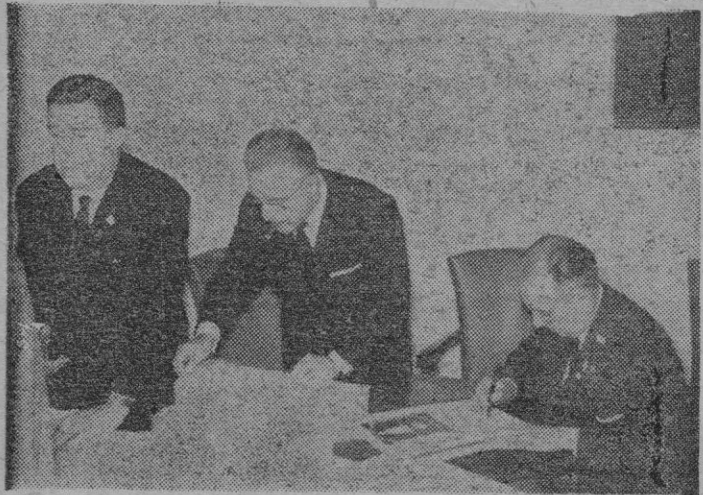
Lo bendijo el Rvdo. don Guillerme Juliá.

Asistieron, con las ya dichas autoridades, la Delegada Provincial de la Sección Femenina, Antonia Llinás; Secretaria, Zita Guasp; Delegada y Secretaria Locales y Delegada Comarcal de «Auxilio Social».

COMO AL PRINCIPIO

Con lo dicho en esta crónica creemos haber dejado suficientemente justificado el nombre de «ciudad piloto» que le hemos dado a Inca.

Jorge ANDREU ALCOVER



El Gobernador Civil, el Subjefe Provincial y el Alcalde de Inca, en el acto de la firma de los diplomas con el escudo de los 20 pueblos del partido judicial de Inca.

como advertimos de que no hay amor a nada, ni siquiera a la ciudad-cuna, sin el complemento de la caridad.

EN VOLANDAS

A una de caballo, se decía antes, y ahora, a una de neumático, tuvimos que acudir, para informar, a los actos que se sucedieron sin solución de continuidad.

LOS RESPONSABLES

En la prosperidad y en la decadencia hay siempre responsables. Diríamos que lo es, en primer lugar, el pueblo enteramente, por aquello que bien se ha dicho «que cada pueblo tiene el gobierno que se merece».

Al primero pues que hay que alabar, en la prosperidad de Inca, es a su pueblo. Y en tocante a quienes llevan individualmente a cuestas la responsabilidad en esa prosperidad, especialmente en la hora de ayer, a los siguientes: Alcalde de la ciudad, don Alfonso Reina. Encargado de Trabajo, don Antonio Fluxá. de Plazas y Parques, don Jorge Antonell. Delegado de Feria, don An-

drés Munar. De Cultura, don Andrés Matheu. **LLEGADA DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO** A la llegada, al mediodía, de don Plácido Alvarez-Buylla y de

EXPOSICION DE MATERIAL DIVERSO EN LA PLAZA DE JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Hemos cantado ya en otra ocasión esa plaza incomparable de Inca, con su «auditorium», en cuyas partes laterales se había montado la Exposición de material diverso, adquirido por el Ayuntamiento y afectante a Regulación del tráfico urbano — 150 signos y una moto «Sanglas», tipo policía — Servicio contra incen-

varios. Y dispondrá de potentes extractores de aire.

Arquitecto, don José de Oleza, y maestría de Obras, «Construcciones Carbonell, S.A.».

ALMUERZO

Seguidamente se sirvió un almuerzo a autoridades e invitados, «de sabor inquense», que es decir exquisito, en el celler Ripoll.

COLOQUIO EN LA ESCUELA DE APRENDIZAJE INDUSTRIAL

El «clou» del «Dijous-bó» de ayer lo constituyó este acto, del que fue alma y promotor el Alcalde señor Reina.

Es famosa ya esta Escuela en la provincia, donde actualmente reciben enseñanza en las secciones de Madera, Mecánica y Electricidad, hasta ochenta alumnos. A los tres años obtienen el título de Oficial Industrial.

También se enseña en la Escuela cultura general.

Su director es don Andrés Paris Matheu y tiene un cuerpo de 22 profesores.

Secretario de la Junta de Formación Profesional lo es don Juan Tais.

Pues bien, en este ambiente y en su Sala de Juntas, la idea del Alcalde señor Reina fue la de reunir a concurso y celebrar coloquio con ellos a los 20 Alcal-



El Gobernador Civil en su visita a la Estación de Servicio y Complejo Comercial Seat y Vespa.

des del partido judicial de Inca, mientras a todos los reunidos se les servía una taza de café y una copa de coñac.

Dirigió el coloquio el Sr. Gobernador Civil y hablaron, sobre sus respectivas especialidades, don José Porcel, Jefe Provincial del Sanidad; don Santiago Lull de Diego, sobre Viviendas Rurales; don Juan Jaume, Jefe Provincial de Ganadería, y don Tomás Sastre, Jefe Provincial de Tráfico.

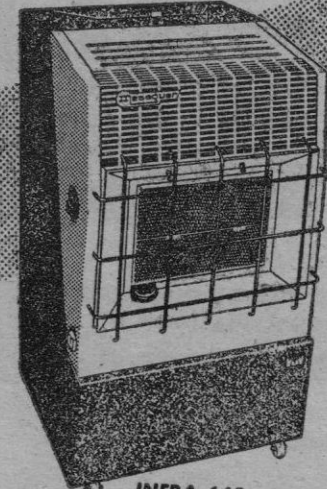
Interesantísimo sobre toda ponderación resultó el coloquio. **COLOCACION DE ESCUDOS**

A continuación se celebró el simpatiquísimo acto de colocar en las celosías laterales de la plaza del «Auditorium» los 20 escudos, obra del forjador Sr. Seguí, de los otros tantos pueblos que componen el partido judicial de Inca.

INAUGURACION OFICIAL DE LA ESTACION DE SERVICIO Y DEL COMPLEJO COMERCIAL «SEAT» Y «VESPA»

Este complejo, que ya ha sido admirado por propios y extraños, fue ayer oficialmente inaugurado y bendecido por el Arcepreste de Inca, Rvdo. don Gabriel Martorell.

Cumplimentaron al señor Gobernador Civil y demás autoridades e invitados, el Delegado de ambas firmas en Baleares, don Juan Ferrá, a quien acompañaban, llegados ayer expresamente para este acto, desde Madrid y Barcelona, respectivamente, el Director Comercial de F.E.M.S.A., don Antonio Mas, y el Director,



Hogar, dulce hogar...

Viva con toda intensidad, el dulce encanto de un hogar cálido, confortable.



La estufa por infra-rojos 640, de moderna presentación, con potencia calorífica graduable y mínimo consumo. Creará el ambiente cálido, suave que a Ud. le gusta.

ESTUFAS A GAS BUTANO



MANUEL LUNA. 10 - MADRID-20



El interesantísimo acto de convivencia de Alcaldes, tenido en la Escuela de Aprendizaje Industrial.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

La nueva Ley de Arrendamientos Urbanos

Informe del Ministro de Justicia: «La tendencia es de mayor liberalización de la propiedad»

Madrid, 14. — El Ministro de Justicia, señor Iturmendi, se reunió ayer con los redactores de periódicos, agencias, radio y televisión, para hablarles del alcance de la Ley de Arrendamientos Urbanos aprobada en el último Consejo de Ministros.

Empezó por decir que las exigencias de la justicia social constituyen la entraña de nuestro Movimiento y jamás podrán ser olvidadas en una Ley como ésta, que tan honda repercusión puede tener.

Se trata de una pieza ensamblada en la política del Gobierno, orientada hacia el futuro y de un sistema que tiene como base el progresivo desarrollo social de nuestro pueblo en los años que se avecinan. Mantiene inalterable la distinción entre el régimen arrendatario singular de las viviendas construidas al amparo de leyes especiales protectoras que atienden preferentemente a remediar necesidades de carácter social y sobre el que debe centrarse la acción del Estado y la que sin desmayo realiza el Ministerio de la Vivienda y el régimen locativo de las demás fincas urbanas.

El arrendamiento de aquellas seguirá regístrase por las leyes especiales protectoras y en cambio en el no previsto en ellas se aplicará íntegramente lo que esta Ley consigna. Se conservan incólumes aquellos principios de la propia Ley de Alquileres, que constituye la manifestación más tangible del derecho social: la estabilidad del inquilinato y el ac-

ceso a la propiedad de la vivienda. El estabilizado de un inquilino en la vivienda alquilada se consigue mediante la prórroga obligatoria para el propietario del plazo contra el cual y mediante la subrogación de los familiares del primero por la muerte del mismo.

MAYOR LIBERALIZACION DE LA PROPIEDAD

El acceso a la propiedad queda instrumentado con los derechos de tanteo y retracto, otorgados al inquilino en los casos de ventas por pisos.

La meta inmediata no puede consistir en un camino radical en el rumbo que sirve de orientación en las normas en vigor. Lo impiden los principios institucionales del inquilino y la propia realidad que lo rodea. Lo que sí puede hacerse —continuó diciendo el señor Iturmendi— es trazar una firme línea de superación entre el arrendamiento de fincas urbanas, cuya construcción se inició después de la entrada en vigor de la reforma con destino a ser alquiladas, y los arrendamientos ya existentes. Los primeros quedarán excluidos totalmente del ámbito material de la aplicación de esta Ley, quedando exclusivamente sujetos a las disposiciones de derecho común. Esta innovación la considera el Ministro trascendente, pero justificada por la imperiosa necesidad de estimular al máximo la edificación en régimen de economía privada, encauzar el ahorro hacia las inversiones mobiliarias, y facilitar la constitución del patrimonio de renta. Los demás arrendamientos de fincas urbanas quedan sujetos al imperio de la Ley actual.

LA CONGELACION DE RENTAS

Se aborda resueltamente el grave problema de la congelación de las rentas.

El desbloqueo de los alquileres trata de lograrse de una manera gradual y en plazo prudencial, a través de un sistema de revalorización establecido sobre la base de unos índices decrecientes fijados con arreglo a datos expresivos del aumento sufrido por el índice medio ponderado del coste de la vida desde el año 1936.

SOBRE CONSERVACION DE LOCALES

Se confirma para los locales de negocio y se extiende para todas las viviendas el principio de liber-

dad de estipulación de las rentas, y lo que todavía es más importante, se suprimen las causas legales de incrementos de la merced, así como las repercusiones por aumento de coste de los servicios y suministros, dejándose la modificación de las rentas al principio de la autonomía de la voluntad, de manera que la renta pactada no estuviere sujeta a otras variaciones que las derivadas de la aplicación del vigente precepto sobre revisión de rentas.

DESCONGELACION DE RENTAS

Varios periodistas le formularon diversas preguntas en torno a la descongelación de las viviendas y dijo que se haría con arreglo a un coeficiente, que para las viviendas sería del quince por ciento y para los locales de negocios del veinticinco por ciento.

Con el Ministro se encontraban los directores generales de Justicia y registros y notariado y el subdirector general de Prensa.—Cifra.

El Ayuntamiento barcelonés acuerda conceder la Medalla de la Ciudad a Carmen Amaya

Barcelona, 14. — El Ayuntamiento ha acordado conceder la Medalla de la Ciudad al Mérito Artístico a la genial bailarina Carmen Amaya. — Efe.

N. de la R.: Carmen sigue en idéntico estado de gravedad que en días atrás. De toda España son muchas las personalidades que se interesan por su salud.

Discusión pública taurina en Alemania

Bielefeld, Alemania occidental, 14. — La «Deutsch-Iberische-Gesellschaft», sociedad germano-ibérica de esta ciudad, celebró la reelección de su presidente, el profesor Oliver Brachfeld, con una discusión pública sobre la fiesta nacional española.

Dado el éxito de este intento de explicar la fiesta brava a los alemanes, existe ahora el propósito de repetir el acto en varias otras ciudades de la república federal. — Efe.

Entrega de despachos en la Academia General Militar de Zaragoza

Zaragoza, 14.—El Director de la Academia General Militar, General don Eduardo de Madariaga, en su vibrante alocución en los actos de la Jura de la Bandera y entrega de despachos celebrados esta mañana, dió las gracias al Ministro del Ejército por haber presidido estas ceremonias. Agradeció, asimismo, a Portugal el que haya enviado, un año más, su representante y su trofeo, y agradeció a las demás autoridades su asistencia. Felicitó a los caballeros cadetes que acababan de jurar fidelidad a la Bandera y tuvo palabras de despedida y de felicitación para los nuevos Tenientes. Exhortó a unos y a otros a que practiquen fervorosamente las virtudes militares para servir mejor al Ejército español y a España.

A continuación pronunció un discurso el Ministro del Ejército, Teniente General Martín Alonso, quien comenzó diciendo que le embargaba la misma emoción que a los Caballeros Cadetes que habían jurado la bandera y los nuevos Tenientes que habían recibido sus despachos. «Para mí —dijo— es satisfacción extraordinaria hallarnos ante los alumnos de nuevo ingreso en la Academia General Militar y ante los que acabáis de recibir vuestros anhelados despachos, porque esta es una fecha memorable en vuestra vida, una fecha llena de grandeza y emoción y este es el acto más solemne posible en vuestra vida militar. La propia Academia se ha vestido de gala para asistir a este acto del que sois protagonistas y a vosotros os dirijo mis palabras con afecto entrañable.

Quiero dirigir también unas palabras al agregado militar portugués, para expresar nuestro sincero reconocimiento, pues un

año más, en nombre del Ejército de Portugal, ha traído para el número 1 de la Academia Militar española un trofeo que es símbolo de unos vínculos de amistad tradicional y de unos ideales comunes.

Puso después el Ministro de relieve la verdadera personalidad de la Academia, su función de maternidad espiritual, ya que cada año entrega al Ejército español nuevos oficiales.

«Pasarán los años —añadió— pero todos comprobarán que por encima de todos los recuerdos conservaréis estos dos: el de vuestra jura y el de vuestra recepción de despachos.

Evoqué después las altas lecciones de virtudes castrenses dictadas en este mismo patio por el Caudillo de España, que fundó la Academia, y cuyo acento continúa vivo en este centro, el cual se encarga de ir transmitiendo de unas a otras promociones las virtudes del Ejército español.

El Ministro subrayó después una serie de consignas, tanto para los nuevos alumnos como para los nuevos Tenientes. Puso de relieve lo importante que es dedicarse al servicio en tiempos de paz, con el mismo esfuerzo que si se estuviera en Campaña. Exhortó a todos a mantener lo más vivo posible su lealtad a la victoria, a los que la hicieron posible y al Caudillo, porque eso es ser leales a España y a ellos mismos.

«Os pido que cada día sintáis más vivo el orgullo de ser españoles y como prueba de ello gritad conmigo: ¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Viva el Ejército Español!»

Estos vitores fueron contestados con impresionante unanimidad por la formación. —Cifra.



ALL OVER THE WORLD

Al descender de un avión o de un buque, en todos los lugares del mundo, allí encontrará usted. ROTHMANS KING SIZE... siempre fresco... siempre agradable... siempre digno de confianza. En su país o en el extranjero, ROTHMANS KING SIZE le proporciona una suavidad y una satisfacción que ningún otro cigarrillo le ofrece. Verá que ROTHMANS KING SIZE realmente satisface.

PAISES Y COMPAÑIAS DE AVIACION	PRECIO	PAISES Y COMPAÑIAS DE AVIACION	PRECIO
JAPAN	150 YEN	COLOMBIA	60c
KUWAIT	80 Rls.	DOMINICA	45c
ADEN	Sh. 1.30		
SAUDI ARABIA	28 Pils.	AUSTRALASIA:	
BAHRAIN	N. 75	AUSTRALIA	3/3
		NEW ZEALAND	2/6
EUROPE:		NEW GUINEA	3/-
BRITAIN	4/6	FJI	2/10
EIRE	3/8	SOLOMON ISLANDS	2/6
CHANNEL ISLANDS	2/6		
SPAIN	Pils 20	AFRICAS:	
HOLLAND	f. 2.50	LIBERIA	30 CENTS
WESTERN GERMANY	DM 1.75	SUDAN	Pils. 16
PORTUGAL	Esc. 13.50	KENYA	Sh. 3.00
ITALY	L.435	GHANA	3/9
SWITZERLAND	Fr. 1.80	NIGERIA	3/10
GERMANY	Rk. 6.40	LIBYA	Pils. 17
SWEDEN	Rk. 8.55	FR. SODALILAND	Fr. 40
NORWAY	Nr. 20.50	TOGO REP.	Fr. 75
WATSON	L.200	SOUTH AFRICA	20 CENTS
		MAURITIUS	Rs. 1.70
ASIA:		ETHIOPIA	\$1.00
BORNEO	\$1.00	AMERICA:	
INDIA	700 Rls.	CANADA	35c
MALAYA	M. \$1.00	MEXICO	MEX. \$2.50
SINGAPORE	M. \$1.00	URUGUAY	Pesos. 4.50
HONG KONG	H.K. \$1.10	BAHAMAS	2/-
		JAMAICA	3/6
		TRINIDAD	80c
		ANTIGUA	42c

EN TODO EL MUNDO LA TENDENCIA ES HACIA ROTHMANS KING SIZE

WORLD COPYRIGHT

EDICTO

DON RAMON BERMUDEZ COUSO, Magistrado-Juez de Primera Instancia del Juzgado número Dos de esta ciudad.

Por el presente hago saber: Que en méritos de lo acordado en el expediente de suspensión de pagos de D. Mateo Guardiola Rotger, que gira bajo la denominación de «Tacones Guardiola», promovido por el Procurador Don Juan Bennasser Llinás, se convoca a los acreedores de dicho suspenso a la Junta General para el día diez y siete de Diciembre a las once horas en la sala audiencia de este Juzgado, Palacio de Justicia, Plaza de Santa Catalina Thomas, previniéndose a los acreedores que hasta el mismo día señalado para la Junta el Sr. Secretario tendrá a disposición de ellos o de sus representantes el informe de los Interventores, las relaciones del activo y pasivo, la memoria, el balance y la proposición de convenio presentada por el suspenso, a fin de que se puedan obtener las copias y notas que estimen oportunas; y que hasta los quince días antes del señalado para la Junta se podrán impugnar los créditos incluidos por el deudor en su relación, así como pedir la exclusión o inclusión de los créditos a que se refiere el artículo 11 de la repetida Ley en la forma prevenida en el mismo precepto legal.

Dado en Palma de Mallorca a cuatro de Noviembre de mil novecientos sesenta y tres.—E/ Ramón Bermúdez Couso.—El Secretario, (firma ilegible).

A Bruselas, con «Pequeños Reportajes»

Cuarta entrega:

- ¡Ah, la mantequilla de las Ardenas!
- Menos francés, y más bicicletas
- Casino de Ostende: ¡Hagan juego, señores!

A medida que se adentra el viajero hacia el norte, puede observar dos fenómenos bien patentes: Que cada vez hay menos gente que habla el francés, y que hay más gente en bicicleta. Motocicletas, apenas si existen en Bélgica; al menos, el que suscribe no recuerda haber visto ni una sola (¡Qué dicha! ¡Imaginan ustedes lo que sería Palma sin el retumbar de las terroríficas e infernales motos?... Y por lo que respecta a la "lengua de Molière", ya en el mismo Gante nos encontramos con que una vendedora de "souvenirs" no entendía ni una sola palabra de francés. Lo suyo, su idioma, era naturalmente el flamenco. Y no vamos a insistir ahora en el serio problema que esta dualidad supone para el país.

El paisaje cambia a partir de Gante. Comienzan a verse numerosos canales surcados por barcazas y pequeños vapores de curiosísimo aspecto. Y también, los típicos molinos que algunos sitúan exclusivamente en Holanda (al igual que las vacas, cuando en Bélgica abundan tanto como en nuestro campo árabe)... Bordeando la imponente autopista, magníficas y suntuosas villas en una serie ininterrumpida. Casi todas ellas con los tejados grandemente inclinados o coronados de atalayas.

Los "entreactos" entre banquete y banquete, fue precisamente un recorrido por Ostende, el centro turístico más importante de Bélgica al que ellos —un poco enfáticamente, a nuestro entender— llaman "la reina de las playas". Ostende se puso de moda a raíz de que Leopoldo II lo transformó en residencia de las vacaciones reales, allá por el año 1918... Como desde entonces aquella ciudad ha sufrido numerosos avatares bélicos, su arquitectura es la más estereotipada, la menos personal de todo el país.

Los belgas se empeñan en tratar de convencer a la gente de que Ostende es un lugar ideal para veranear todo el año, o algo así. Pero no conviene hacerse demasiadas ilusiones, aunque uno lea lo que un servidor de ustedes pudo leer en un folleto de propaganda turística: "...Y si por casualidad cae al-

mos llaman "el barómetro turístico", merece una breve mención especial.

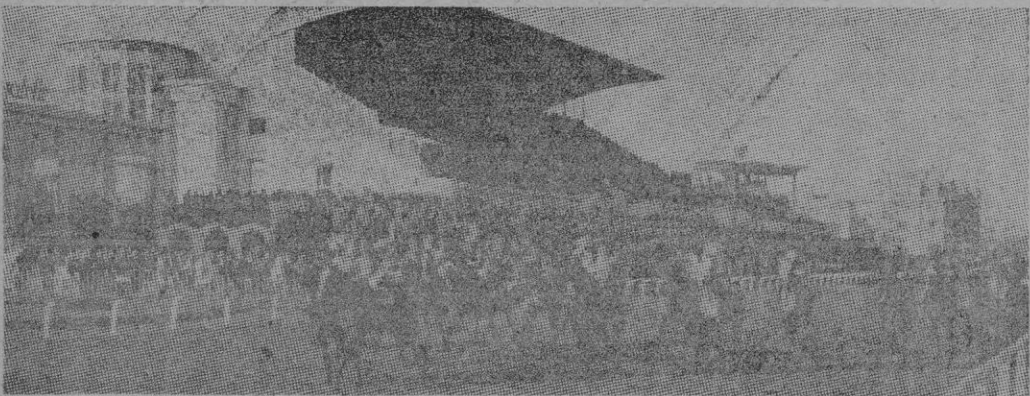
LA DAMA SUPERSTICIOSA El "Kursaal" se erige frente a la playa, de cara al mar abierto. Es impresionante, todo él: Su enorme auditorio, sus salas de fiesta, sus restaurantes, piscinas, salones. Todo tiene enormes proporciones, sin que por ello deje de parecer elegante y confortable.

El "Kursaal" edita su propio diario en varios idiomas, y es sede de grandes espectáculos, congresos y sus renombradísimos "week end" gastronómicos donde se sirve lo más refinado de la cocina internacional. En el Casino precisamente, fuimos gentilmente obsequiados con una cena de las que hacen época. Una vez más hay que resaltar lo bien que desarrolló "SABENA" su papel de anfitrión.



Playa de Ostende, muy concurrida en julio y agosto

¡Qué gran, que formidable, que insustituible aliciente turístico encierra un casino!... Ni que decir tiene que todos los expedicionarios decidimos probar suerte. Al sentarse este cronista en una de las mesas donde la ruleta teorizaba sus veleidades, una anciana dama norteamericana (de algo así como noventa años de edad) me estrechó la mano efusivamente, al mismo tiempo que exclamaba: —¡Usted es joven!... ¡Su juventud nos traerá suerte! Pero la verdad, es que ella y yo, perdimos sin descanso... hasta que ella dejó de creer en la suerte de la juventud, cosa en la que uno no ha creído nunca.



Perspectiva del hipódromo de Wellington, una de las grandes atracciones de Ostende

Sus amplios ventanales, sus jardines, sus fuentes, nos hablan de esta clase de esplendor que suele notarse en casi todos los países que han poseído un imperio colonial. La costumbre, suele ser que los colonos acaban por construirse alguno de estos suntuosos "baluartes" para acabar sus días en la tierra que los vio nacer.

PARADA Y FONDA En la apacible villa de Damme, y frente a su interesantísimo Ayuntamiento, se erige un acogedor y simpático parador que atiende por "Lamme Goedzacc". Entre rústico y típico, es de lo más confortable que uno pueda imaginar: Maderas nobles, revisten las paredes y una sobria pero escogida decoración a base de antigüedades, contribuye a crear una atmósfera de autenticidad... más o menos "sofisticada". Al igual que su obsequioso propietario, un artista con estudio por donde cuelgan marionetas por todas partes y en uno de cuyos paneles el visitante puede escribir los nombres universalmente conocidos, que él considera como

gún ligero chubasco, no olvide usted que a pesar de todo se está usted tonificando beneficiosamente a base de yodo! ¡Vaya por Dios!

Al contemplar las turbias y removidas aguas del Mar del Norte, uno pensó inevitablemente que nuestras playas sí que son una auténtica bendición. Pero Ostende tiene algo que puede atraer a los turistas durante todo el año. Una serie de magníficas atracciones, una organización turística extraordinaria, y un imponente casino: El Kursaal.

Llamando a un determinado número de teléfono, inmediatamente recibirá el visitante una amplitud y detallada información, en su propio idioma, de cuanto la ciudad pueda ofrecer de interés: Las grandes veladas del Hipódromo de Wellington, cuyos premios ascienden a 15 millones de francos, los deportes más diversos, espectáculos de gran categoría, veladas gastronómicas mundiales, salas de fiesta, alojamien-



Fachada del Casino "Kursaal"... "Barómetro turístico de Bélgica"

"falsos genios". Y así, por un plumazo más o menos caprichoso uno ha visto desbancados en aquel santuario iconoclasta a Víctor Hugo, Bela Bartok, Picasso...

Pues bien; allá nos sirvieron uno de los infinitísimos ágapes del apretado viaje. Pero a fé que bien valía la pena la consistente "revancha" que la ingrata úlcera del incauto viajero se tomó después por su cuenta. Palabra, que no hay nada más vengativo y ruin que una úlcera de estómago: Nunca puede consentir que el paladar se recree y solace con el buen "yantar", y luego ella tenga que hacer jornada intensiva. Pero en fin; vale aquí lo del gran Brillat Savarin cuando decía: "Comer es todo y el resto no es sino un largo entreacto". LA REINA DE LAS PLAYAS Y he aquí que uno de tan-

tos... La costumbre de muchos belgas, incluso residentes en Bruselas, es pasar fines de semana en Ostende e incluso simples veladas en el casino. La distancia de 145 kilómetros de la capital, no es ningún problema. Por su rectísima autopista, sin un solo cruce, sin una sola curva, sin una sola pendiente, nuestro autocar corría a más de 90 por hora sin que pareciese, ni mucho menos, que alcanzaba tales velocidades.

En Ostende hay muchos bares y tascas que llevan nombres de ciudades españolas: Madrid, Bilbao... todas ellas decoradas con motivos más o menos "típicos". Como simple curiosidad, diremos que en el mejor cine de la ciudad, el Rialto, había anunciadas dos películas españolas: "El cochecito", y "Los insatisfechos". El Casino, a quien ellos mis-

En breve tendremos en Palma una Escuela de tiro al arco

Para el día 23 está prevista la primera gran exhibición de aficionados isleños a este deporte

Hace varios meses dábamos cuenta en esta misma sección, de un gran campeón francés de tiro al arco, que buscaba en Mallorca unos terrenos adecuados para crear en la Isla una Escuela para la enseñanza y la práctica de este interesantísimo deporte. Inmediatamente después de la publicación de esta noticia en «BALEARES», el Club Deportivo Palma se interesó en la cuestión pero no pudo entonces llevarse a cabo gestión alguna, por hallarse el interesado fuera de Mallorca. Ahora ha vuelto, y podemos ya adelantar a ustedes algunas noticias sobre las conversaciones mantenidas a este respecto.

Lionel Artois, que como ustedes saben tal es el nombre del arquero, ha aceptado del Presidente del Club Deportivo Palma, Sr. Oliver, el encargo de organizar en Palma y dirigir la enseñanza y la práctica del tiro al arco, que cuenta con tantos millones de entusiastas en el mundo entero. De momento, el principal problema es encontrar el terreno adecuado, ya que las medidas reglamentarias del campo tienen que ser de 120 metros de largo por 30 de anchura. Pero nos consta que con respecto a este asunto, se están realizando ya una serie de prometedoras gestiones.

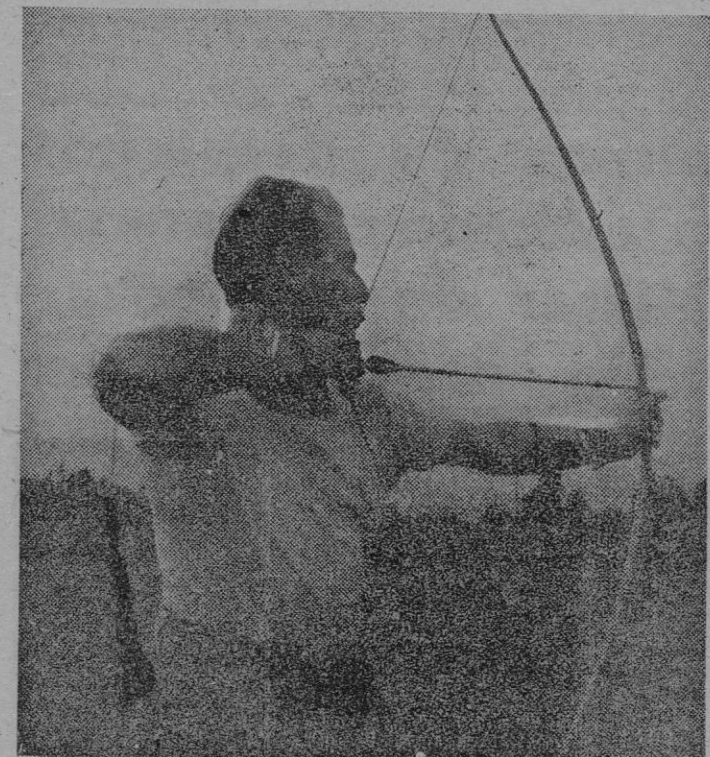
Todo ello nos indica pues, que en breve podremos practicar los mallorquines esta modalidad deportiva, mezcla de ejercicio y habilidad. Por lo pronto, para el próximo día 23 de los corrientes está prevista la primera gran exhibición de aficionados mallorquines al tiro al arco, en el lugar que será hecho público con la debida antelación.

Hasta aquí, cuanto hay de novedad en la cuestión. Pero ya que estamos "metidos en harina" —válga la expresión— aprovechemos para que el Sr. Artois nos cuente algunas particularidades del arco, los arqueros, y su circunstancia. Veamos:

EL SECRETO DE UN BUEN ARCO

A primera vista, parece que el arco es más bien una cosa sencilla y que en consecuencia, su precio no debe ser excesivamente elevado. Y sin embargo, aquí nuestro interlocutor nos proporciona la primera sorpresa:

—Un arco de buena calidad no cuesta menos de 3.000 pesetas, aunque los hay que valen incluso más de diez mil.



—Pero los habrá más baratos... —Hay unos de fabricación española que cuestan unas mil pesetas y son bastante aceptables.

—¿Por qué alcanzan estos precios?

—Porque un buen arco no puede ser fabricado en serie. Requiere un minucioso y detallado proceso y aquí radica su secreto.

—¿Cuál es entonces el secreto de un buen arco?

—Que tenga el peso bien equilibrado y distribuido.

—¿Cuál es el material más apropiado?

—Sin duda la fibra de vidrio y en general, las modernas fibras plásticas... ¿Sabía usted, por ejemplo, que las mejores cuerdas son las de tergal?

—¿Y las flechas?

—Las mejores flechas son las de aluminio, ya que las de madera sufren variaciones de peso con la humedad del ambiente.

—¿Medidas reglamentarias?

—No existen. El arco debe estar adecuado a la fuerza y a la altura del arquero.

Creciente interés en Inglaterra hacia las inversiones en Mallorca

Recientemente han efectuado una serie de gestiones en Mallorca los señores Max Bean y S. Roberts, altos directivos de la empresa británica de compra-venta «Mediterranean Estates Agency», creada para facilitar a los súbditos de su país la posibilidad de inversiones en la ribera Española del Mediterráneo, y de un modo especial las Baleares.



Esta Agencia proporciona a los ingleses toda suerte de informaciones y facilidades para la adquisición de apartamentos, chalets, terrenos, hoteles, villas, etc. y este es precisamente el motivo del viaje a Mallorca de los mencionados señores Bean y Roberts: Establecer aquí amplios contactos y entablar negociaciones con las empresas mallorquinas relacionadas con estas materias. Precisamente ayer tuvimos ocasión de localizar a Mr. Max Bean en las oficinas de Nasa, la empresa constructora, como todo el mundo sabe ya, del Palacio de la Prensa. Con esta empresa, la «Mediterranean Estates Agency» ha firmado un contrato en exclusiva para erigirse en sus representantes y agentes en toda Inglaterra.

La Agencia ha distribuido profusamente en todo el país un boletín donde se informa de todo cuanto sobre Mallorca pueda interesar al futuro inversionista británico, y especialmente sobre la cuestión de los precios de solares e inmuebles.

Mr. Max Bean, a quien pueden ustedes contemplar en el grabado, nos informó de un hecho significativo: A raíz de haber puesto su Agencia una serie de anuncios en la pre-

sa londinense, han recibido infinidad de comunicaciones de gente que se interesaba por adquirir en Mallorca alguna propiedad, o efectuar aquí alguna inversión.

Un índice más, sin duda, del interés y de la nominancia de nuestra Isla. La presencia de un nuevo mercado, de un nuevo e importante grupo de alto poder adquisitivo no deja de ser sin duda para todos una excelente noticia. Y como tal, nos complacemos hoy en ofrecerla a nuestros lectores.

NOTICIAS RESUMIDAS

● Según los últimos datos del Instituto Español de Moneda Extranjera, en cuanto a su Balanza de Pagos, ésta quedó saldada en el mes de agosto último con un superávit de 43 millones de dólares. Ello se debe fundamentalmente al turismo, que en los ocho primeros meses del año en curso ha proporcionado ya la cifra de 444.1 millones de dólares, lo que supone un aumento de más del 66'2 por 100 con respecto al año anterior.

● Numerosos productos de la artesanía mallorquina, así como algunas muestras de nuestra producción industrial figuraron en la Exposición de Productos Españoles, en Méjico. En este importante certamen el muestrario mallorquín mereció unánimes elogios.

● SEGUN EL «BOLETIN DE ACCION SOCIAL PATRONAL», EL PRESUPUESTO TOTAL MINIMO DIARIO, DE UN MATRIMONIO CON DOS HIJOS, SE ELEVA EN MADRID A LA CANTIDAD DE 155.75 PESETAS DIARIAS... ¿A CUANTO DEBE ELEVARSE EN PALMA? PALABRA, QUE NOS HABIERA GUSTADO SABERLO... AUNQUE ESTO ES ALGO QUE QUIEN MAS QUIEN MENOS, SABE DE SOBRA POR PROPIA EXPERIENCIA.

● Un gesto digno de aplauso: Un acreditado hotel palmésano ha invitado a los dos poetas premiados en el último Certamen «Mossén Alcover», a permanecer ocho días en Palma hospedados gratuitamente a cuenta de la empresa.

● EL SACERDOTE SOLLERENSE RDO. DON JUAN MATEU, QUE FUE DIRECTOR DE LA CORAL POLIFONICA DE SOLLER, SE ENCUENTRA AHORA EN PUERTO RICO EN CUYA UNIVERSIDAD CATOLICA HA ORGANIZADO UN CORO Y ORQUESTA «PRO MUSICA ANTICUA» Y DESARROLLANDO UNA EXTRAORDINARIA LABOR MUSICAL EN AQUEL IMPORTANTISIMO CENTRO DOCENTE.

● Una de las fundadoras de la laureada agrupación folklórica «Aires de Montaña de Selva», cumplirá el próximo día 16 su ochenta aniversario, sin que esta circunstancia de la avanzada edad le impida continuar incansablemente en su meritoria labor. Es un hecho digno de tenerse en cuenta.

DEPORTES

desde mi ATALAYA por RAÍ

AFORTUNADAMENTE NO CONTO

Hablábamos en el campo de "Es Cos", y después en el paseo contiguo —donde el comercio y la industria se habían volcado en exposición imponente, que gloriará en el espacio correspondiente el envío especial de "BALEARES"—, con un aficionado inquisiente que acababa de asistir al encuentro futbolístico. Contemplábamos la magnificencia de este "Dijous Bo" que dejará en cuantos concurren un recuerdo imperecedero, y nos decía:

"Afortunadamente para nuestro "Dijous" habrás visto que el fútbol no contaba. El público, la afición de toda la isla, se las huele y, naturalmente, concurre únicamente cuando presente que puede haber emoción. El "Constancia" tenía el compromiso moral frente a su afición de presentar —por lo menos, en el primer tiempo— un equipo apañadito, pero luego ya viste el segundo. A reservarse todo lo bueno para cuando haya que jugar en serio".

Tenía razón sobrada para expresarse de esta manera el aficionado en cuestión. No interesaba este partido, porque se sabía, de antemano, que teniendo compromisos serios que cumplir a cuarenta y tantas horas fecha, no expondrían los entrenadores a ninguno, de sus hombres claves. Y aun así tuvieron que sufrir las consecuencias de ver como un hombre por bando, cuya ausencia el domingo puede resultar perjudicial para el normal rendimiento de su equipo, quedaban eliminados.

Ahora, después de lo visto, todos se preguntarán seguramente: ¿Para qué? ¿Qué tuvo de particular este encuentro? ¿Hubo alguna jugada de mérito? ¿Se hizo la luz para que alguno de los reservas presentados se ganara la titularidad? Lo cierto es que no ocurrió nada de particular. Ni emoción en las gradas, ni exceso de interés en el terreno de juego.

Después de haber vivido unas horas la magnificencia del "Dijous Bo", de Inca, nos satisface plenamente que la afición se "oliera la tostada" a tiempo y que para el éxito de la fiesta grande de Inca, no contara este encuentro. Hubiera sido verdadera lástima ver un campo repleto de público para una tan pobre exhibición como la que se nos ofreció.

Lo repetimos con agrado. Afortunadamente este espectáculo no contó.

El «Constancia» triunfó por 4-1

La alineación del Mallorca sirvió para demostrar que en la Liga juegan los mejores. - El trofeo «Coñac Oxigenado» fue entregado por «MISS BALEARES»

INCA (De nuestro corresponsal "Juan María Palma").— Comencemos diciendo que nos alegra en gran manera el comprobar que la fama de nuestro insuperable "Dijous Bó" no reside en los partidos de fútbol. La fama viene de aquellos tiempos en los que todavía no se conocía el deporte balompédico y lo de ahora no es más que un número festivo, tomado como pasatiempo y con su mija de tomadura de pelo a aquellos espectadores que acuden al reclamo de un choque entre los eternos rivales.

Bien es verdad que los seguidores sensatos es muy posible que sean comprensivos con los dos equipos y que admitan estas alineaciones de "feria", en las cuales no se tenga que exponer nada porque la Liga continúa apretando a los dos representantes mallorquines. Y pese al ambiente y al elevado número de espectadores que se dio cita en las gradas, se jugó a paso lento y sin que llegara la sangre al río.

El primer tiempo fue soporífero, inaguantable, de una lentitud y una desgana rayada en la irritación. Balones altos, sin control ni ligazón por ninguno de los

equipos, y solamente con ganas en los sistemas defensivos, que siempre resolvieron los problemas que se plantearon. Fue en un contraataque constante, cuando Colom adelantó un balón a Ledo y éste al pillar adelantados a los defensas granates —portero incluido— bombeó la pelota que se coló por la escuadra derecha de Asenjo. Poco antes Amarilla había estrellado un balón en el poste derecho y había sacado varios saques de esquina. El Mallorca, por su parte contraatacaba y disparaba desde lejos, pero sin que Vilar tuviera que intervenir seriamente, ya que el punto de mira visitante estaba estropeado.

En el segundo tiempo cambió la decoración. Hubo más ganas en el Constancia que fue claro dominador, sobre todo al conseguir el segundo tanto, gracias a un penalty cometido por Doro a Martín, por empujón dentro del área. Bergara II había empatado un minuto antes, al hallarse mano a mano con Vilar y batirle de tiro duro, desde cerca. Amarilla tiro el penalty con su estilo característico y burló a Asenjo. A partir de entonces se retiró Sans, por resultar lesionado. Y ello comprueba la conveniencia de que en los encuentros amistosos no deben exponerse los peones titulares, en vispera de partidos de Liga, como tuvieron que confirmarse por parte local ya que Martín resultó con ceja partida al disputar un balón con Arqué. Dominó el Constancia a placer a un Mallorca sin garra, y vino el tercer tanto por obra de Amarilla en una jugada estupendamente rematada por el extremo. Y poco después, era Macario el que acertaba con la diestra, consiguiendo el cuarto.

Tan "amistoso" fue el partido, que al lesionarse Sans y retirarse del campo, no hubo reserva para suplir su baja. La larga lista anunciada quedó muy reducida. Menos mal que para suplir a Moreno —caído en mala postura— pudo salir Colom.

Y nada más. Partido de Feria —bajo todos los aspectos— y el mayor trofeo disputado en Inca —obsequio de Coñac Oxigenado— entregado a Torres, capitán constante, por nuestra paisana Catalina Seguí, "Miss Baleares" 1963.

Las alineaciones iniciales fueron las siguientes:

MALLORCA: Asenjo; Doro, Arqué, Sans; Rojo, Moreno; Lozano, Coque, Bergara II, Fiol y Aguado. En la segunda parte salió Salom y hubo cambios en las líneas granates.

CONSTANCIA: Vilar; Torres, Llopart, Franch; Colom, Laguardia; Macario, Martín, Kaszas, Ledo y Amarilla. Salieron Nicolau, Tugores, y al lesionarse Martín reapareció Colom.

El arbitraje del Sr. Costa a tono con el partido, con manga ancha, y sin amargar el ambiente de Feria Mayor.

Un partido amistoso, que tampoco pasará a los anales del famoso "Dijous Bó" inquisiente.

Las competiciones europeas

- COPA DE EUROPA
Dynamo de Bucarest, 1
Real Madrid, 3
Spartak Plovdiv, 0
Eindhoven, 1
Gornik, 2
Dukla de Praga, 0
Fenerbahce, 4 - Linfield, 1
COPA DE EUROPA DE CAMPEONES DE COPA
Sporting de Lisboa, 16 - Apool, 1
COPA CIUDADES EN FERIA
Juventus, 1 - OFK Belgrado, 0 (el partido era de desempate, por lo que el Juventus se califica para la próxima eliminatoria, en la que se enfrentará al At. de Madrid).
Arsenal, 1 - Lieja, 1.

El Mallorca a Cádiz, con las bajas de Sans -lesionado ayer- y Coque

Hoy, por vía aérea, emprenderá viaje a Madrid y desde allí continuarán a Cádiz, los jugadores del R.C.D. Mallorca, que el próximo domingo, en el Carranza, se enfrentarán con el Cádiz en partido correspondiente al Campeonato de Liga II División.

La expedición ha tenido que verse mermada con la ausencia de Sans, que ayer resultó lesionado en el encuentro amistoso de Inca. Será baja, también, el exterior Coque, y los que han sido llamados para este partido son los siguientes:

GALAN, ASENJO, DORO, BOLAO, ARQUE, BERGARA I, BERGARA II, MIR, ACHUHI, PEPILLO, SAMPEDRO, AGUADO, LERMA Y FORTEZA.

Forman también en la expedición, el entrenador señor Llopis, el Secretario técnico señor Turró y el masajista Juanito.

Como delegado de la expedición, marcha en esta ocasión, el directivo don Mario Darder.

Aun cuando se hacen muchas cábalas y comentarios con respecto al equipo que alineará el Mallorca frente al Cádiz, nadie sabe lo que piensa hacer el señor

Llopis, aunque todo parece indicar que se dará entrada al jugador Aguado.

Lleven feliz viaje y tengar mucha suerte.

COMPRIMIDOS HIPICOS

El torneo va así: Din Din M, 18 puntos; Garin, 13; Dromunt, 12; Hezky y Gacela d'Or, 11; Bohabad, Cadillac M, Cristina y Fil d'Or, 10 puntos. Muy interesantes las posiciones que van tomando algunos trotones.

Con la marca obtenida el pasado domingo en Manacor por «Comette II», hemos llegado al número 40 de los trotones que en 1963, han traspasado el 130". Un nuevo paso en el progreso de nuestras carreras.

En Hamburgo (Alemania) «Pluvier III» se adjudicó el «Criterium de los 4 años». A continuación: Picardy, Pernambuco, Grant, Gutemberg, Hauselman y Palombe. Distancia de la carrera: 2.600 m. Premio: 360.000 marcos.

En Enghien se han venido celebrando una serie de carreras exclusivas para los miembros amateurs de la C.N.G.T. y C.A.T.F.—gentlemen—. Anotamos algunos nombres de los trotones cuya edad es ligeramente superior a la de los ejemplares que, generalmente, corren en París. A lo mejor sirve de referencia a nuestros caballistas dispuestos a traer un buen troador: Kalmia II, 21"-5; Kajon, 20"-9; Krack D, 22"-5; Klung, 22"-9; Kénavo R. L., 21"-1; Kactus, 21"; Kaolin des Londres, 20"-8. Todos de nueve años.

Anotamos, también, algunos ejemplares de siete años, aunque menos asequibles: Marsyas, 23"-5; Martini, 21"-4 Ma Sonia, 21"; Mars B, 21"-7; Mohicans II, 21"-2.

Programas de la semana: Manacor, 60 inscripciones; Palma, 58. Total: 118 trotones en pista.

En el programa palmesano figura que será Pablo Moll quien conduzca a «Fric» y «Furia M». Miguel Salamanca será quien lleve de las riendas a «España Sn».

«Larcan» y «Lapin» figuran nuevamente en el programa manacorense y el primero da una ventaja de 10 m. a «Korban».

Se están celebrando importantes carreras al trote en Le Mans, Le Croise-Laroche, Burdeos y Lyon. En la primera población el «dos años» «Robert» marcó 31"-4. En Marsella también se corre un torneo para conductores aficionados inscritos en los clubs de gentlemen. CENTAURO

El Osasuna deberá visitar al Constancia

El encuentro es promesa de gran emoción, dada la fama del visitante

INCA.— (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»).— Para los que en la Liga ha marcado el compás de espera del "Dijous Bó" y ello ha motivado que la visita del Mallorca acallara los comentarios desastrosos del resultado del domingo pasado frente al Coruña. Pero la verdad es que, el próximo domingo, vuelve a estar presente el campeonato liguero, con la visita de un rival con solera, que habrá de venir a «Es Cos» con la

mala idea de amargarnos la tarde, al objeto de acallar a sus seguidores, que estarán moscas por la derrota encajada a domicilio a costa del Burgos.

Si se mira la tabla de clasificación, se verá que el conjunto navarro no figura en el grupo de cabeza. Pero como es natural, debe pensarse que a estas alturas un sólo tropiezo puede hacer cambiar totalmente la tabla. En fútbol se dan sorpresas desorbitadas —la de-

rota del Constancia no es normal bajo ningún aspecto, ni lo es tampoco que el Osasuna fuera vencido en su feudo por el Burgos. Pero en fin, basta recordar los cuatro positivos que se ha llevado el Barcelona de su viaje a Valencia, para ver que no siempre vence el que más domina, sino quien, a la hora de la verdad, tiene más suerte.

El Osasuna, viejo conocido nuestro, de los años grandes del fútbol inquisiente, es el próximo visitante de «Es Cos». Figura con un negativo en su casillero y está, con siete puntos, detrás del Constancia. Sobre el papel se trata de dos enemigos de fuerzas igualadas.

Nosotros abrigamos la esperanza de que el Constancia no haya encajado en su moral la fuerte goleada de La Coruña. Confiamos en el calor que se respira en las gradas locales y esperamos que los jugadores todos, pondrán de su parte cuanto esté en su mano para evitar los negativos hagan acto de presencia en el casillero local.

De todas maneras, la visita del Osasuna constituye un acontecimiento en nuestra isla, pues se trata de uno de los más históricos conjuntos que puedan desfilan por nuestros campos. Esperemos hasta mañana para poder tener un cambio de impresiones con Agustí, para conocer qué ideas abriga en cuanto a formación para poder dar la réplica al famoso conjunto pamplonico.

momento presente el Cádiz sólo ha ganado dos partidos y ha empatado otros dos. No ha marcado más que seis goles y le han marcado ocho.

El primer encuentro de Copa de Campeones de Copa lo va a jugar en España el Hamburgo S. V. frente al Barcelona. El partido se juega el día 20 en Barcelona y ellos emprenden viaje el domingo. En encuentro de vuelta en Hamburgo será el 10 de diciembre.

MOSCARDON

RUN-RUN

Sigan disputándose amistosos de este tipo y ya verán las consecuencias. De momento un defensa del Mallorca, fuera de combate y un delantero del Constancia, con una ceja a la «virulés».

El defensa ya no forma parte en la expedición que ha de jugar frente al Cádiz y el interior ya veremos.

Brasil y España están considerados como los más serios aspirantes al título mundial de pesca submarina.

Ya tiene el Roma entrenador español tal como deseaba. El que va a ocupar este cargo es el exportero del Barcelona y entrenador de la Selección Española de Fútbol, Luis Miró. Enhorabuena.

El equipo del Cádiz que perdió frente al Mestalla estaba formado por: Lasheras; Aparicio, Valderas, Pedrito; Aragón, Llona; Juana, Bolea, Gijón, Anchotegui y Arteaga.

Conocemos la velocidad de Gijón, que estubo a punto de firmar por el Mallorca y conocemos también a Anchotegui, que ha jugado ya contra el equipo decano. Los dos son peligrosos.

Conviene saber que hasta el

Mutualidad Futbolistas Españoles DELEGACION BALEAR CONCURSO

Estando vacante la plaza de Médico Internista de esta Delegación, se pone en conocimiento de los médicos con ejercicio y residencia en esta Capital, que en nuestro tablón de anuncios —Plaza Cort, 9-2— se hallan insertas las Bases que regirán en el Concurso. El plazo de admisión de instancias finalizará el próximo día 2 de diciembre a las 20 horas. Palma, 15 de noviembre de 1963.

La solución de su problema

se la ofrece en las mejores condiciones



Casa José Buades PLAZA ROSARIO 11 TELEFONOS 17707-17708-17709

TELEVISION-RADIO EQUIPOS ALTA FIDELIDAD TOCADISCOS - DISCOS MAQUINAS AFETAR Y DEMAS APARATOS ELECTRODOMESTICOS PARA EL HOGAR

BALONCESTO

Seis equipos candidatos a dos títulos EN LA JORNADA DEL DOMINGO, ULTIMA DE LOS TORNEOS PREPARATORIOS

La jornada del domingo marcará el final de las actuales competiciones en disputa y como no sucedía desde hace mucho tiempo, esta última jornada será decisiva para la clasificación final, ya que son varios los equipos que pueden optar a este disputadísimo primer puesto. Claro está que pese a todo lo escrito anteriormente hay un equipo, en cada categoría, con bastantes más posibilidades que los restantes, aunque ello no resta nada de interés para esta jornada, que como en todas las anteriores puede producirse la sorpresa que eche por el suelo todos los cálculos y que de paso nos permite dejar de proclamar un virtual —con todo el significado de la palabra— campeón antes de finalizar el Torneo.

TROFEO "VICA"

En el Trofeo «Vica», Hispanidad, Molinar, Palma y Hoac, son los candidatos a este primer lugar, aunque es el primero el favorito, ya que a su innegable clase hay que añadir esta gran diferencia en el basquetaverage, importante baza para un posible empate.

Actualmente la situación de estos cuatro equipos es la siguiente: Hispanidad, 13 puntos y diferencia a su favor de 159; Molinar, 13 puntos y diferencia a su favor de 41; Palma, 12 puntos y 89 a favor; y Hoac, 12 puntos y 6 en contra.

El Hispanidad recibe al peligro Perlas y si le vence sumaría 15 puntos, siendo campeón indiscutible aunque debemos tener en cuenta que una victoria del Perlas situaría a éste en el cuarto lugar de la general, o sea que ascendería tres puestos, siempre y cuando el Aviseión fuera derrotado, ya que en caso contrario los de Manacor quedarían situados en quinto puesto y en caso de derrota hasta podrían pasar al penúltimo lugar de la tabla.

Un triunfo del Molinar sobre el Patronato y a éste una victoria le podría hacer mejorar la clasificación, le valdría sumar 15 puntos, o sea los mismos que el Hispanidad al que no puede aventajar en caso de empate, por lo que el Molinar solo puede confiar con una nada probable tropiezo del Hispanidad, para erigirse en vencedor absoluto.

Más difícil lo tiene el Palma, ya que de triunfar sobre el Aviación —y éste puede mejorar su clasifi-

cación con un triunfo— contaría con 14 puntos, quedando pendiente no tan solo de que fueran derrotados Hispanidad y Molinar, sino que estas derrotas, especialmente la del primero, tendrían que producirse por una diferencia de escándalo, al igual que la victoria del Palma, todo para poder superar el basquetaverage.

Y más difícil lo tiene el Hoac, aunque es el que sobre el papel tiene el adversario —Neptuno— más fácil, pero además de tener que producirse la derrota de los otros tres, deberían registrarse unas diferencias en los tanteos que por su cuantía es casi imposible se produzcan.

TROFEO "OTOÑO"

En el Trofeo «Otoño» para juveniles (Continúa en la pág. siguiente)

El domingo en Son Malferit

Debut de la S. D. Ibiza en Palma

Después de este torneo de preparación que ha resultado ser para los conjuntos el Trofeo Coñac Oxigenado, ya tenemos para el domingo una competición de más categoría en la cual los equipos tendrán que emplearse un poco más a fondo, pisando con más fuerza el acelerador de sus posibilidades.

El Soledad no ha tenido mucha suerte en la pasada competición. Dos goles en propia meta, junto a partidos en los cuales no mereció salir derrotado han clasificado al Soledad en un puesto bajo cuando en su partido inaugural todos creíamos iba a suceder lo contrario, pero ya dice el refrán que no hay mal que cien años dure y en la Copa Uruguay los azulgranados van con las máximas ilusiones y dispuestos a dar la batalla.

El Ibiza será para el once local una excelente piedra de toque. De todos es archisabido que los visitantes desde que militan en categoría Nacional han ocupado siempre los puestos de honor y esta temporada se han preparado con más ahínco que nunca como lo prueban sus fichajes, para que no se les escape uno de los dos puestos que dan derecho a intentar el salto a la Segunda División.

Este partido del domingo entre el Soledad y el Ibiza llevará sin duda a muchos aficionados a Son Malferit ya que es una auténtica novedad ver en acción en Palma por primera vez en esta temporada, al conjunto de la isla hermana y constatar su valía, pues como ya decíamos tanto el Ibiza, como el Menorca y la U.D. Mahón van esta temporada a por la Segunda División.

BALEONCESTO

(Viene de la página anterior)
niles son La Salle y Patronato los dos equipos que pueden optar al primer lugar, si bien es el primero el mejor situado para hacerse con el triunfo final.
No ha sido batido todavía el La Salle, mientras que el Patronato le cuenta con una derrota, precisamente frente a aquél y por tanto solo puede perder el primer lugar si es batido por el Terreno y sale vencedor el Patronato frente al Molinar, ya que entonces aquél, gracias a su mejor basket-average, sería el campeón si bien lo más probable y lógico es que venzan los dos y en este caso será para el La Salle el trofeo «Otoño».
En el resto de la jornada deben enfrentarse Carmelitas y Hoac, que de acuerdo con las posibilidades de uno y otro debe resolverse a favor del visitante.
El Palma-Hispanidad debe dar como vencedor al conjunto del Vivero, en un encuentro de poca trascendencia para ambos, ya que ninguno de los dos puede superar estos respectivos sexto y tercer puesto que en la actualidad ocupan.
TONY



NOTA OFICIOSA DE LA FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

Los Comités de Competición y Juveniles de estas Regionales, en sus reuniones de ayer, tomaron los siguientes acuerdos:

COMITE DE COMPETICION JUGADORES

Suspender por cuatro partidos oficiales y multa a los jugadores, Juan Costa Salom (Soledad), Bartolomé Nicolau Gari (Cardessar) y Pedro Alcina Martorell (Sallista), por agresión a un contrario.

Por dos partidos oficiales y multa, a Bartolomé Rigo Miralles (Montuiri) y Pedro Ferrer Pons (Binisalem), por repeler la agresión de un contrario.

Por un partido oficial y multa, a José Muñoz Castillo (Constancia), expulsado del terreno de juego por practicar juego peligroso. Hacer objeto de amonestación y multa, a Miguel Amer Vallespir (Constancia), por pérdida deliberada de tiempo.

ENTRENADORES

Hacer objeto de doble amonestación, al del Soledad, por falta cometida por uno de sus jugadores.

CLUBS

Imponer multa a los siguientes: J. Sallista, Mallorca, Soledad, Atlético Baleares, Constancia, Juventud, Poblense y Mahón, por no

presentar al árbitro licencias de jugadores.

COMITE DE JUVENILES JUGADORES

Suspender por cinco partidos oficiales a Angel Chicote González (cuatro por agresión a un contrario y uno por juego peligroso).

Por dos partidos oficiales, a Juan Vives Bisbal (Margaritense), por repeler la agresión de un contrario.

Por cuatro partidos oficiales a Gabriel Oliver Meils (Antoniana), por blasfemar y protestar las decisiones del árbitro.

CLUBS

Imponer multa al C. D. Margaritense y J. Antoniana, por no presentar al árbitro licencias de jugadores, ni de Delegado el primero.

Imponer multa al C. D. San Nicolás, por presentar la instancia del encuentro, fuera del plazo reglamentario.

EXPEDIENTES

Abrió con motivo de lo ocurrido en el partido Margaritense-Constancia.

PARTIDOS

Dar el partido Menorca-Mahón, como ganado al C. D. Menorca, por alineación indebida por parte del Mahón de dos jugadores, descontándole a este club, dos puntos de la clasificación general. Palma, 14 de noviembre de 1963.

PELOTA NACIONAL

LA VELADA DE ESTA NOCHE

La velada anunciada para esta noche vuelve a tener el color juvenil de las ultimamente celebradas en las que ha dominado más el nervio y la lucha sin tregua que la buena técnica del deporte de la cesta punta. Los pelotaris más científicos en casi todas las ocasiones se han visto arrollados por la fuerza desenfrenada de una juventud en camino de buenos pelotaris, unos chavales que lo han puesto todo en la cancha en estas funciones que venimos llamando extras. La concurrencia que ha asistido en gran número ha quedado satisfecha porque esta vez luntad y empeño en la victoria ha suplido ampliamente unas mejores ráfagas de técnica que nos trajeron en plena temporada algunos jugadores de América, y de aquí, que nada más anunciarse los viernes y lunes funciones ex-

tras, el público acuda persuadido por la garantía de que va a presenciar un juego superior al de los días ordinarios.

Hoy no ha sido posible presentar a uno de los mejores delanteros del cuadro Arrieta, por causas imprevistas, pero se han combinado dos partidos que a juzgar por la rivalidad y equilibrio de fuerzas pueden dar un resultado muy positivo en el balance final. Goitia-Juaristi contra Egui-Múgica, disputarán el primer encuentro a las 10,15 a la distancia de 30 tantos, acto seguido dos quinielas y luego el estelar con que concluirá la velada a base de Azpiri-Martorell contra Coll-Barrenechea a 35 tantos. La formación ya lo decimos antes, puede dar resultado y entusiasmo a la concurrencia. No esperamos lo contrario, Francamente.

Cursillo para jueces y preparadores de patinaje

Esta tarde, a las ocho, tendrá lugar la apertura del cursillo para jueces y preparadores de patinaje organizado por el Comité Regional de Patinaje Artístico bajo los auspicios de la Federación Regional de Patinaje.

Este cursillo, que constará de lecciones prácticas y teóricas, será dirigido por el Juez Nacional don Juan Llompert y, a juzgar por las numerosas inscripciones, promete verse muy concurrido.

El acto inaugural, así como las lecciones, tendrán lugar en el local de la Hermandad Deportiva Cultural y en la pista de la Plaza de Berenguer de Palou.

CIBELES CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A.
COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO
Ronda de San Pedro, 38 BARCELONA
Títulos de Capitalización amortizados en el sorteo celebrado el día 11 de Noviembre, de 1963:
J. U. V. - LL. J. E. - LL. X. Q. - A. F. H.
V. K. P. - LL. W. L. - B. N. R. - B. D. J.
(Autorizado por la Dirección General de Ahorro.)

¿PARA DIVERTIRLE DE NUEVO? VUELVE

¡ESTE PROGRAMA VA A PULVERIZAR LAS TAQUILLAS!



- Leal en la amistad
● Rival en el idilio
● Implacable en la venganza

¡Así verá a EDDIE CONSTANTINE en su última película!

¡Y la más esperada reposición!

Ahora podrá ver la segunda parte de

«Vidas borrascosas»

¡Programa BOMBA!



YO ME DIVIERTO TU TE DIVIERTES EL SE CARCAJEA CON



Trampa a mi marido
DIRECTOR: DANIEL MANN
EN



Una comedia a la americana con risa a lo loco

COMPLEMENTO: «DOS MUJERES» con SOFIA LOREN

«UN SENYOR DAMUNT UN RUC»

HOMENAJE A LA COMPAÑIA «ARTIS» Y JUAN MAS, tras su brillante éxito en BARCELONA

LUNES - 10'45 noche
MARTES - 7 y 10'30
¡Únicas funciones!!

Venta de localidades desde mañana a partir de las 5 de la tarde - EN -



¡PARTICIPE USTED EN ESTE MERECIDO HOMENAJE!

Teilhard de Chardin y el optimismo

Por LORENZO VILLALONGA

LOS descubrimientos de la Física han sido enormes en el siglo XX. Enormes quiere decir desmesurados, sin norma, anárquicos. Pero poderosos. En bien y en mal no hay modo de oponerse a su fuerza. La física no se amoldará ya a nosotros, sino nosotros a ella. Estamos pues en vísperas de producirse una mutación de la especie humana. Lo han expresado dos interesantes autores, tocados de sensacionalismo —Pauwels y Bergier— en un libro célebre que está dando la vuelta al mundo. Antes la había anunciado un autor de más solvencia, un «gentil-homme campaguard» sabio, religioso y optimista: Teilhard de Chardin.

sentado ya, en su Gog, un instante de vía estrecha—. Lo que no comprendo es por qué, para T. de Ch. toda mutación ha de constituir un progreso. Sintetice-mos rápidamente, su ideología: «Todas las mutaciones han significado «progreso», paso de un punto crítico a un estado de mayor complejidad. «In illo tempore» la materia inicial era simple, gasificada, y se hallaba distendida en inmensidades infinitas. Cada mutación ha hecho que esta materia se concentrara en es-

pacios más pequeños y se estructurara en formas cada vez más complejas. (1) La pequeñez y la concentración de un virus son ya astronómicas, la de nuestros elementos cerebrales, supergaláxicas. Existe una evolución cultural que continúa la «natural»: a partir de las consciencias individuales (aisladas en la inmensidad de la tierra como las primeras partículas materiales en la del espacio) se llega a la superconsciencia colectiva, cada vez más compleja y consciente. Hoy, que todas las culturas se han puesto en contacto, estaríamos lógicamente en vísperas de una nueva mutación».

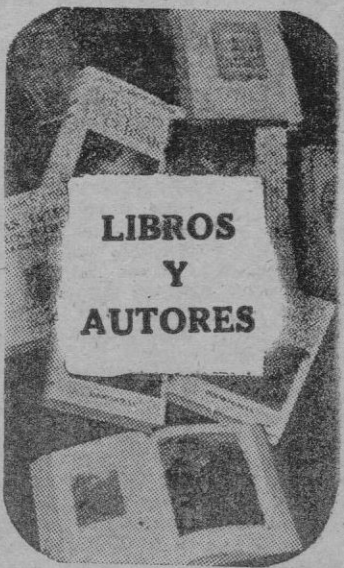
T. de Ch. es, además de sabio, bueno. El amor constituye sin duda su panacea. «Sin amor, ha escrito en «Milieu Divin», verdaderamente nuestro destino sería el de las termitas y las hormigas». Pero estas nobles palabras no siempre convencen. La existencia es efímera y se halla salpicada de continuos sinsabores desiguales e injustamente repartidos. Aunque todos nos amáramos, cabe pensar que el chófer estrellaría el auto por incompetencia y además no se olvide que los EE. UU. arrojaban la bomba atómica para acortar la guerra, es decir, por humanidad. Quedaría, claro está —y recordemos que T. de Ch. es sacerdote— el complemento de una vida eterna, en otro mundo...

Esto parece, aunque no todos deduzcamos consecuencias halagüeñas y «progresistas». T. de Ch. si las deduce. Incluso la ley de la degradación de la energía, que condena el universo a una evolución descendente, le deja impávido. Libreme el cielo de caer en la mpla tentación de comparar a T. de Ch. con el doctor Pangloss. Este —«tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes possibles»— era tonto y

(1) Este trabajo constante de concentrar energía en poco espacio parece abocar al aristocratismo nietzscheano y al Superhombre. Veremos seguidamente que para T. de Ch. se trata de lo contrario: no es el superhombre antieristiano a lo que llega T. de Ch. sino a la superconsciencia colectiva, democrática y fraternal —cristiana por lo tanto.

«Los rateros», por William Faulkner

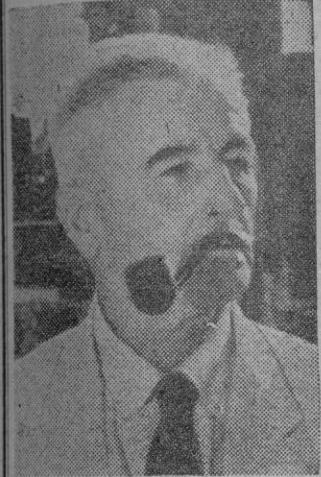
ESTA es una obra póstuma de William Faulkner, ese poderoso creador de un mundo novelístico sin duda perdurable. Como en tantas, —por no decir en todas sus obras—, Faulkner traslada al lector al Sur, a las tierras calientes del Sur en el que él vivió y en el que perduran sus criaturas bien amadas. Centrada en un muchacho de once años, Lucius Priest, la novela cuenta una aventura juvenil, un largo viaje en coche cuando viajar en coche era todavía una «aventura». La novela es prolífica, llena de menudos y chispeantes pormenores. En el bosque novelístico de Faulkner, en «Los rateros», como en cualquiera de sus producciones, hay que entrar «poco a poco», abriéndose paso. Sus digresiones son constantes. A veces hasta da la sensación de que



quiere dejar ni un punto sin explicar de cada personaje. Y lo cuenta todo y desde todos los ángulos posibles. Faulkner emplea, por decirlo de alguna manera, una técnica de relieve. No quiere que sus criaturas sean planas, superficiales, como láminas. Y así su bosque humano resulta siempre, por rico, complicado.

La aventura de ese muchacho, una psicología espléndida, rodeado de sus padres, abuelos y servidores, es como la psicología de todo un pueblo, de ese Jefferson que tantas veces ha sido, esta es la verdad, el verdadero protagonista de Faulkner.

«Los rateros» será un verdadero deleite para los seguidores del novelista. Su estilo, su tronta, su modo poético de dar rollos a las cosas y a los hombres, tienen amplio campo de desarrollo en esta novela, de la que ha hecho una versión castellana muy buena y clara Jorge-Vidal Ferrer Turull.— B.



WILLIAM FAULKNER

el novelista tiene una personal torpeza para contar. Lo que ocurre, nos damos cuenta a medida que hacemos acopio de humanas perspectivas, es que Faulkner no

«Los rateros» por William Faulkner. Premio Pulitzer. Colección «Novelistas del día». Editorial Plaza-Janés, Barcelona, 1963.

«Color de oscuridad», por James Purdy

ESTOS once relatos y un cuento nos hacen conocer un escritor de original personalidad, este norteamericano James Purdy, que hace pensar en un Poe, por ciertos climas que monta (tal el cuento que cierra el libro) y es siempre interesante y humano.

En los relatos de James Purdy el pretexto a veces es muy liviano, pero las consecuencias van siendo pavorosas a las pocas páginas. Ahí radica la ciencia y arte de este narrador que, por ejemplo, tomando de pretexto el color de los ojos de un niño, color que su padre no puede recordar, nos pinta todo un mundo de incomprensión, fracaso y soledad.

Una larga hilera de seres condenados, condenados y atrapados por la sencilla condición de humanos, hace desfilar y or los relatos James Purdy, que combina sabios recursos para la emoción en cada uno de sus relatos.

Su humor —digamos humor negro para entendernos— nace del contraste de las situaciones, muy elementales y la tragedia que ello hace prever.

«Color de oscuridad» es un título perfecto para el tono de esos relatos, con frecuencia esparterísticos, llenos de crueles sarcasmos, y siempre descubriendo facetas insospechadas en las relaciones humanas. Se diría que el autor, al desmontar la maquinaria humana de las relaciones entre los seres —el odio, el amor, la amistad— lo que pretende es mostrarnos la pieza justa e inesperada para explicarnos «porque no marcha aquello».

Hemos hablado de «cruels sarcasmos». Sin embargo el amor del autor por sus criaturas es evidente. James Purdy, que penetra como el cirujano hasta los más escondidos rincones de la «geografía» humana, lo hace, también como el médico, por amor y caridad. Al explicar a sus criaturas, al explicar sus extravíos, quiere hacernos partícipes de la necesidad imperiosa de un mayor amor, de una mayor atención por el abandono del hombre en este valle de dolores y lágrimas. En este sentido se puede hablar de la ternura y de la compasión de Purdy por sus criaturas de papel, pero ¡tan humanas!.— B.

«En las fronteras de la medicina», por A. Martín de Prados

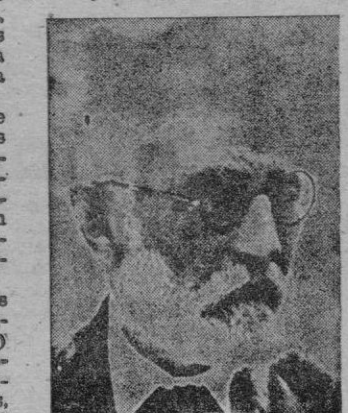
UN ensayo de verdad interesante el realizado por Antonio Martín de Prados, con esta tesis que presenta Latin Entregó en un sugestivo prólogo. Martín de Prados ha estudiado los aspectos médicos de la obra literaria del noventa y ocho, y su trabajo ha consistido en ensamblar estas citas y apuntes sacados de los escritores más significativos de esa generación, contestando a los grandes temas del nacimiento y la vida, de la salud y de la enfermedad, de la vejez y de la muerte.

Todo el lector que tenga de favoritos a los más destacados hombres de esa generación —Baroja, Azorín, Valle-Inclán, Unamuno, Machado— ha de agradecer la lectura de este libro, tan curioso como útil, que nos muestra «por dentro» a esos escritores.

De entrada, por ejemplo, nos enteramos que en todos esos autores (todos menos Unamuno) es notable su falta de preocupación ante el nacer. «Nuestros autores», dice Martín de Prados, «enfocan al hombre ya en el mundo; encuentran al protagonista de la vida ya en escena y no requieren más explicación».

Todo el estudio está lleno de descubrimientos, y ante el lector se diría que las situaciones de los escritores estudiados adquieren nuevos contornos. Cada lector de Baroja, de Azorín o Machado, etc., tiene for-

mada una idea sobre la «filosofía» —por así decirlo— del escritor. Pero, a veces, esa idea que nos tenemos formada es nure de falsas ideas, de embarullados rastros de lejanas lecturas. Aquí son ellos mismos, los máximas figuras del 98, los que se definen ante aspectos fundamentales del hombre y su vida. Por todo ello consideramos notable y de singular valor este



UNAMUNO

ensayo de Martín de Prados, muy grato de lectura y de máxima utilidad.— B.

«En las fronteras de la Medicina», por A. Martín de Prados. Ediciones «Paraninfo», Madrid, 1963.

El Premio «Ciudad de Palma» de Novela

HA APARECIDO «ELS TRASPLANTATS», POR J. M. PALAU I CAMPS

Ya está en la calle la novela de Josep M. Palau i Camps titulada «Els trasplantats», relato que obtuvo el Premio Ciudad de Palma 1962.

El libro lleva un sustancioso prólogo de Lorenzo Villalonga, en el que, una vez más, Villalonga fija las posiciones del relato tradicional y de los que obedecen a modos y a modas pasajeras.

Palau i Camps ha construido un libro amargo y realista, interesante por la forma y por su contenido, en el que denuncia el terrible vivir de esas buenas gentes que llegan con lo puesto y luchan por abrirse camino, lejos de sus lugares de origen. La pintura es muy sobria y procura huir de todo folletín, aunque el folletín sea a veces tan humano y tan de nuestra vida como de verdad lo es en no pocos aspectos que, en «Els trasplantats», describe el novelista.

Esta novela, ha sido publicada por la colección literaria «Raxa» de la editorial Moll. La edición, pulcra es de Gráficas Miramar. Rivera Bagur ha hecho la viñeta de la portada.

«La ternura del hombre invisible», por Carlos Rojas

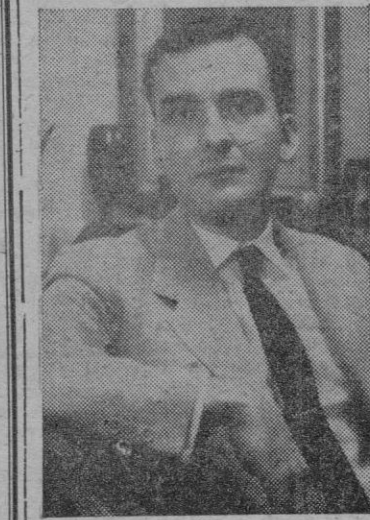
Selecciones Lengua Española

Selecciones de Lengua Española de la Editorial Plaza & Janés se complace en comunicar la publicación de la novela «La ternura del hombre invisible» de Carlos Rojas, como Selección del mes de

noviembre, dotada, al igual que las anteriores, con el anticipo de 50.000 pesetas.

Noticia del autor. — Carlos Rojas nació en Barcelona el 12 de agosto de 1928. En 1951 se graduó Licenciado en Filosofía y Letras. En 1955 alcanzó el Doctorado por la Universidad de Madrid. Actualmente ostenta el cargo de profesor de literatura española en Emory University, Georgia, donde reside. En 1956 publicó su primera novela: «De barro y de esperanza». En 1957: «El futuro ha comenzado». En 1962: «Las llaves del infierno». Escribió también ensayos históricos y de arte. En breve aparecerán dos obras suyas en Estados Unidos. Una de ellas en colaboración con el Doctor Thom - Hart. Ha viajado por Europa, Estados Unidos, México y Guatemala.

Noticia de la obra. — Se trata de una obra que, pese a su carácter onírico, capta el interés del lector desde las primeras páginas. Escrita en primera persona, el personaje parece sugerir un mundo introverso y propio, pero en realidad el autor se vale de su técnica para dar relieve al mundo desquiciado que lo rodea.



CARLOS ROJAS



Arte por Gafim

MIGUEL LLABRES, EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

Como la de Nadal, la anual exposición de Labrés suscita justificada expectación. Labrés es uno de los pintores mallorquines en el que más razonablemente se han depositado grandes esperanzas. Sus salidas al extranjero, a Fran-

muchos kilómetros al norte de la palmesanísima calle de San Miguel.

Al lector entendido podrá parecerle banal el detalle, pero yo le ruego que tenga presente que la pintura de Labrés, más que figurativa, impresionista (que ya es el colmo del figurativismo), debe



«Catedral de Burdeos», óleo de Miguel Labrés.

cia concretamente, su laboriosidad, su talento, toda una serie de circunstancias personales, quiero decir extrapictóricas, indican que nos hallamos en presencia de un hombre con el que se puede y se debe contar.

Ultimamente había Labrés despertado la admiración de los que le seguimos con sus interpretaciones del viejo París, con sus estampas de los viejos barrios de Burdeos. Ha traído del norte, como otrora Ankermann estos grises argénteos, esta luz fina y plateada, desconocida en nuestra titud. Ha traído también, este frío de los árboles desnudos, esos tonos sombríos, la gama fría de los ocres, y ha seguido aprovechándose magistralmente de la lección de los abstractistas: un refinadísimo gusto por la materia, de cada día más rica, más sabrosa, más llena de sutilezas de matiz. Los paisajes de Labrés tienen «drama» y resultan muy decorativos dos circunstancias que no siempre coinciden en la mayoría de pintores.

Ahora bien (¡ai, Déu meu!), la gama parisina de Labrés, los frios importados de Francia, me temo que no le vayan al paisaje urbano de nuestra isla. Si no fuese por unas pinceladas calientes de un sol dorado, inconfundible, que ha cuidado de poner, providencialmente, en las azoteas de algunas casas de la calle de San Miguel, frente a la plaza del Olivar, creyéramos hallarnos en un París, en un París raro, en un París de muy mal gusto, pero en un París

juzgar, también, desde el punto de vista «local» y que me perdona Marangoni si en este párrafo no meto todo lo que hay que meter. Lo que debía decir de la autonomía pictórica de la obra de Labrés está dicho más arriba. Además, los que han de entender, me han entendido perfectamente. Sobre todo el interesado que en este caso, no es el eventual comprador sino el propio Labrés.

¿Quiere decir esto que Labrés está amanerándose? La palabra amaneramiento es palabra muy fea, a la que yo tengo verdadera manía, pues es muy fácil confundir amaneramiento con «manera», con estilo, con personalidad. Pero en el caso que nos ocupa, yo creo, modestamente, tímidamente, que Labrés, cuyas salidas al exterior tan buenos resultados le han proporcionado, en cuanto ha significado enriquecimiento de su cuadro artístico ha tener presente lo que él sabe más que nadie: Que al hallarse ante el tema, debe el pintor olvidarse de todo Bueno, de todo menos de una cosa: del propio tema.

Por lo demás, Labrés continúa siendo el pintor sensible elegante, refinado de siempre. Tiene, entre otros de gran mérito, un cuadro de París, aquél que está en el rincón del balcón (perdone el lector la manera de señalar, tan será, pero no tengo —perdón otra vez— la numeración a mano) que será un cuadro literario, pero, tal vez por eso, tiene una sutil poesía que penetra con rastro de escabroso gusto, pero en un París afros románticos, en el alma.

QUINCENA DEL DISCO

Precio revolucionario

LOS DISCOS DE 85 Y 95 PESETAS a 50 pesetas

Elíjalo enseguida en RADIO BALEAR SAN MIGUEL, 151

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

CEDERÍA derecho edificar sobre solar en travesía Blanqueria SANS, San Felipe Neri, 38. (13)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vende en Paseo Mallorca, cerca esquina Jaime III, despachos, entresuelos en construcción. (17)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vende proximidades Plaza de Toros, vivienda bajas, con jardín y piso, libros. (17)

BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas

★ PISOS EN VENTA
Recibidos - Comedor - 2 dormitorios - Baño - Sanitario - Cocina - Office - Lavadero - Terraza - Ascensor
Precio interesantísimo: base una entrada razonable y diez años de renta
Abstenerse buscadores de imposibles.
Venta sin recargo: GONZALEZ Plaza Mayor 45 2º C.

FINCAS

BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas

PARA OBRAS: Grúas, montacargas, aparatos para andamios, cabrestantes, cintas transportadoras, hormigoneras, vibradoras, palas cargadoras, compresores, martillos, barrenos, encofradores, carretillos, etc. OSCA. (19)

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amapecer. Informes: Blanqueria 121. (13)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bm. Pou 100 tardes de 4 a 9. (17)

VENDO pequ. piso ático amueblado, terraza. Pesetas 275.000. Informes: Pl. Olivar, 36, pral. C. (14)

PISO 2º céntrico, vendo, barato. Agencia Planissi. Lonjeta, 18. (10)

VENDO piso 2º, tres dormitorios, estrenar, ascensor, entrega inmediata, trato directo, situado Luis Salvador, 74, esquina Plaza Cardenal Reig. Luis Salvador, 74, Sr. Sánchez. (24)

VENDERÍA cuarto piso libre, ensanche, rentando 2.000 mensualmente. Teléfono 27762. (10)

EN EL JONQUET vendo dos casitas juntas, 80 m², 1.ª línea. Razón: Viñedo, 27. Son Españolet. (16)

VIVIENDAS. Su vivienda a precio de coste y cinco años de plazo. No vendemos, construimos. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (25)

VIVIENDAS. Calle Eusebio Estada angular calle Fray Luis Jaime, de dos y tres dormitorios desde 230.000 pesetas. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (27)

SE VENDE planta baja en construcción pudiendo habitar en ella. Calle San Gabriel, núm. 37, de 7 en adelante. VIVERO (Palma). (21)

CAPITALISTAS Agente Propiedad Inmobiliaria con informe de primerísima calidad, aceptaría colaboración de capitalistas para invertir en la compra de fincas. Garantía absoluta, asesoramiento técnico perfecto. Beneficios importantes. Escribir: Apartado, 78, Palma o Teléfono 22413, de 1 a 2. (38)

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amapecer. Informes: Blanqueria 121. (13)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bm. Pou 100 tardes de 4 a 9. (17)

VENDO pequ. piso ático amueblado, terraza. Pesetas 275.000. Informes: Pl. Olivar, 36, pral. C. (14)

PISO 2º céntrico, vendo, barato. Agencia Planissi. Lonjeta, 18. (10)

VENDO piso 2º, tres dormitorios, estrenar, ascensor, entrega inmediata, trato directo, situado Luis Salvador, 74, esquina Plaza Cardenal Reig. Luis Salvador, 74, Sr. Sánchez. (24)

VENDERÍA cuarto piso libre, ensanche, rentando 2.000 mensualmente. Teléfono 27762. (10)

EN EL JONQUET vendo dos casitas juntas, 80 m², 1.ª línea. Razón: Viñedo, 27. Son Españolet. (16)

VIVIENDAS. Su vivienda a precio de coste y cinco años de plazo. No vendemos, construimos. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (25)

VIVIENDAS. Calle Eusebio Estada angular calle Fray Luis Jaime, de dos y tres dormitorios desde 230.000 pesetas. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (27)

SE VENDE planta baja en construcción pudiendo habitar en ella. Calle San Gabriel, núm. 37, de 7 en adelante. VIVERO (Palma). (21)

CAPITALISTAS Agente Propiedad Inmobiliaria con informe de primerísima calidad, aceptaría colaboración de capitalistas para invertir en la compra de fincas. Garantía absoluta, asesoramiento técnico perfecto. Beneficios importantes. Escribir: Apartado, 78, Palma o Teléfono 22413, de 1 a 2. (38)

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amapecer. Informes: Blanqueria 121. (13)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bm. Pou 100 tardes de 4 a 9. (17)

VENDO pequ. piso ático amueblado, terraza. Pesetas 275.000. Informes: Pl. Olivar, 36, pral. C. (14)

PISO 2º céntrico, vendo, barato. Agencia Planissi. Lonjeta, 18. (10)

VENDO piso 2º, tres dormitorios, estrenar, ascensor, entrega inmediata, trato directo, situado Luis Salvador, 74, esquina Plaza Cardenal Reig. Luis Salvador, 74, Sr. Sánchez. (24)

VENDERÍA cuarto piso libre, ensanche, rentando 2.000 mensualmente. Teléfono 27762. (10)

EN EL JONQUET vendo dos casitas juntas, 80 m², 1.ª línea. Razón: Viñedo, 27. Son Españolet. (16)

VIVIENDAS. Su vivienda a precio de coste y cinco años de plazo. No vendemos, construimos. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (25)

VIVIENDAS. Calle Eusebio Estada angular calle Fray Luis Jaime, de dos y tres dormitorios desde 230.000 pesetas. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (27)

SE VENDE planta baja en construcción pudiendo habitar en ella. Calle San Gabriel, núm. 37, de 7 en adelante. VIVERO (Palma). (21)

CAPITALISTAS Agente Propiedad Inmobiliaria con informe de primerísima calidad, aceptaría colaboración de capitalistas para invertir en la compra de fincas. Garantía absoluta, asesoramiento técnico perfecto. Beneficios importantes. Escribir: Apartado, 78, Palma o Teléfono 22413, de 1 a 2. (38)

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amapecer. Informes: Blanqueria 121. (13)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bm. Pou 100 tardes de 4 a 9. (17)

VENDO pequ. piso ático amueblado, terraza. Pesetas 275.000. Informes: Pl. Olivar, 36, pral. C. (14)

PISO 2º céntrico, vendo, barato. Agencia Planissi. Lonjeta, 18. (10)

VENDO piso 2º, tres dormitorios, estrenar, ascensor, entrega inmediata, trato directo, situado Luis Salvador, 74, esquina Plaza Cardenal Reig. Luis Salvador, 74, Sr. Sánchez. (24)

VENDERÍA cuarto piso libre, ensanche, rentando 2.000 mensualmente. Teléfono 27762. (10)

EN EL JONQUET vendo dos casitas juntas, 80 m², 1.ª línea. Razón: Viñedo, 27. Son Españolet. (16)

VIVIENDAS. Su vivienda a precio de coste y cinco años de plazo. No vendemos, construimos. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (25)

VIVIENDAS. Calle Eusebio Estada angular calle Fray Luis Jaime, de dos y tres dormitorios desde 230.000 pesetas. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (27)

SE VENDE planta baja en construcción pudiendo habitar en ella. Calle San Gabriel, núm. 37, de 7 en adelante. VIVERO (Palma). (21)

CAPITALISTAS Agente Propiedad Inmobiliaria con informe de primerísima calidad, aceptaría colaboración de capitalistas para invertir en la compra de fincas. Garantía absoluta, asesoramiento técnico perfecto. Beneficios importantes. Escribir: Apartado, 78, Palma o Teléfono 22413, de 1 a 2. (38)

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amapecer. Informes: Blanqueria 121. (13)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bm. Pou 100 tardes de 4 a 9. (17)

VENDO pequ. piso ático amueblado, terraza. Pesetas 275.000. Informes: Pl. Olivar, 36, pral. C. (14)

PISO 2º céntrico, vendo, barato. Agencia Planissi. Lonjeta, 18. (10)

VENDO piso 2º, tres dormitorios, estrenar, ascensor, entrega inmediata, trato directo, situado Luis Salvador, 74, esquina Plaza Cardenal Reig. Luis Salvador, 74, Sr. Sánchez. (24)

VENDERÍA cuarto piso libre, ensanche, rentando 2.000 mensualmente. Teléfono 27762. (10)

EN EL JONQUET vendo dos casitas juntas, 80 m², 1.ª línea. Razón: Viñedo, 27. Son Españolet. (16)

VIVIENDAS. Su vivienda a precio de coste y cinco años de plazo. No vendemos, construimos. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (25)

VIVIENDAS. Calle Eusebio Estada angular calle Fray Luis Jaime, de dos y tres dormitorios desde 230.000 pesetas. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (27)

SE VENDE planta baja en construcción pudiendo habitar en ella. Calle San Gabriel, núm. 37, de 7 en adelante. VIVERO (Palma). (21)

CAPITALISTAS Agente Propiedad Inmobiliaria con informe de primerísima calidad, aceptaría colaboración de capitalistas para invertir en la compra de fincas. Garantía absoluta, asesoramiento técnico perfecto. Beneficios importantes. Escribir: Apartado, 78, Palma o Teléfono 22413, de 1 a 2. (38)

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amapecer. Informes: Blanqueria 121. (13)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bm. Pou 100 tardes de 4 a 9. (17)

VENDO pequ. piso ático amueblado, terraza. Pesetas 275.000. Informes: Pl. Olivar, 36, pral. C. (14)

PISO 2º céntrico, vendo, barato. Agencia Planissi. Lonjeta, 18. (10)

VENDO piso 2º, tres dormitorios, estrenar, ascensor, entrega inmediata, trato directo, situado Luis Salvador, 74, esquina Plaza Cardenal Reig. Luis Salvador, 74, Sr. Sánchez. (24)

VENDERÍA cuarto piso libre, ensanche, rentando 2.000 mensualmente. Teléfono 27762. (10)

EN EL JONQUET vendo dos casitas juntas, 80 m², 1.ª línea. Razón: Viñedo, 27. Son Españolet. (16)

VIVIENDAS. Su vivienda a precio de coste y cinco años de plazo. No vendemos, construimos. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (25)

VIVIENDAS. Calle Eusebio Estada angular calle Fray Luis Jaime, de dos y tres dormitorios desde 230.000 pesetas. Enseñat. Calle Baratiello, 15-entlo. De 16 a 19 horas. (27)

SE VENDE planta baja en construcción pudiendo habitar en ella. Calle San Gabriel, núm. 37, de 7 en adelante. VIVERO (Palma). (21)

CAPITALISTAS Agente Propiedad Inmobiliaria con informe de primerísima calidad, aceptaría colaboración de capitalistas para invertir en la compra de fincas. Garantía absoluta, asesoramiento técnico perfecto. Beneficios importantes. Escribir: Apartado, 78, Palma o Teléfono 22413, de 1 a 2. (38)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra mas.

VENDO solar en Cala Mayor, 500 m². Teléfono 33845 Señor Antonio. (11)

MESAS VIBRADORAS para bovedillas, bloques y ladrillos, huecos de hormigón. OSCA. (11)

SOLARES, los mejores, los más céntricos. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. A. Rosselló, 103, Entresuelo. (15)

ALQUILARIA casa o piso con o sin muebles; entre Avenidas y Plaza Toros. Ofertas: calle Castellana, núm. 20. (18)

ALQUILO apartamentos Arenal. Telf. 16781, precio módico. Amueblado. (10)

SE ALQUILA piso amueblado en Son Españolet. Razón: calle Oliver, 8. (11)

EN CALA MAYOR. Se alquila el apartamento todo con fort. Informes: Calvo Sotelo, 562. Telf. 30866. (14)

SE ALQUILA piso amueblado a 6 kms. de Palm. Informes: Foto DURAN. Sindicato, 20. (14)

SE ALQUILA chalet cerca del mar. Informes: Foto Durán. Sindicato, 20. (11)

SE ALQUILA apartamento Paseo Generalísimo, 44, 2º. (10)

LOCALES de negocio en Jaime III, vendo libres y alquilados. ROSSELLO. Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (15)

SE ALQUILA local 10 metros fachada, recién construido. Informes: Alferez Gralla Lladó, 50. (13)

BUSCO alquilar almacén para depósito ultramarinos. Ofertas: Telf. 32402. (10)

★ HOTEL O PENSION

busco para alquilar. Llamar Teléfono 26.723

SE ALQUILA piso amueblado por temporada, tres habitaciones, comedor, sala, baño, cocina. Teléfono, en calle San Nicolás, 25, 3º Informes 2º piso. (22)

★ ALQUILARIA HUERTO

pequeño cerca de Palma o solar cerrado, con agua, pagaría buen alquiler. Ofertas por escrito: Gabriel Mesquida, C/. Clavel, 11. La Vileta. Palma.

SOL SIN DE TRABAJO

DEMANDAS

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(2.114) PELUQUERIA falta aprendiz. Razón: Marqués Cenía, 18. Teléfono 33010. (10)

(3.045) NECESITAMOS sirviente dormir casa o no; exigimos informes. Teléfono 24220. (11)

(2.120) JEFE ADMINISTRATIVO, de 30 a 35 años, conocimientos contabilidad, correspondencia y Oficina en General, Capacidad de Trabajo. Buena retribución según facultades e iniciativa. Máxima reserva para los colocados. Escribir de puño y letra acompañando curriculum-vitae, al Apartado 556. Palma de Mallorca. (41)

(2.123) SEÑORITA se precisa trabajos oficina. Casa JOSE BUADES. Plaza Rosario, 1. Telf 17707. (12)

(2.120) APRENDICES se precisan en Sastrería Modelos DAN, calle San Miguel, 44, 1.º. Buena retribución. (14)

(2.109) SEÑORITA habla idiomas, buena presencia, don de gentes y referencias; para tienda lujo. Paga y comisión. Héroes de Manacor, 80, 3º, 3º. De 8 a 10 noche. (27)

(3039) BAR RASTRILLO. Se necesita aprendiz de mostrador. P. Rastrillo, 6. (10)

(2540) APRENDICES se precisan en SASTRERIA MODELOS DAN, San Miguel, 44. Buena retribución. (13)

(2131) NECESITAMOS dependienta para Mercado Olivar. Informes: esta Administración. (10)

(3.005) PRECISAMOS para Palma y pueblos personas con horas libres y don de gentes. Actividad distinguida. Beneficios inmediatos hasta 4.000 mensuales. Escribir dando detalles personales a: Brossa, 6, 1.º. Despacho 2. (30)

(2.120) JEFE ADMINISTRATIVO, de 30 a 35 años, conocimientos contabilidad, correspondencia y Oficina en General, Capacidad de Trabajo. Buena retribución según facultades e iniciativa. Máxima reserva para los colocados. Escribir de puño y letra acompañando curriculum-vitae, al Apartado 556. Palma de Mallorca. (41)

(2.123) SEÑORITA se precisa trabajos oficina. Casa JOSE BUADES. Plaza Rosario, 1. Telf 17707. (12)

(2.120) APRENDICES se precisan en Sastrería Modelos DAN, calle San Miguel, 44, 1.º. Buena retribución. (14)

(2.109) SEÑORITA habla idiomas, buena presencia, don de gentes y referencias; para tienda lujo. Paga y comisión. Héroes de Manacor, 80, 3º, 3º. De 8 a 10 noche. (27)

(3039) BAR RASTRILLO. Se necesita aprendiz de mostrador. P. Rastrillo, 6. (10)

(2.120) APRENDICES se precisan en SASTRERIA MODELOS DAN, San Miguel, 44. Buena retribución. (13)

(3039) BAR RASTRILLO. Se necesita aprendiz de mostrador. P. Rastrillo, 6. (10)

(3082) SE PRECISAN aprendices y mozo almacén, Aragón, 26. (10)

NECESITA aprendiz peluquería Milady. Fátima, 14. (10)

SE NECESITA profesor (a) alemán en Academia Alemana. Plaza Mayor, 45. Presentarse mañanas. (13)

(3089) SE PRECISA un forjador y un chapista en empresa de Guillermo March Bujosa, calle Reyes Católicos, 198. (17)

FALTAN: Buenos pteceros y pteceras, bien retribuidos. LONDON. San Nicolás, 2º. (11)

(2935) NOVEDADES BO. RRELL, precisa aprendiz Jaime II, 95. (10)

(2814) LA FILADORA. Se necesitan aprendices. (10)

(3147) SE PRECISA señorita auxiliar de oficina. Presentarse por las mañanas en REX EXPOSICIONES. Avda. Jaime III, 78, Palma. (11)

(120) DESEARIA trabajo en hoteles, conserje noche o similar, conocimientos inglés, francés y Bachillerato. Informes: esta Administración. (16)

(2142) SE PRECISA muchacho de 14 a 16 años. Aries Publicidad, San Miguel, 72, 4º. (14)

(2805) APRENDIZ. Se necesita para taller de confecciones. Trabajo fácil. Telf. 12650. (11)

SNACK - BAR y Restaurante, centro de Palma. Se traspasa. Informes. Teléfono 26193. (11)

TRASPASO artículos limpieza perfumera gran volumen ventas, esquina bien situada, con teléfono, cupo petróleo, General Riera, 261. (17)

LOCAL de negocios, cerca de «Sa Punta», de 400 m². Traspaso. Teléfono 21753. laborables. (14)

OCASION traspaso local grande para negocio permiso de bar. Rosa, 35. Plaza Weyler. (13)

PAGARIA traspaso entresuelo, primer piso. Céntrico. Alquiler antiguo. Ofertas: Apartado Correos 661. (12)

TRASPASO bar con vivienda. Reina María Cristina, 115. (10)

TRASPASO tienda género de punto, mucha clientela. Calle Velázquez. Teléfono 26874, de 2 a 3. (15)

TRASPASO tienda por no poder atender. Alquiler barato. Pl. Son Forteza, 11. (13)

TRASPASO, por no poder atender, peluquería señoras, muy céntrica, buena clientela. Informes: San Jaime, 36, 3º. (16)

BALE MODERNA. Profesor: Santiago Aruges. J. B. Bauzá 86. (10)

URGE señorita para clases inglés. Informes: de 2 a 8. Costa y Llobera, 42, 3º. Telf. 23394. (17)

DELINEANTES. Preparación completa, clases teóricas y prácticas. Teléfono 24958. (10)

INTERESA habitación céntrica, dos camas, dos señoritas empleadas pagadas en conjunto 1.000 pesetas. Telf. 30882, horas oficina. (17)

ALQUILO habitación. Calle Navarra, n.º 35, 3.º. (10)

CEDO habitación cerca Puerta San Antonio. Informes esta Administración. (10)

★ 2137 - SEÑORITA

Hablando inglés y francés, se necesita para boutique. Solo 20 días. Telefonar al 21432 (Sr. Consol).

OFERTAS
(38) OFRECESE joven hablando inglés, español, nociones francés. Don de gentes. Telf. 32021. (12)

OFRECESE Administrativo, 44 años. Ficheros, correspondencia, Seguros Sociales, francés. Telf. 15711. (10)

ALBANIL a domicilio, económico, se ofrece. Teléfono 12301. (10)

(37) OFRECESE profesora cultura general, francés, inglés. Informes: Esta Administración. (10)

FONTANERO, llamar teléfono 26213. (10)

MOTOCICLETAS
VENDO moto Isso, con sidicar, como nueva y Lambretta 125 c.c. Facilidades de pago. Garage la Isla. Calle Patronato Obrero. (10)

VENDO Vespa, Garage Galicia. Calle Mariano Aguiló, 13. (10)

VESPA 150. Garage El Rápido. Calle Ramón Berenguer III. (10)

SE VENDE Montesa Brio 110. Calle San Gabriel número 37. De siete en adelante, tarde. (15)

MOTO LAMBRETTA con sidicar, solo estrenada. Facilidades de pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (13)

VENDO Vespa 125 perfecto estado. Informes: esta Administración. (10)

VENDO Vespa 150. Servicio Vespa Negre. Balmes, 93. (10)

VENDO 2 Lambrettas 125 c.c. muy buen estado. Motos Frau. Ramón Muntaner, 29. (13)

COMPRO motocarros en buen estado. Transportes Campins. Teniente Sureda Portell, 45. (11)

COMPRO ropa usada. Puertas, muebles y trasto: víos. Alfarrería, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

COMPRARIA 20 toneladas de cáscara de almendra. Alferez Cerdá, 35. Son Armadans. (12)

TRACTORES AGRICOLAS: Valmet, M.A.N., Zetor, Bolinder, Barreiros, Motomecanica, Porsche, Staub. Distribuidor: OSCA. H. Manacor, 184. Palma. (17)

VENDO motor Matacás 15 HP. 40.000 k. recorridos. Serriá, 12. (10)

EXTRAVIADA pulsera oro tres colgantes, cercanías Plaza de Toros. Gratificaré devolución. Falangista Sastre Juan, 77. (15)

TIENDA souvenirs et Ca's Catalá traspaso por no poder atender Alquiler antiguo Facilidades Admito solar u otras propiedades M. Ramón, A. Marqués Marqués, 12,

INFORMACION REGIONAL

El nuevo concejal don Miguel Font Oliver de Lluchmayor y la labor municipal

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal GARA). — En las pasadas Elecciones Municipales por el Tercio Sindical, salió elegido nuestro buen amigo don Miguel Font Oliver, Enlace Sindical, Vo-



FONT OLIVER

cal y Secretario de Jurado de Empresa en el Calzado; Secretario de la Mancomunidad de Lluchmayor de los Servicios Médicos de Empresa y...

Un excelente elemento que se incorpora al Ayuntamiento y al que hemos creído de interés entrevistar para dar a conocer a nuestros lectores su visión y opinión referente a los problemas que afectan al Municipio.

—¿Proyectos?
—Este capítulo se ofrece claro para mí. Sin querer decir que no

tenga ningún proyecto, cabe preguntarse, sabiendo la gestión municipal desarrollada por el Alcalde don Mateo Monserrat y su Consistorio, si podrían abordarse actualmente nuevos proyectos distintos: agua, caminos, campo de deportes, mercado cubierto, alumbrado público, ordenación urbana, saneamiento económico, personal municipal, etc., que no hayan sido estudiados o estén sobre el tapete, incluso algunos de ellos apurados hasta el límite de la capacidad humana.

—¿Pues...?
—En mi opinión lo que hay que hacer y esto puede constituir a mi criterio un verdadero proyecto es arrimar el hombro de verdad al Consistorio y, todos, ora en bloque, ora en Comisiones, y siempre en equipo, continuar desarrollando una fructífera labor, incitados por la inquietud que despierta una noble, leal y honrada ciudadanía.

Por otra parte vería con sumo agrado por llevar, al Consistorio, juntamente con el Sr. Tomás, también elegido, la auténtica representación sindical del tercio que nos ha votado, en forma que los intereses que representa el Sindicato, sean debidamente llevados y tratados en el campo municipal con todos los respetos y garantías que se merecen. En cuanto a mí, tomando frecuente contacto con el elemento representado,

De cara a la gestión concejil, considero, además, que contar nuestro Ayuntamiento con un cuerpo de administración y de personal técnico como el que hoy cuenta Lluchmayor, con su Secretario don Román Miró al frente, es de una primordialidad esencialísima para la tranquilidad y descanso del edil.

Don Mateo Lladonet Mas, elegido concejal por el tercio de representación sindical

CAMPOS. (De nuestro corresponsal Miguel Roig). — El pasado domingo en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento y ante la Junta local del Censo tuvieron lugar las elecciones para la representación del Tercio Sindical.

Los Compromisarios emitieron su voto, resultando elegido don Mateo Lladonet Mas, propietario y empleado de banca. Este señor, al igual que don Bartolomé Oliver Cerdá y don Pedro Obrador Beltrán, ya habían desempeñado en otra ocasión los cargos de Concejales en nuestro Ayuntamiento.

CANDIDATOS A CONCEJALES. Ha sido dada a conocer el público la relación de los nueve

candidatos a Concejales en representación del tercio de las entidades económicas y culturales, que el próximo domingo han de ser elegidos para el cargo de Concejal en nuestro Ayuntamiento.

La lista la forman, don Antonio Ginard Burguera, don Antonio Lladó Mora, don Andrés Lladó Perelló, don Rafael Oliver Lladó, don Francisco Soler Fullana, don Juan Más Más, don Pedro Coll Ginard, don Andrés Más Manresa y don Gabriel Vanrell Salom.

REQUISITA MILITAR. — Por el Ayuntamiento ha sido publicado un bando, avisando a todos los propietarios de cabezas de ganado caballar, mular y asnal, así como carruajes de toda clase, automóviles, motocicletas, omnibus, camiones, camionetas, motociclos, velomotores y bicicletas, la obligación que tienen de presentarse en las oficinas Municipales, sección de Requisita Militar, al objeto de inscribirse en el Censo de Requisita Militar correspondiente, advirtiéndoles que caso de no hacerlo incurrirán en sanciones que oscilan de 25 a 500 pesetas, y cuyo plazo de presentación finaliza el próximo mes de diciembre.



Ofrece su nuevo local en Pl. Olivar, 40-Palma

IMPORTANTE EMPRESA NECESITA TECNICO EN TRANSISTORES Y T.V.

Escribir N.º 13294 ESTA ADMINISTRACION

Exposición de pintura y escultura en Santanyí

SANTANYÍ.— (De nuestro corresponsal PERICO). — Con motivo de la festividad de San Andrés, patrón de esta villa, en el salón de cultura de la Caja de Pensiones se celebrará una exposición de pintura y escultura a cargo de los jóvenes valores de la localidad, Antonia Vicens y Andrés Ferrer. La muestra es esperada con interés.

DOMUND.— La recaudación del Domund en la parroquia mayor alcanzó la cifra de 5.372 ptas.

CONVIVENCIAS.— Un grupo de 27 señoritas de Santanyí, practicaron unas convivencias, a pleno retiro, en la Casa de Ejercicios de la Sagrada Familia, Ca'n Tàpara, Palma.

INDICADORES.— Se han colocado nuevos indicadores en las bocacalles y uno muy visible que señala Cala Santanyí, Cala Figuera.

ESTACION DE SERVICIO.— La Campsa ha concedido permiso a don Lorenzo Rigo Barceló, de Alquería Blanca, para la instalación en Santanyí, de una estación de servicio, en la carretera de Palma.

MIXOMATOSIS.— La epidemia

de mixomatosis que atacaba a los conejos y que parecía había cesado ha brotado de nuevo. Se han visto grandes bandadas de cuervos que hacen presa fácilmente de los conejos enfermos.

SOCIALES.— Ha salido para Alemania, donde pasara una temporada la señorita María Leonor Bonet Burguera.

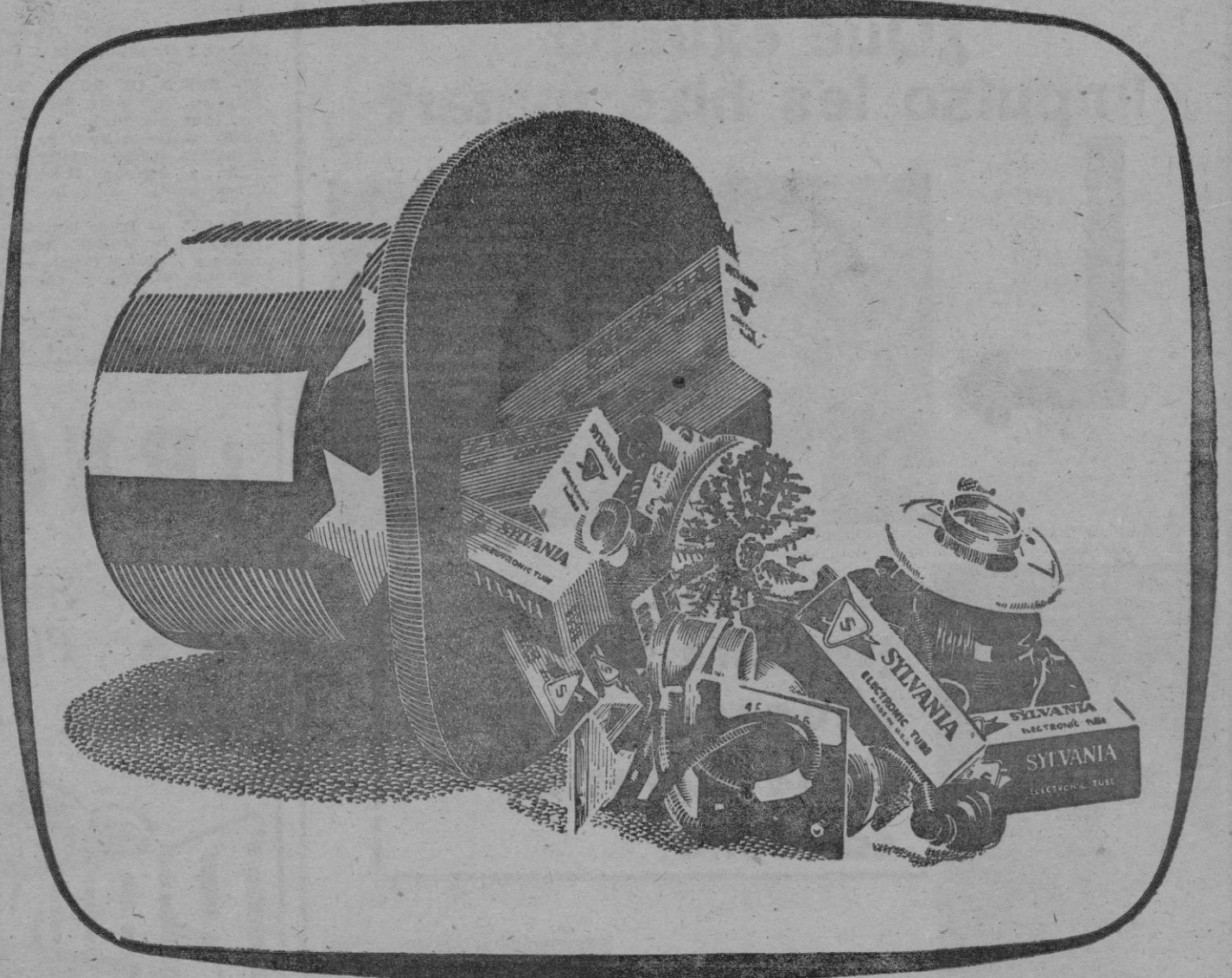
—Por don Lorenzo Escalas Vidal y doña Catalina Vidal Ferrer y para su hijo Salvador, se ha pedido a doña Johanna Herrmann, la mano de su hija Ana. La boda se celebrará en breve en Alemania.

CARRETERAS.— Se ha concluido el asfaltado de la carretera S'Alquería Blanca-Calonge.

—Ha empezado el arreglo del firme de la carretera Santanyí-Pelanitx.

—Algunos propietarios de Cala Figuera, van arreglando el camino vecinal que va desde la quintana pública de Sa Talaia Vela hasta la Covassa.

—Y parece ser que es inmediato el asfaltado de la carretera de Ses Salines a Santanyí.



Todos los componentes del televisor



son importados de los ESTADOS UNIDOS y están ASEGURADOS los repuestos de origen

GISBERT

Garantía TOTAL de UN AÑO, incluidos tubo de imagen, válvulas y mano de obra

DISTRIBUIDORES:

Electro Mus - Plaza Rosellón, 28 - PALMA DE MALLORCA.
Ocean Radio - Plaza José Antonio, 25 - ALAYOR (Menorca)

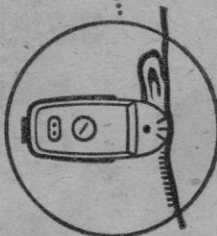
PASTILLAS KOKI
TOS-ANGINAS-RONQUERA

apura como ninguna!...

AFEITADORA



SHAVEMASTER



555

MULTIVOLT

TRES cuchillas, en acero antiséptico y filo vaciado. TUNDIDOR para pelos largos del bigote y patillas.

MULTIVOLT

Puede conectarse en corriente alterna y continúa a cualquier voltaje, 125, 150 y 220 v.



DISTRIBUIDOR OFICIAL EN ESPAÑA

Le brinda también la espectacular serie Sunbeam de electro-domésticos del más reciente modelo:

ASPIRADORES PLANCHAS MANTAS
BATIDORAS ABRELATAS CAFETERAS

Orquesta Sinfónica de Mallorca

El próximo lunes día 18 la Orquesta Sinfónica de Mallorca dará el séptimo concierto de abono correspondiente a la temporada 1962-63; para ello, y bajo la dirección del maestro Gerardo Pérez Busquier, ha venido preparando un maravilloso programa que encierra un grupo de obras cuya selección es admirable.

La obertura de la ópera romántica «Freschütz» de Weber, con la que dará comienzo este concierto, es una verdadera síntesis de toda gran ópera alemana, y con la «Primera sinfonía» en Si bemol mayor Op. 38 de Schumann (La Primavera) constituye la primera parte del programa.

En su segunda parte, que empieza con el Ballet negro de Milhaud «La creación del mundo», podremos escuchar dos primeras audiciones que son el Poema sinfónico de Sain-Saens «Danza macabra» y «Marcha» de «El amor de las tres naranjas», de Prokofieff.

Como puede deducirse por este extenso y acertado programa existe un gran interés por parte de la Sinfónica en satisfacer a la afición musical de la Isla.

CINES

ACTUALIDADES. — Desde las 3'15: **SUCEDIO EN ATENAS** (Jayne Mansfield); CinemaScope, color De Luxe. — **NO-DOS A Y B** número 1.088 e **IMAGENES** número 981. (Aut. mayores).
AUGUSTA. — Desde las 3'00:

CARTELERA

TRAMPA A MI MARIDO (Dean Martin y Lana Turner); Panavi-

Los Estrenos
«Las garras invisibles del Doctor Mabuse»

El diabólico personaje del Dr. Mabuse llegó al cine en plena época del expresionismo y de la mano de Fritz Lang que, treinta y tantos años más tarde, volvería a resucitarlo, después de regresar a Alemania, procedente de los Estados Unidos, donde tuvo que refugiarse por razones políticas.

Esta nueva aventura de Mabuse —que no será la última— ha sido realizada por Harold Reinl en un ambiente muy parecido al de los otros episodios. Lo más curioso es que Reinl parece haber querido hacer marcha atrás y volver al lenguaje de la época del expresionismo, aún sin incurrir a las exageraciones de entonces. En donde más se advierte esta intención es en los decorados, con sus paredes desnudas y grandes salas; en la acumulación de objetos ambientales, planos torcidos, picados, contrapicados, juegos de luces, una banda sonora efectista y todos es-

RIALTO - ORIENTAL - DURADO

tos elementos que se utilizan en los films de terror y suspense, sin olvidarse de los detalles de humor a cargo de uno de los policías alemanes que ayudan al agente del F.B.I., cuya participación en el asunto nunca llega a explicarse claramente.

En realidad, en éste y en los anteriores episodios, nunca importa una explicación lógica de los fantásticos hechos que se relatan, aunque aquí quieran, dárnosla de como la materia puede convertirse en invisible. Estas películas son también, bien distintas en su forma, a los films de suspense, terror y ciencia ficción americanos e ingleses; la atmósfera es más densa y la construcción diferente, aunque los orígenes de este género cinematográfico haya que buscarlo en las antiguas obras del expresionismo alemán.

La película «trentiene» que era, ni más ni menos, lo que se trataba de conseguir, Lex Barker —el ex Tarzán— es el agente del F.B.I. y Karin Door la chica constantemente vigilada por el hombre invisible que, a pesar de todas las explicaciones que da, no deja de ser un pillín.

sion. Technicolor. — **DOS MUJERES.** (Aut. mayores).
ASTORIA. — Desde las 3'00:

TRAIDOR A SU PATRIA (Paul Newman, Anne Francis, Walter Pidgeon, Wendell Corey y Edmond O'Brien). — **LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE.** (Tolerado menores).
AVENIDA. — Desde las 3'00:

(Local climatizado)
PACTO DE SILENCIO (Yvonne Bastien, Pierre Brice y Carlos Estrada). — **HIMNO DE BATALLA** (Rock Hudson); CinemaScope, Technicolor. (Autorizado mayores).
BALEAR. — Desde las 3'00:

CARMEN JONES (Harry Belafonte y Dorothy Dandridge); CinemaScope, color De Luxe, mayores).
BORN. — Desde las 3'15:

(Local climatizado)
MI ABOGADO DEFENSOR (O. W. Fischer y Dany Robin); Technicolor. — **REGRESA UN DESCONOCIDO.** (Aut. mayores).
CAPITOL. — Desde las 3'15:

VERANO Y HUMO (Laurence Harvey y Geraldine Page); Technicolor, CinemaScope. — **BAJO EL SIGNO DE ROMA** (Anita Ekberg); Dyaliscope, Eastmancolor. (Aut. mayores).
DORADO. — Desde las 3'30:

LAS GARRAS INVISIBLES DEL DOCTOR MABUSE (Lex Barker y Karin Dor). — **SIEMPRE ES DOMINGO.** (Aut. mayores).
HISPANIA. — Desde las 3'15:

VERANO Y HUMO (Laurence Harvey y Geraldine Page); Technicolor, CinemaScope. — **BAJO EL SIGNO DE ROMA** (Anita Ekberg); Dyaliscope, Eastmancolor. (Aut. mayores).
LIRICO. — Desde las 3'15:

CARMEN JONES (Harry Belafonte y Dorothy Dandridge); CinemaScope, color De Luxe, (Aut. mayores).
METROPOL. — Desde las 3'00:

MARCHA O MUERE (Stewart Granger y Dorian Gray). — **INTERPOL CONTRA X.** (Autorizado mayores).
ORIENTAL. — Desde las 3'00:

LAS GARRAS INVISIBLES DEL DOCTOR MABUSE (Lex Barker

y Karin Dor). — **SIEMPRE ES DOMINGO.** (Aut. mayores).
PRINCIPAL. — Desde las 3'00:
ESCANDALO EN LAS AULAS (Laurence Olivier, Simone Signoret y Sarah Miles). — **NO ESTAMOS SOLOS** (Isabel de Pomés). (Aut. mayores).
PROGRESO. — Desde las 6'00:

CARMEN JONES (Harry Belafonte y Dorothy Dandridge); CinemaScope, color De Luxe. (Aut. mayores).
PROTECTORA. — Desde las 3'30:

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO (Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland); Technicolor. (Autorizado mayores).
RIALTO. — Desde las 3'30:

LAS GARRAS INVISIBLES DEL DOCTOR MABUSE (Lex Barker y Karin Dor). — **SIEMPRE ES DOMINGO.** (Aut. mayores).
RIVOLI. — Desde las 3'15:

(Local climatizado)
VIDAS BORRASCOSAS (PEYTON PLACE) (Lana Turner, Hope Lange, Lee Phillips, Lloyd Nolan, Arthur Kennedy y Terry Moore); CinemaScope, color De Luxe).
OREJAS EN LA FERIA DE SAN ISIDRO. (Aut. mayores).
VICTORIA. — Desde las 6'00:

LAS GARRAS INVISIBLES DEL DOCTOR MABUSE (Lex Barker y Karin Dor). — **SIEMPRE ES DOMINGO.** (Aut. mayores).
SALA DE FIESTA

CABALA (Hotel de la Almudaina), Tarde y noche: Baile.
CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.
CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.
FLAMINGO. — Todas las noche: Baile.
GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones.
MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.
OLE. — Noche: Baile y atracciones.

SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

TITOS. — Noche: Baile y atracciones.
TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

LA MUERTE FUE UNO MAS DE LOS VIRTUOSOS DEL «JAZZ» AQUELLA NOCHE...

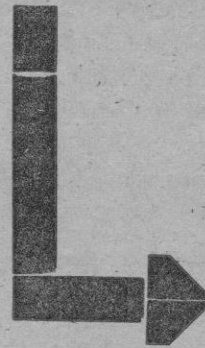


NOCHE DE PESADILLA

RICHARD PATRICK
ATTENBOROUGH • McGOOHAN
MARTI BETSY
STEVENS • BLAIR
KEITH PAUL
MICHELL • HARRIS
DIRECTOR: BASIL DEARDEN

MUSICOS DE JAZZ:
DAVE BRUBECK, JOHNNY DANKWORTH,
CHARLES MINGUS, TUBBY HAYES

¿Qué extraño impulso les hizo matar?



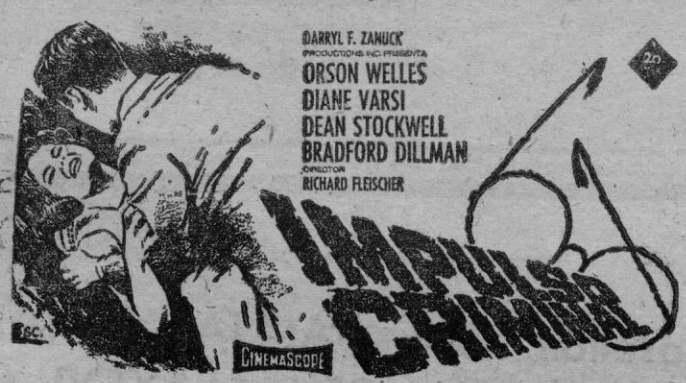
¿Logrará este abogado salvarlos de la merecida condena?



¿Por qué fue esta muchacha bárbaramente agredida en un bosque?



¡ELECTRIZANTE!



¡RECORD!

3.ª SEMANA DE PROYECCION Y SIGUE LLENANDO!

TEATRO PRINCIPAL

ULTIMOS DIAS POR NECESIDADES DE PROGRAMACION



Adquiera con anticipación su localidad para el domingo (ULTIMO DIA)

Declaraciones de Otto Skorzeny

(Viene de la página dieciséis)

—Concretando, ¿ha hundido usted alguna vez algo en el lago Toplitz?

—Nada de nada. Además, estoy convenido de que los alemanes de aquella época, ni Goebbels ni Goering, eran capaces de sacar dinero de Alemania para trasladarlo como botín a otro país. Más todavía: ya no teníamos divisas de ninguna clase. Supongo que las embajadas alemanas —lo mismo en España que en Suiza, Austria u otra parte—, si tendrían. Pero no tesoros. Lo que se ha probado es que, en el fondo del lago, había unas cajas de madera con dinero falso. Eran libras esterlinas, para haber sido usadas con fines "bélicos".

Un dinero que, por encima de falso, no servía para nada. Era la manera de deshacerse de él. ¿Y de haber poseído un tesoro?

—En tal caso —comenta Skorzeny— se hubiera buscado un sitio mejor: hay montañas, hay bosques, hay sitios más apropiados. Ahora mismo usted me da un tesoro y yo lo encierro en un lugar de España sin que usted pueda descubrirlo en toda la vida.

Skorzeny deja pausas voluntariamente, para sopesar el efecto que produce su declaración. Su pausa es una invitación al asentimiento. Y, al no asentir, quizás por mera cuestión de imparcialidad, Skorzeny una y otra vez pregunta:

—¿No cree...? ¿No le parece?... ¿No es una maniobra?... ¿No es absurdo?

—Opine, pues, sobre las pretensiones de Galswinkler. Si él sabe que no se encontrará absolutamente nada, ¿por qué no ceja?

—Galswinkler vive de este asunto. ¿Cómo? Muy fácilmente, pide dinero a éste, al otro y al de más allá, "porque hace falta para operaciones exploratorias". Y hasta que no den con el tesoro, no cesará el derrame de dinero. Y como el tesoro, por no existente, jamás será encontrado.

Paralelo a su prolongada cicatriz, le cruza por el rostro un aire de satisfacción. Está seguro de sí mismo y de su explicación.

Mezclar mi nombre es siempre interesante.

—Dejando aparte este asunto, ¿tomó usted parte en cualquier operación similar de encubrimiento de bienes o documentos?

—Cuando acabó la guerra, en Linz (Polonia), el general ruso que tomaba nuestra posición me preguntó si necesitaba dinero. Me entregó cinco millones de marcos. Yo, por mi parte, me entregué a los aliados y todos mis hombres, que iban a emprender una nueva y difícil vida, participaron del dinero. Serían unos dos mil quinientos soldados. Yo me quedé con una mínima parte. ¿Para qué, si me entregaba? Los aliados estaban furiosos. Buscaron afanosamente documentos míos. Y solamente hallaron la lista de teléfonos que usaba en mi cuartel general.

Seguimos con variaciones sobre el mismo tema, porque efectivamente, se sigue hablando de los tesoros de Rommel y Mussolini.

—Como es natural, un general alemán no tenía un tesoro con él en la guerra. Resultaría muy incómodo. En cuanto al tesoro, o el dinero de Mussolini, hundido en el lago Como, los comunistas lo expropiaron. Por eso, les conviene dar la razón y estimular estas pintorescas búsquedas actuales.

Ironiza un poco con el alemán que aseguraba saber el sitio exacto (por la región de Benidorm), donde se hallaba sumergido el tesoro de Rommel. Y termina así el comentario:

—Todo fue a parar a manos americanas, rusas o de otros países. Nosotros habíamos perdido la guerra.

De entonces acá, veinte años.

—¿Qué es de su vida?

—Soy ingeniero. Estudio y realizo planificaciones para nuevas industrias.

—¿Tiene hijos y nietos?

—Nietos, todavía, no. Acaba de casarse en Berlín —en el mes de julio— mi única hija, Waltrant, Es doctora en Filosofía y Letras.

—¿Qué otras ocupaciones?

—Me dedico al periodismo, pero huyendo de los órganos liberales o comunistas. Escribo artículos políticos, técnicos o sobre la vida española en "Deutsche Wochenzeitung" de Hannover, "Deutsche Soldaten Zeitung" de Munich, "Altonaer Tageblatt" de Altona, "Intelligence Digest" de Londres, "Irish Times" de Dublín, y otros más.

—¿Es usted un hombre esencialmente político?

—No soy activo en la política, pero la sigo. No quiero cerrar los ojos a lo que ocurre en mi tiempo.

—¿Viaja?

—Bastante. Voy a realizar próximamente un viaje de estudio por América del Sur. La televisión canadiense me ha invitado a participar en un programa de entrevistas polémicas. Para un cuarto de hora en que debo intervenir, me pagan ida y vuelta en avión y quinientos dólares.

—¿Aceptaré?

—Me gustaría si fuera por ocho días, con el fin de visitar a mis amigos, que están en América. Pero en un día no me dará tiempo a nada.

—¿Lee mucho?

—Sí. Todos los libros que recibo del mundo entero. Casi siempre, temas históricos.

Poco a poco, la conversación se ha hecho más liviana y corriente. Acabamos hablando de los bulos tan prodigados por periódicos sensacionalistas.

—Cuando la guerra de independencia argelina, dijeron de mí que era el jefe secreto del F.L.N. Me visitaron periodistas franceses para averiguarlo.

—¿Qué les contestó?

—Que no se lo contarán a nadie, pero que así era en efecto. "¿No ven?, les dije, de día trabajo aquí en mis asuntos y, de noche, tomé un avión Mig-16 y me planto en Argelia. Doy las órdenes oportunas... y regreso de nuevo a España, para seguir trabajando en mis asuntos al día siguiente". A los —olvidando lo que habían dicho de mí anteriormente— me proclamaron jefe secreto de la O.A.S. El caso es salir a relucir.

ALFONSO COBO
(Hispania Press)

RUSIA INQUIETA POR LOS DISCOS VOLANTES

(Viene de la página dieciséis)

A propósito del calendario, el investigador francés Jacques Vernes escribe: "Es sabido que el calendario empezaba el día que para nosotros, es el 19 de julio. Ese día la estrella Sirio se encuentra a la misma altura que el Sol naciente y la fecha corresponde a la iniciación del aumento de nivel de las aguas del Nilo. No se trata más que una simple coincidencia ya que Sirio no influye en absoluto en las inundaciones periódicas del río; pero tal coincidencia impresionaba vivamente a los egipcios que la tomaron como base de su calendario".

"Después de 4 años, Sirio sale el segundo día del año egipcio; después de 8, el tercero, después de 12, el cuarto y así sucesivamente. Los egipcios corregían estas desviaciones añadiendo días a sus años, como nosotros hacemos con los bisiestos. Tales correcciones se reproducían periódicamente cada 1461 años, después de los cuales Sirio vuelve a salir con el Sol el 19 de julio".

LOS HEREDEROS DEL SOL
"Ahora, las inscripciones halladas por los rusos en los sepulcros desconocidos corresponden a 25 ciclos de este tipo. 25 veces 1461 años hacen un total de 36.525 y, como ha de contarse hacia el pasado partiendo del 4241 antes de J.C. (origen del calendario egipcio conocido) se deduce que la antigüedad de Egipto viene a remontarse a 40.000 años antes de la Era Cristiana".

La posición de las estrellas en los mapas astronómicos encontrados por los arqueólogos rusos, corresponde, en fin, a la de hace muchos miles de años. Los mismos mapas, por otra parte, confirman que los hijos del Nilo poseían conocimientos astronómicos extraordinarios, cosa que ya era sabida; pero no se sabía que los egipcios conocían la existencia de la compañera oscura de Sirio. Es curioso el hecho, que una tribu de Africa central, la de los Dogones, no ignora este dato. ¿Es que sus predecesores lo aprendieron de los egipcios?

Los científicos soviéticos creen poder afirmar, aún cuando sea con muchas reservas, que los egipcios provenían de Indonesia. Aquí viene a la imaginación el recuerdo fabuloso del Mu, el continente que se cree desaparecido en el Pacífico en una época de la que nosotros no tenemos ni el recuerdo. ¿Son los grandes "hijos del Sol", los herederos del Mu? ¿Se detendría la marcha de su civilización (como sostienen los rusos) hace 10 o 12 mil años como consecuencia de una catástrofe que podría identificarse como el diluvio universal?

Estas preguntas son bastante fantásticas; pero los investigadores soviéticos que se ocupan de los misterios cósmicos de nuestro planeta se hacen otras todavía más extrañas: Lo que hemos dicho es suficiente para hacernos sospechar su naturaleza: las referencias a Sirio, el conocimiento de la estrella oscura que le acompaña, los instrumentos astronómicos de que disponían los egipcios parecían dar nueva fuerza a las hipótesis que suponen que nuestro planeta fue, en tiempos antiquísimos, patria o meta de astronautas.

Pero aún hay más. Alguno de los arqueólogos rusos que operaban en Egipto afirma haber observado bajorrelieves que podrían reproducir a estos viajeros del espacio. Aunque todavía no se conocen detalles de tal descubrimiento sabemos que no es único: representaciones de este estilo se encuentran repartidas por todo el mundo. Las egipcias, sin embargo, no vuelven a llevar al Sahara y a los habitantes de aquella región que indudablemente, fue en otro tiempo un maravilloso jardín. Es impresionante, en efecto, el grabado que ha sacado a la luz el arqueólogo y etnólogo francés Lot que, humorística-

mente le ha bautizado "el gran Dios de los marcianos". Su semejanza con el dibujo de un individuo encerrado en una escafandra espacial es asombrosa; el casco es redondo, con dos oculares y una serie de marcas elípticas en la parte superior;

son visibles las articulaciones del cuello a continuación de las cuales se notan las líneas de lo que parece verdaderamente un traje espacial.

PETER KOLOSIMO
(Copyright-by-Pyresa. — Prohibida su reproducción)

APRENIU D'ESCRIBURE EN MALLORQUI, ASSISTINT AL CURS DE LLENGUA I LITERATURA

patrocinat per L'OBRA CULTURAL BALEAR
Matrícula, quasi gratuita, a la Secretaria del ESTUDI GENERAL LULLIA. Carrer de Sant Roc, 8.



DE VENTA EN

¡SU NUEVO LODEN! ESPIGA

Y también en colores lisos y "patá de gallo".

El famoso abrigo que reúne las inimitables características de **SUPERLIGERO CALIENTE IMPERMEABLE**

Vista más joven con *Loden*

es una creación bycsa

No deje que le sorprendan con imitaciones

EXIJA LA ETIQUETA



jaimé rosselló pascual

de la Firma **SELECCIONES ROSSELLO**

Calle San Miguel n.º 30 - Plaza del Olivar n.º 1

Advertencia:

Esta película

escandaliza a los mojigatos, pero

SALA **Born** LOCAL CLIMATIZADO

registra llenos diarios y el público sale riendo...

Rigurosamente mayores :: Complemento: «Regresa un desconocido»

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A. presenta **O.W. FISCHER * DANY ROBIN**

Mi abogado defensor



Director: CYRIL FRANKEL

El abogado no pudo resistir los encantos de su defendida que acabó "pescándole" en su red.

FRONTON BALEAR

(JAI - ALAI)

Roy viernes, 15 de Noviembre - A las 10'15 noche

Extraordinaria velada de pelota

Primer partido:

Goitia - Juaristi

contra

Egui - Múgica

Partido estelar:

AZPIRI - MARTORELL

contra

COLL - BARRENECHEA

RUSIA INQUIETA POR LOS DISCOS VOLANTES

Los apasionantes secretos de la arqueología

No partieron de la nada.—Una cultura antigua que desconocemos.—Sorprendentes mapas astronómicos.—Lentes especiales.—¿De dónde provenían los egipcios?

(IX)

HACE más de cinco años, mientras estaba recogiendo datos relativos a su teoría de la "destrucción atómica", de Sodoma y Gomorra, el matemático y físico soviético, profesor Mihail Agrest se encontró ante fascinante problema: el que representaban los extraordinarios conocimientos astronómicos de muchos pueblos antiguos, que la humanidad volvió a adquirir después de haber transcurrido miles de años con auxilio de perfectos instrumentos de observación.

Como veremos, también el profesor Alejandro Kasanrev se apasionó por este enigma y los dos científicos fueron los iniciadores de investigaciones que, en parte, han conducido ya a resultados sensacionales.

De un modo particular fue Egipto el que atrajo la atención de Agrest y su interés se difundió entre varios arqueólogos rusos, quienes, si no creían en intervenciones extraterrestres en la remota historia de las gentes mediterráneas, se sintieron estimulados a afrontar preguntas que nunca habían tenido una contestación satisfactoria.

Muchos creen conocer la historia del antiguo Egipto en sus hechos principales. Para nosotros su inicio se remonta (con la primera Dinastía) al año 4241 antes de J.C.; lo que haya sucedido en tiempos anteriores a esta fecha es un misterio. Algu-

nos investigadores creen que los egipcios habían logrado el grado de civilización que conocemos partiendo prácticamente de la nada; en resumen, habrían sido grupos de habitantes de la llanura sahariana, que entonces todavía no era un desierto, los que se establecieron a lo largo del Nilo.

Esta teoría, sin embargo, no era aceptada por la mayoría de los historiadores y de los arqueólogos soviéticos, quienes subrayaban la imposibilidad que, desde la nada, llegase un pueblo, a desarrollar una cultura tan floreciente como la que caracteriza desde sus orígenes presuntos a la "raza del Sol".

FALTA MUCHO POR DESCUBRIR

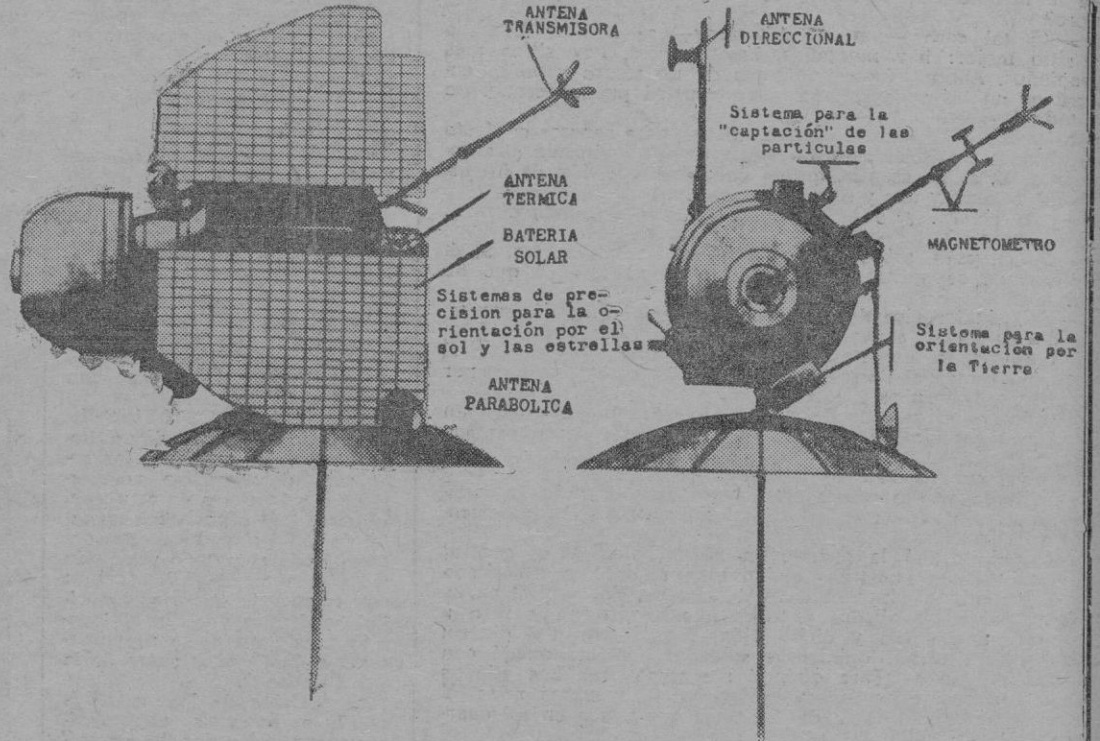
Hasta hace unos lustros se creía que, en Egipto, quedaban ya pocas cosas por descubrir; pero las dudas empezaron a surgir después de la Segunda Guerra Mundial, cuando se emprendieron los trabajos de nuevas indagaciones. En efecto, salieron a la luz objetos que antes no se conocían y de los que, ciertamente, no podían existir ejemplares únicos. En los años siguientes se reforzó esta convicción. En 1954, por ejemplo, el arqueólogo egipcio Dr. Zakí y Saad descubrió, en el transcurso de las excavaciones de Heluan, tejidos de una finura extraordinaria, hechos de un lino purísimo y de una

resistencia tal que podrían ser actualmente producidos tan sólo por una fábrica especializada.

"Parece imposible que estas telas hayan sido hechas a mano —observó el mismo Dr. Saad—. Y el americano W. B. Emery, agrega: "Los resultados de estas excavaciones nos dicen que la civilización egipcia del periodo arcaico era bastante más avanzada de lo que pudiéramos creer".

Tal afirmación, sin embargo, no puede tomarse al pie de la letra sin una oportuna consecuencia: no era posible que un pueblo primitivo pudiese realizar de la noche a la mañana tales obras de arte. La explicación ciertamente, otra: aquel pueblo tenía que poseer una cultura bastante más antigua que nosotros desconocemos y, en este cuadro habrían podido encontrar sitio, quizá, las maravillosas nociones astronómicas de los egipcios.

Los rusos pasaron a la acción y, con la cooperación de los expertos del Cairo llegaron a aclarar uno de los secretos más apasionantes de la arqueología. Los resultados de las investigaciones científicas realizadas en estos cuatro últimos años en el valle del Nilo, aún no han sido divulgados, pero de lo que se ha hecho público a título de anticipo podemos ver que se trata de un acontecimiento excepcional; ahora sabemos con cer-



Estos dibujos representan la sonda espacial "Venusik" vista de frente y de perfil. Fue lanzada por los soviéticos el 12 de febrero de 1961 y no dió los resultados esperados ya que a unos 7 millones de kilómetros de la Tierra, se interrumpió el contacto radio y no fue posible restablecerlo. El 1 de noviembre de 1962 fue lanzada la sonda espacial "Marte I" que, en el mes de junio, último llegó a las proximidades del planeta rojo. Según las declaraciones de James E. Webb, director de la NASA, los soviéticos han intentado otros lanzamientos hacia Venus y Marte, pero todos han fracasado parcialmente porque no han funcionado los transmisores que llevaban a bordo. Todos estos lanzamientos de sondas planetarias parecen confirmar que muchos científicos soviéticos están convencidos que hay otros mundos habitados, aún cuando con formas de vida distintas de las que nos son familiares y apuntan a estos objetivos con la esperanza de ser los primeros en tomar contacto

teza que el principio de la historia egipcia hay que situarlo mucho, pero mucho, más allá de lo que se había supuesto hasta hoy.

¿Cómo es posible esto si el

"calendario atómico" ha permitido afirmar que ninguno de los objetos hallados tiene una edad superior a los 6.200 años? Pues bien, tal comprobación se aplica solamente a los hallazgos conocidos hasta ahora, pero existen otras tumbas y otros objetos sepultados profundamente en cavernas bajo las arenas del Sahara, de Abydos o de Heluan.

Entre los hallazgos de que se ha dado noticia a Moscú, se encuentran inscripciones que prolongan muchos el calendario egipcio: mapas astronómicos de una precisión sorprendente y un gran número de objetos muchos de los cuales aún no han podido ser identificados. Existen hasta lentes de cristal perfectamente esféricas, construi-

das con una precisión elevadísima que, indudablemente deberían formar parte de instrumentos que permitirían a los hijos del Nilo la observación de la bóveda celeste. Así se empieza a explicar algo que constituyó, durante decenas de años, un verdadero rompecabezas.

Hay otro detalle muy extraño: lentes como las egipcias sólo pueden ser construídas actualmente con un ablativo especial a base de óxido de cesio. De todo esto nace una pregunta: ¿conocerían ya los egipcios la electricidad? Efectivamente, el óxido de cesio produce con un proceso electroquímico y es absolutamente imposible aislarlo sin disponer de energía eléctrica. (Continúa en la página quince)

EN MADRID

Otto Skorzeny desmiente la existencia del tesoro del lago Toplitz

«Se trata de una invención de Galswinkler-militante en la resistencia austriaca el penúltimo día de guerra- para obtener dinero»

«Ni Goebbels ni Goering hubieran sido capaces de sacar dinero fuera de Alemania. Además, no teníamos divisas en reservas»

«DE MI, HAN DICHO QUE HE SIDO JEFE DEL F.L.N., Y A LOS DOS AÑOS, QUE LO ERA DE LA O.A.S.»



...todo lo contrario. En nuestra última edición dábamos un reportaje sobre la supuesta existencia de la documentación y tesoro de Hitler en el fondo del lago Toplitz. Hoy, en esta entrevista con Otto Skorzeny, el lector puede leer, razonada, la otra cara del asunto, todo lo contrario de lo que quedó escrito en nuestro pasado reportaje.

DE París nos llegan noticias de Otto Skorzeny. A cambio, debemos darlas nosotros igualmente de Otto Skorzeny, por un justo principio de reciprocidad. Un diario parisiense asegura su implicación en el caso del tesoro nazi escondido en las ya muy movidas aguas del lago Toplitz. Desde Madrid, donde reside, Skorzeny puede dar su versión. Propiamente, no hay tal versión, como podrá comprobarse más abajo.

El ex coronel nazi (aunque —según nos dice— los aliados se empeñan en colocarle la graduación de general), jefe que fue de todas las tropas especializadas al fin de la guerra y, anteriormente, jefe del Departamento 2 (Lucha Activa) de las Fuerzas Navales, es un hombre corpulento. Como la masa reconoce ante todo los hechos espectaculares, Otto se hizo famoso en la arriesgada liberación de Mussolini, en la cima del Gran Saso. Viéndole, dan ganas de creerse esta su verdadera hazaña.

—¿Se nota usted fuerte?
—Fortísimo.
—¿Y joven?
—También. Y eso que tengo cincuenta y cinco años. El último baño me lo di el domingo pasado. Me gustan la natación y el tenis.

—¿Cuánto mide?
—Para ser exacto, le diré que 1'95 por la mañana y 1'94 por la noche.

Esto podría interpretarse como un centímetro de esfuerzo diario que Skorzeny tributa al trabajo, para volverlo a recuperar durante la noche. En este momento, deja de trabajar para atendernos. Se interesa por las noticias parisienses, pidiéndonos algún recorte. De todas formas, no le extraña. Su primer comentario es éste:

—Hay muchos periodistas que no venderían sus reportajes por falta de calidad o interés. Entonces, usan el truco de incluir mi nombre en cualquier parte del asunto... y lo venden seguro. Esto es de siempre.

—La leyenda —pues vamos a dejarlo en eso de momento— dice que en el fondo del lago Toplitz viven armónicamente inmensas cantidades de oro e iguales cantidades de documentos secretos del III Reich. Las operaciones de rescate costarán al gobierno austriaco cerca de los cuatro millones de pesetas, ¿qué le parece?

—Ahora mismo le voy a decir quien promueve esto. Saca del cajón de la derecha un sobre repleto de recortes de prensa. Alterna lo inglés con lo alemán, francés, italiano y español. La búsqueda se hace lenta y pesada como si del tesoro en cuestión se tratase. Al fin, nos acerca una hoja, impresa en alemán, ilustrada con varias fotografías.

—Este es: Albrecht Galswinkler.
—Es de los que el día antes de terminar la Guerra Mundial, se pasó a la resistencia austriaca (?). O sea que, por un día, al formar aquella resistencia, ganaron la contienda. (Continúa en la página quince)

Pelikan
1022 G interplastic

Copias claras
Manipulación limpia
Uso económico

Apreciado en cerca de 100 países